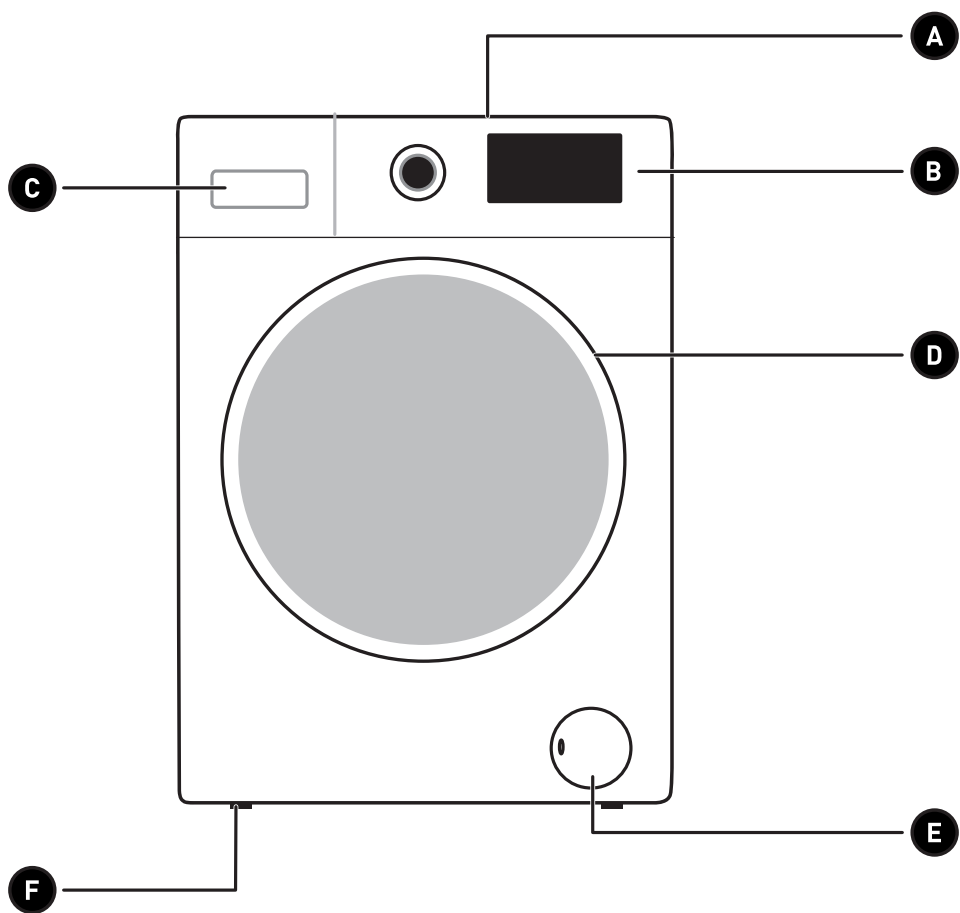


Washing machine  
Lave-linge  
Wasmachine  
Lavadora

10005833 - WF 714 A-10 W180C

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| INSTRUCTIONS FOR USE    | .....02 |
| CONSIGNES D'UTILISATION | .....34 |
| GEbruIKSAANWIJZINGEN    | .....66 |
| INSTRUCCIONES DE USO    | .....98 |

**VALBERG**





# Thank you!

Thank you for choosing this VALBERG product. VALBERG products are chosen, tested, and recommended by ELECTRO DEPOT, so you can be sure you are getting a top-quality, easy-to-use product that won't let you down.

We're confident your new device will be a pleasure to use every day!

Welcome to ELECTRO DEPOT.



**ELECTRO DEPOT**



# Table of Contents

**A**

## Product overview

Parts  
Parts supplied  
Specifications

**B**

## Product usage

Installation  
Before the first wash cycle  
Preparation of the washing  
Detergents and additives  
Operation

**C**

## Cleaning and maintenance

Maintenance & cleaning  
Troubleshooting guide  
Transport/handling

## Parts

- A** Worktop
- B** Control panel
- C** Detergent dispenser
- D** Door
- E** Plinth covering pump access
- F** Adjustable feet

**NOTE:**

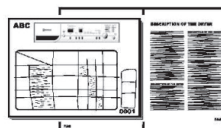
Control panel layout and appearance will depend on the model.

## Parts supplied

Package with small items

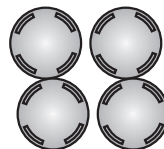


Instruction for use, installation guide, warranty card  
(depends on model)



---

4 plastic caps



---

Inlet hose (inside the machine or already installed)

- Cold inlet hose

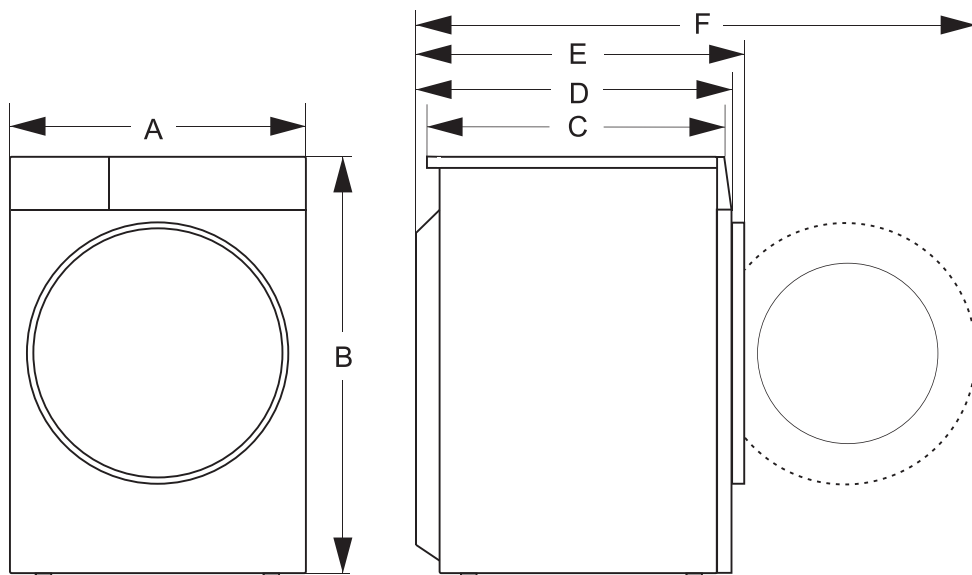


---

“U”-bend (inside the machine or already installed)



## Specifications



|        |                              |
|--------|------------------------------|
| Model: | 10005833 - WF 714 A-10 W180C |
|--------|------------------------------|

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Washing Capacity: | 7kg |
|-------------------|-----|

|                 |         |
|-----------------|---------|
| Max.spin speed: | 1400rpm |
|-----------------|---------|

|             |      |
|-------------|------|
| Net Weight: | 58kg |
|-------------|------|

|                |             |
|----------------|-------------|
| Rated Voltage: | 220 - 240V~ |
|----------------|-------------|

|                |       |
|----------------|-------|
| Heating Power: | 1500W |
|----------------|-------|

|                |      |
|----------------|------|
| Washing Power: | 100W |
|----------------|------|

### Dimension

|    |       |
|----|-------|
| A: | 600mm |
|----|-------|

|    |       |
|----|-------|
| B: | 850mm |
|----|-------|

|    |       |
|----|-------|
| C: | 385mm |
|----|-------|

|    |       |
|----|-------|
| D: | 435mm |
|----|-------|

|    |       |
|----|-------|
| E: | 470mm |
|----|-------|

|    |       |
|----|-------|
| F: | 920mm |
|----|-------|

## Installation

### BEFORE USING THE WASHING MACHINE

#### Removing the packaging and inspection

- After unpacking, ensure that the washing machine is undamaged. If in doubt, do not use the washing machine. Contact After-Sales Service or your local retailer.
- Check that the accessories and supplied parts are all present.
- Keep the packaging materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of reach of children, as they are potentially dangerous.

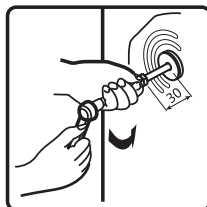
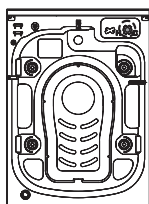
#### Remove the transport bolts



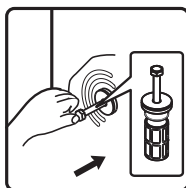
#### Important:

- Transport bolts which are not removed can cause damage to the appliance.

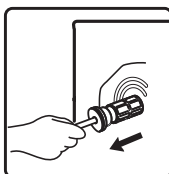
1. Screw off all transportation bolts for approx. 30mm with wrench following the direction of arrow shown (not fully screw it off).



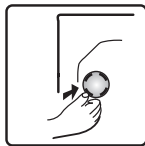
2. Push four transportation bolts on horizontal direction inward and loose transportation bolt.



3. Pull out transportation bolt together with rubber part and plastic part.



4. To ensure safety and reduce noise, you should install the transportation bolt cover supplied with the unit (see the annex accompanying the unit). Lean and place the transportation bolt into hole and press it following the shown direction until it clicks.



**Important:** Keep the transport bolts and the wrench for future transporting of the appliance and in this case refit the transport bolts in reverse order.

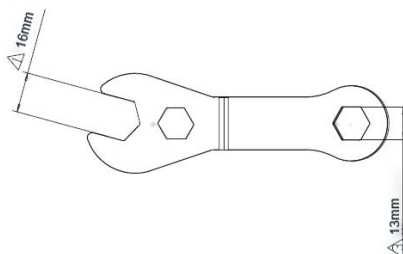
### Adjustment of the feet

The appliance must be installed on a solid and level floor surface (if necessary use a spirit level). If the appliance is to be installed on a wooden floor, distribute the weight by placing it on a 60x60cm sheet of plywood at least 3cm in thickness and secure it to the floor. If the floor is uneven, adjust the 4 leveling feet as required; do not insert pieces of wood etc. under the feet.

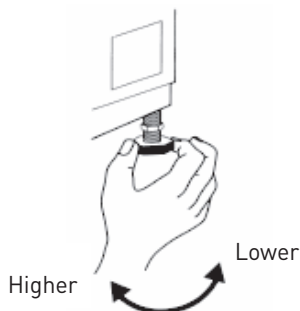
1. Slacken the locknut clockwise (see arrow) using the wrench.



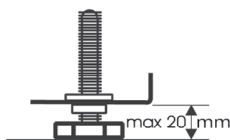
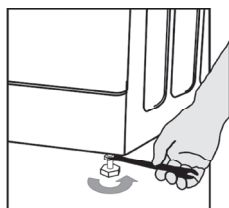
Tool type and size info as shown below:



2. Lift the machine slightly and adjust the height of the foot by revolving it.



**Important:** tighten the locknut by turning it anti-clockwise towards the appliance casing.



### Connect the water supply inlet hose

1. If the water inlet hose is not already installed, it must be screwed to the appliance. The blue marked hose is only for cold water.
2. Screw by hand the inlet hose onto the tap, tightening the nut.



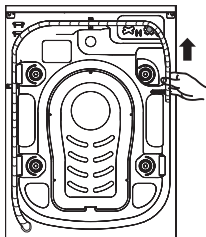
#### Attention:

- No kinks in the hose!
- The appliance **must not** be connected to the mixing tap of an un-pressurized water heater.
- Check water-tightness of connections by turning the tap completely on.
- If the hose is too short, replace it with a suitable length of pressure resistant hose (1000 kPa min).
- Check the inlet hose regularly for brittleness and cracks and replace if necessary.
- The washing machine can be connected without a non-return valve.

**Connect the drain hose**

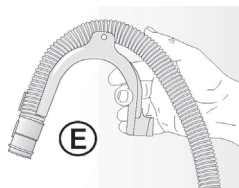
In case the drain hose is installed as shown below:

1. Unhook it only from the right clip (see arrow)

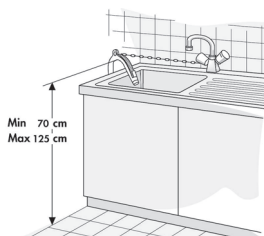


2. Connect the drain hose to the Drain or hook it over the edge of a sink by means of the "U" bend.

Fit the "U" bend E, if not already installed, at the end of the drain hose.

**Notes:**

- Ensure that there are no kinks in the drain hose.
- Secure the hose so that it cannot fall down. After wash phase, machine will drain out hot water.
- Small hand basins are not suitable.
- To make an extension use a hose of the same type and secure the connections with clips.
- Max. Overall drain hose length: 2.50 m.





## Before the first wash cycle

To remove any residual water used during testing by the manufacturer, we recommend that you carry out a short wash cycle without laundry.

1. Open the tap.
2. Close the door.
3. Pour a little detergent (about 30 ml) into the main wash chamber  of the detergent dispenser.
4. Select and start a short programme.

## Preparation of the washing

1. Sort the laundry according to...
  - Type of fabric / care label symbol  
Cottons, mixed fibres, easy care/synthetics, wool, handwash items.
  - Colour  
Separate coloured and white items. Wash new coloured articles separately.
  - Loading  
Wash items of different sizes in the same load to improve washing efficiency and distribution in the drum.
  - Delicates  
Wash small items (e.g. nylon stockings, belts etc.) and items with hooks (e.g. bras) in a cloth bag or pillow case with zip. Always remove curtain rings or wash curtains with the rings inside a cotton bag.
2. Empty all pockets  
Coins, safety pins etc. can damage your laundry as well as the appliance drum and tub.
3. Fasteners  
Close zips and fasten buttons or hooks; loose belts or ribbons should be tied together.  
Stain removal  
Blood, milk, eggs etc. are generally removed by the automatic enzyme phase of the programme.
  - To remove red wine, coffee, tea, grass and fruit stains etc. add a stain remover to the main wash chamber  of the detergent dispenser.
  - Pre-treat heavily-soiled areas with stain remover if necessary.

**Dyeing**

- Only use dyes that are suitable for washing machines.
- Follow the Manufacturer's instructions.
- Plastic and rubber parts of the washing machine can be stained by dyes.

**Loading the laundry**

1. Open the door.
2. Load the articles one at a time loosely into the drum, without overfilling. Observe the load sizes given in the quick reference guide.



**Note:** Overloading the machine will result in unsatisfactory washing results and creased laundry.

3. Close the door.

**Detergents and additives**

**Always use high efficiency, low foam detergent for a front load machine.**

**The choice of detergent depends on:**

- type of fabric (cottons, easy care/synthetics, delicate items, wool).



**Note:** Use only specific detergents for washing wool.

- colour
- the wash temperature
- degree and type of soiling

**Remarks:**

Any whitish residues on dark fabrics are caused by insoluble compounds used in modern phosphate-free powder detergents. If this occurs, shake or brush out the fabric or use liquid detergents. Use only detergents and additives specifically produced for domestic washing machines. When using descaling agents, dyes or bleaches for the pre-wash, make sure that they are suitable for use in domestic washing machines. Descalers could contain products which could damage your washing machine. Do not use any solvents (e.g. turpentine, benzine). Do not wash fabrics that have been treated with solvents or flammable liquids.

**Dosage**

Follow the dosage recommendations on the detergent pack. They depend on:

- degree and type of soiling
- size of wash
  - follow the detergent manufacturer's instructions for a full load;
  - half load: 3/4 the amount used for a full load;
  - minimum load (about 1 kg): 1/2 the amount used for a full load;
- water hardness in your area (ask for information from your water company). Soft water requires less detergent than hard water.

**Notes:**

Too much detergent can result in excess foam formation, which reduces washing efficiency. If the washing machine detects too much foam, it may prevent spinning. Insufficient detergent may result in grey laundry in time and also calcifies the heating system, drum and hoses.

**Where to put detergent and additives**

The detergent drawer has three chambers (fig. "A")

**Prewash chamber **

- Detergent for the prewash

**Mainwash chamber **

- Detergent for the main wash
- Stain remover
- Water softener (water hardness class 4)

**Softener chamber **

- Fabric softener
  - Liquid starch
- Pour additives only up to the "**Max**" mark.



A

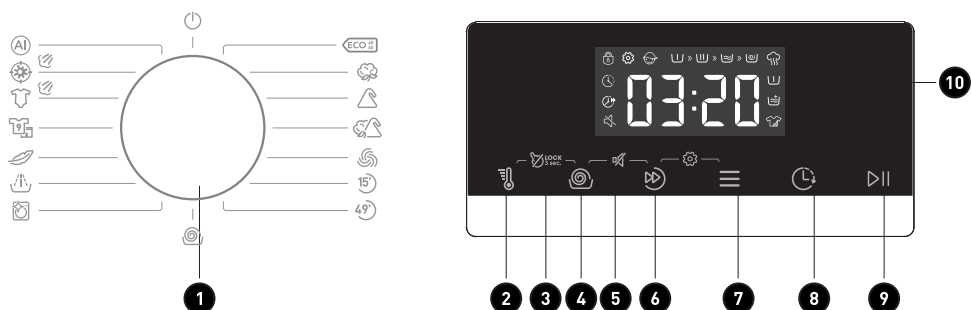
**Notes:**

- Keep detergents and additives in a safe, dry place out of the reach of children.
- Liquid detergents can be used for programmes with prewash. However, in this case a powder detergent must be used for the main wash.
- Do not use liquid detergents when activating the “Start Delay” function (if available on your washing machine).
- To prevent dispensing problems when using highly concentrated powder and liquid detergents, use the special detergent ball or bag supplied with the detergent and place it directly inside the drum.
- When using descaling agents, bleaches or dyes, make sure that they are suitable for washing machines. Descalers could contain compounds that can damage parts of your washing machine.
- Do not use any solvents in the washing machine (e.g. turpentine, benzine).

## Operation

This washing machine is equipped with automatic safety functions which detect and diagnose at an early stage and react appropriately.

### Control Panel



**1** Program selector

**6** "Quicker" button

**2** "Temp." button

**7** "Option" button

**3** Child Lock Function

**8** "Delay End" button

**4** "Spin" button

**9** "Start/Pause" button

**5** Mute Function

**10** Program and function status display window

## Programmes

| Program                                                                                                                                                                                             | Care Label                                                                          | Material / Level of Soiling                                                                                                                                                | Maximum Wash Load (kg) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     | Washing temperature selected as per the Care Label instruction.                                                                                                            |                        |
| <b>Cotton</b> <br>--, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C                                                                 |    | Heavily and moderately soiled cotton, or linen.<br>For very heavily soiled items select the "Prewash" function.                                                            | 7                      |
| <b>Synthetics</b> <br>--, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C                                                                   |    | Moderately soiled synthetics, cotton blended fabrics.                                                                                                                      | 3.5                    |
| <b>Allergy Steam</b> <br>60°C                                                                                      |    | It is suitable for high temperature resistant and less fading fabrics, which removes allergens such as pollens, mites and parasites through high temperature steam.        | 2                      |
| <b>Eco 40-60</b>                                                                                                   | —                                                                                   | Normally soiled cotton laundry.                                                                                                                                            | 7                      |
| <b>Wool</b> <br>--, 20°C, 30°C, 40°C                                                                               |    | Machine washable wool. [Refer to the washing label attached to the clothing]                                                                                               | 2                      |
| <b>Baby Steam Care</b> <br>40°C, 60°C, 90°C                                                                        |    | It is suitable for baby clothes and underwear, etc., which sterilizes and disinfects through high temperature steam.                                                       | 2                      |
| <b>Auto</b> (AI) <br>--, 20°C, 30°C, 40°C                                                                          | —                                                                                   | Automatically detects the load size and soil level, suitable for washing cotton, linen, and synthetic garments.                                                            | 4                      |
| <b>Quick 15'</b> <br>--, 20°C: 15mins,<br>30°C: 20mins, 40°C:<br>30mins<br>(preferred deep wash in a shorter time) |    | Cotton, mixed fabrics. Items worn for a short time or newly bought.                                                                                                        | 1                      |
| <b>Mix</b> <br>--, 20°C, 30°C, 40°C                                                                                |    | Mixed loads of moderately soiled cotton and synthetic fabrics.                                                                                                             | 3.5                    |
| <b>Sportswear</b> <br>--, 20°C, 30°C, 40°C                                                                        |   | Sportswear and leisure wear made from microfibre fabrics.                                                                                                                  | 2.5                    |
| <b>Down</b> <br>--, 20°C, 30°C, 40°C                                                                             |  | Machine-washable items stuffed with synthetic fibres, such as pillows, quilts and bedspreads; also suitable for items stuffed with down.                                   | 2                      |
| <b>Power 49'/30'</b> <br>--, 20°C, 30°C, 40°C                                                                    | —                                                                                   | A powerful short-cycle program suitable for small loads of heavily soiled garments.                                                                                        | 2.5                    |
| <b>Drum Clean</b> <br>90°C                                                                                       | —                                                                                   | Program to remove dirt and bacterial residue that can breed in the machine after it has been used for a period, especially when low temperature washes are used regularly. | —                      |
| <b>Rinse &amp; Spin</b>                                                                                          | —                                                                                   | This program is defaulted to two rinses and spin.                                                                                                                          | 7                      |
| <b>Spin</b>                                                                                                      | —                                                                                   | Select the length, and speed, of the spin manually.                                                                                                                        | 7                      |

\* : Optional Functions

— : Cannot be selected

O : Default Function (Cannot Be Canceled)

-- : Temperature of unheated water

<sup>(1)</sup> Wash performance test program are : Eco 40-60.<sup>(2)</sup> Allergy Steam and Baby Steam Care both washing are suitable to sterilize the colorfast clothes. When you see the door glass with water mist, please don't put your hand on the door glass or open the dispenser to prevent burns.

| Wash Program Functions |      |         |                                                                                              |                                                                                                  |                                                                                                |       |                                                                                                |            |      | Maximum spin speed (rpm) |
|------------------------|------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------|--------------------------|
| Temp.                  | Spin | Quicker | Prewash<br> | Extra rinse<br> | Intensive<br> | Steam | Delay End<br> | Child Lock | Mute |                          |
| *                      | *    | *       | *                                                                                            | *                                                                                                | *                                                                                              | *     | *                                                                                              | *          | *    | 1400                     |
| *                      | *    | *       | *                                                                                            | *                                                                                                | *                                                                                              | *     | *                                                                                              | *          | *    | 1400                     |
| —                      | *    | —       | *                                                                                            | *                                                                                                | *                                                                                              | ○     | *                                                                                              | *          | *    | 1400                     |
| —                      | *    | —       | —                                                                                            | —                                                                                                | —                                                                                              | —     | *                                                                                              | *          | *    | 1400                     |
| *                      | *    | —       | —                                                                                            | *                                                                                                | —                                                                                              | —     | *                                                                                              | *          | *    | 600                      |
| *                      | *    | *       | *                                                                                            | *                                                                                                | *                                                                                              | ○     | *                                                                                              | *          | *    | 1400                     |
| *                      | *    | —       | *                                                                                            | *                                                                                                | —                                                                                              | —     | *                                                                                              | *          | *    | 1400                     |
| *                      | *    | —       | —                                                                                            | *                                                                                                | —                                                                                              | —     | *                                                                                              | *          | *    | 800                      |
| *                      | *    | *       | *                                                                                            | *                                                                                                | *                                                                                              | —     | *                                                                                              | *          | *    | 1400                     |
| *                      | *    | —       | *                                                                                            | *                                                                                                | *                                                                                              | —     | *                                                                                              | *          | *    | 1000                     |
| *                      | *    | —       | —                                                                                            | *                                                                                                | —                                                                                              | —     | *                                                                                              | *          | *    | 600                      |
| *                      | *    | *       | *                                                                                            | *                                                                                                | —                                                                                              | —     | *                                                                                              | *          | *    | 1400                     |
| —                      | —    | —       | —                                                                                            | —                                                                                                | —                                                                                              | —     | *                                                                                              | *          | *    | 800                      |
| —                      | *    | —       | —                                                                                            | *                                                                                                | —                                                                                              | —     | *                                                                                              | *          | *    | 1400                     |
| —                      | *    | —       | —                                                                                            | —                                                                                                | —                                                                                              | —     | *                                                                                              | *          | *    | 1400                     |

### Add detergent, close the door and set the program

Load the clothes to be washed in the drum and close the door.

Add the detergent into the relevant compartments for the type of program you are going to select. Add detergent as described in **Detergent and Additives** section.

1. Turn on the power.
2. Spin program selection knob to required program, "off" must be passed through if pointer's initial position is not "off".
3. Select washing temperature, spin speed by pressing "Temp", "Spin" buttons.
4. Press "Option" button to select additional functions.
5. After starting the program, display window displays program length (hours: minutes) and additional function options in sequence.

| Programme                                                                   | Washing temperature select | Laundry and textile                                                      | Recommended detergent                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Wool                                                                        | --, 20, 30, 40°C           | Wool fabric                                                              | Mild detergent                                                      |
| Cotton,<br>Eco 40-60,<br>Sportswear, Down,<br>Synthetics, Mix,<br>Quick 15' | --, 20, 30, 40, 60°C       | Synthetic materials,<br>coloured laundry<br>made from cotton or<br>linen | Colour detergent<br>free of bleach and<br>optical brighteners       |
| Eco 40-60, Cotton,<br>Baby Steam Care,<br>Allergy Steam                     | 40, 60, 90°C               | White laundry made<br>from boil-proof cotton<br>or linen                 | Strong detergent<br>containing bleach<br>and optical<br>brighteners |

### Addition function selection

At standby state, press "Option" button to select additional function for current program. Select only one function for each press, and then corresponding icon flashes. After starting up, program cannot be changed.

#### Pre-wash

- Select the function to conduct pre-wash so as to enhance washing effects and better remove stains. This function is suitable for heavy dirt clothes.
- Before inflowing, laundry detergent/washing powder can be added to pre-wash box, and washing powder must be added to main wash box.

#### Extra Rinse

After set the function of rinsing adding, the program runs the rinsing process once again before running the softening, and the total running time of the program increases accordingly.

#### Intensive

The function can be selected to prolong washing time, strengthen washing effects and better remove stain.



**Inlet water warning**

If tap is not opened, or water pressure is over low, display screen will prompt "F01" to give alarm.

**Drainage warning**

If the pipe is squeezed, drainage will not be smooth. In case of failing to completely drain for long time, display screen will prompt "F03" to give alarm.

**Door lock icon** 

After the program starts the Door Lock icon will light up and the door will be locked.

- After completing program, door lock unlocks automatically. When the washing machine is paused, if the door lock opening conditions are met, the door lock will open.
- When door lock indicator light flashes, door shall not be opened forcibly so as to avoid personal injury.

**Delay end function** 

Delay end function allows to run the machine at the consumers' convenience, for example, at night when electricity is cheaper.

- Only under the standby mode, this button is valid for selecting the reservation time.
- After the reservation function is selected, the time will increase 1h when each time the reservation button is pressed. Before reservation, if the program time does not satisfy the integral multiple of 1h, it shall be completed by pressing the reservation key for the first time, and then the time increases 1h when each time the reservation button is pressed. If the reservation is selected, before the program runs, the current reservation can be canceled by turning the button to select other programs.
- The delay time must be longer than the wash program length as the delay time is the time program will finish. For example: if the selected program time is 02:28, the delay time selected must be between 03:00 and 24:00.
- When the reservation process is operated, the icon of 'reservation time' will be on. When the reservation process is finished, the icon of 'reservation time' will be off.

**Quicker**

This function is used to reduce the washing time of the program and speed up the washing process. After pressing this button, the program time becomes shorter. Pressing this button again increases the program time until it returns to the original state.

For programs with automatic weighing, selecting this function will cancel automatic weighing, and deselecting this function will restore automatic weighing.

**Mute function** 

When the machine is in the state of holding, pause or operation, press "**Spin + Quicker**" buttons for 2 seconds, The display will show mute function fault icon. All the buzzing will be turned off except the alarms.

When the machine is in the mute state, press "**Spin + Quicker**" buttons for 2 seconds until mute function fault icon light off. All the buzzing will be activated.

**Automatic weighting**

Washing machine displays "----" after startup, indicating that it is weighing automatically. It will adjust program length (hours: minutes) automatically according to weight of clothes.

### Child lock

To strengthen the safety of children, this machine is equipped with Child Lock function. When the programme starts, press **"Temp. + Spin"** button for 2 seconds. Child Lock icon will light up, and then Child Lock is set up. Repeat the same operation, the Child Lock will be released.

- When the Child Lock is set, all function buttons will be shielded.
- When you turn the machine off by rotating the program selection button "Off", child lock is released.
- After completing program, child lock will automatically unlock.

### Cleaning Reminders

- This function is enabled by default. Every 60 cycles of the program runs, the screen displays the cleaning reminder "U01" (flashes for 5 seconds), and the cleaning icon  is always on. At this point, user can clean the drain pump filter, door seal, inlet valve screen, detergent box, and run the "Drum Clean" program to complete the machine cleaning and descaling.
- If user don't want to clean this time, press the **"Quicker+Options"** button at the same time for 1 second to cancel this cleaning reminder.
- After running the "Drum Clean" program or canceling this reminder, the running cycle is cleared to zero and the program starts to count again.
- Permanently turning off/on the cleaning reminder function of the machine : when the machine is connected to the power cord and knob is turned to any program, press the **"Quicker+Options"** button at the same time for 7 seconds, the screen will display "UoF", which means this function is turned off; with the same operation, screen will show "Uon", which means this function is turned on.

### To start the program

After you have selected your options and placed detergent within the detergent dispenser, turn on the water tap and press the **"Start/Pause"** button. The screen will display the current program progression with icons from left to right. It also displays the remaining program time.

### To cancel the program or reselect the options

1. Rotate the program to **"Off"** for 3 seconds to turn off the machine.
2. Select the new program and options.
3. Press **"Start/Pause"** button to turn on the machine without adding any extra detergent.

### End of the Program

The washing machine shows "END" at the end of the program, when the door is unlocked. If the knob is turned to "Off", the power will be cut off. If there is no button or knob operation within 2 minutes, the program will automatically power off.

### Programme Instructions

1. The eco 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable about 40°C to 60°C, together in the same cycle, and that this programme is used to assess the compliance with the EU ecodesign legislation.
2. The power consumption of the off-mode is 0.49W.

3. The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.
4. Loading the household washing machine up to the capacity indicated by the manufacturer for the respective programmes will contribute to energy and water savings.
5. Correct use of detergent, softeners and other additives. Do not apply excessive detergent. This may affect the washing results adversely.
6. Periodic cleaning, including optimal frequency, and limescale prevention and procedure.
7. Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.
8. The product information and QR code are reflected in the energy consumption label, the product registration information can be obtained by scanning the QR code.
9. The information of standard programmes:

| Program             | Selected Temperature (°C) | Rated Capacity (kg) | Maximum temperature in drum | Program duration (h:min) | Energy consumption (kWh/cycle) | Water consumption (litres/cycle) | Remaining moisture content (%) | Maximum speed reached rpm |
|---------------------|---------------------------|---------------------|-----------------------------|--------------------------|--------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| Eco 40-60 full load | -                         | 7                   | 30                          | 3:28                     | 0.560                          | 48.0                             | 53.90                          | 1400                      |
| Eco 40-60 half load | -                         | 3.5                 | 29                          | 2:42                     | 0.398                          | 35.0                             | 53.90                          | 1400                      |
| Eco 40-60 1/4 load  | -                         | 2                   | 23                          | 2:37                     | 0.190                          | 27.0                             | 53.90                          | 1400                      |
| Cotton              | 20                        | 7                   | 20                          | 1:50                     | 0.200                          | 56.0                             | 58.00                          | 1400                      |
| Cotton              | 60                        | 7                   | 54                          | 3:19                     | 1.550                          | 85.0                             | 58.00                          | 1400                      |
| Synthetics          | 40                        | 3.5                 | 41                          | 2:10                     | 0.800                          | 60.0                             | 35.00                          | 1400                      |
| Quick 15'           | 20                        | 1                   | 20                          | 0:15                     | 0.038                          | 16.0                             | 65.00                          | 800                       |

The values given for programmes other than the eco 40-60 programme are indicative only.

## Maintenance & cleaning



**Before cleaning, unplug the washing machine from the power mains.**

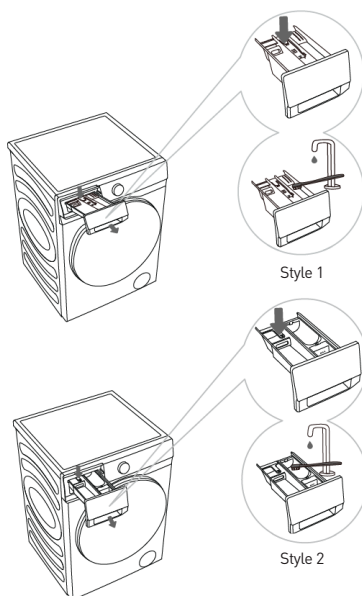


**Children should not clean the washing machine or perform maintenance tasks without proper supervision!**

### Cleaning the detergent compartment



**Clean the detergent compartment regularly.**



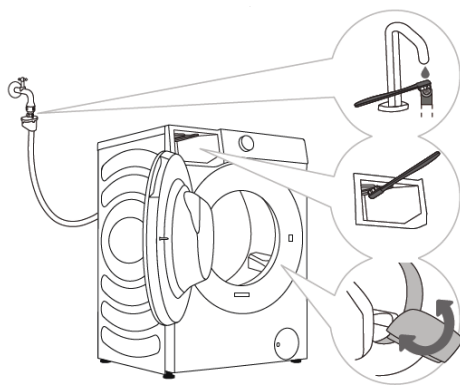
1. To remove the detergent compartment from the housing, press the small tab.
2. Clean the detergent compartment under running water using a brush, and dry it. Also, remove any detergent residue from the

bottom of the housing. Remove the conditioner insert (softener insert) from the detergent compartment. Wash all parts under running water, and conditioner insert (softener insert) into detergent compartment and re-insert them into the detergent compartment housing.



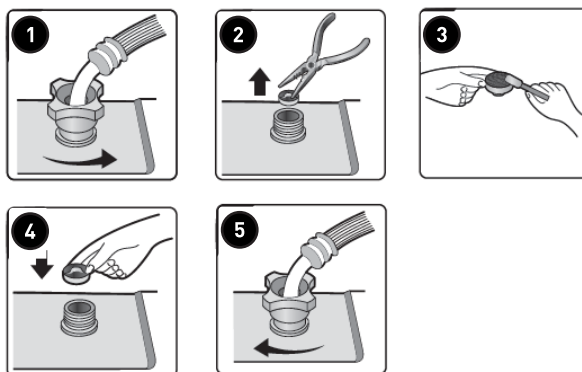
Do not wash the detergent compartment in a dishwasher.

### **Cleaning the water supply hose, detergent dispenser housing, and rubber door gasket**



1. Clean the net filter often under running water.
2. Use a brush to clean the entire washing machine rinsing section, especially the nozzles on the upper side of the rinsing chamber.
3. After every wash, wipe the rubber door seal to extend its useful life.

## Cleaning the water inlet filter regularly



1. Close the tap and unscrew the inlet hose on the rear of the appliance.
2. Pull off the mesh filter from the appliance connection with universal pliers.
3. Clean the internal mesh filter.
4. Refit the mesh filter again.
5. Screw the inlet hose on. Turn on the tap and ensure that the connections are completely water-tight.

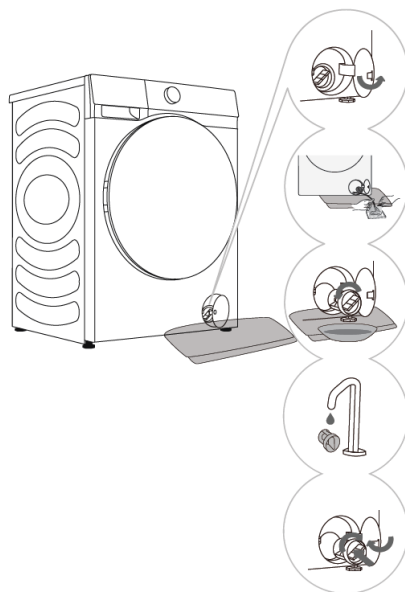


- The water inlet filter collects lime or any sediment that may be in water that is supplied to the appliance.
- Clean the inlet filter every six months or so, or more often if the water is very hard or contains traces of limescale.

## Cleaning the pump filter



- During cleaning, some water may be spilled. It is therefore recommended to place an absorbent cloth on the floor.
- Make sure the water has cooled down before you release it from the appliance.



1. Open the pump filter cap.  
Style 1: Press the door cover and automatically pop open.  
Style 2: Open the pump filter cap using a suitable tool. The style depends on the model.
2. Place a towel under the filter door. If the machine has a emergency drain pipe, pull out emergency drain pipe of machine. Put end of emergency drain pipe into a container. If the machine doesn't have a emergency drain pipe, place a container under the pump filter.  
The style depends on the model.  
Rotate emergency drain pipe plug and remove it after it becomes loose Until water runs off naturally. Reinstall emergency drain pipe plug.
3. Rotate the pump filter slowly in the counter-clockwise direction. Pull out and remove the pump filter.
4. Clean the pump filter under running water.
5. Replace the pump filter as shown in the figure and fasten it by rotating in the clockwise direction. For a good seal, the filter gasket surface should be clean.



- The pump filter must be timely cleaned, especially after washing very fleecy, woolly, or very old laundry.
- Also clean the pump filter if the appliance can not start the spinning cycle or when there is debris in the pump (buttons, coins, hair pins or clips etc.).

### Cleaning the washing machine exterior



**Always disconnect the washing machine from the power mains before cleaning.**

Clean the washing machine exterior and display unit using a soft damp cotton cloth and water. Then, use a soft dry cloth to dry the appliance.



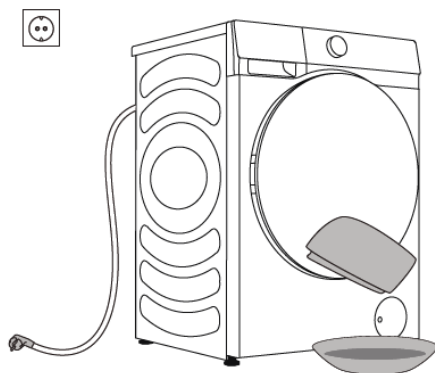
Do not use any solvents, abrasive cleaners, or cleaning agents that could damage the appliance (please observe the recommendations and warnings provided by the cleaning agent).

If necessary, wipe the appliance door with a damp cloth, and then dry with a dry soft cloth as well.



Do not clean the washing machine with a jet of water!





## Troubleshooting

The appliance is equipped with a number of automatic safety features to detect faults and take effective safety measures in a timely manner.

These faults are usually minor and can be rectified quickly.

If the appliance cannot operate normally, a fault message will appear on the screen. Please refer to the warning message for the appropriate action.

**If the recommended troubleshooting methods do not resolve the problem, please contact after-sales service.**

The user will assume all liability for any consequences arising from repairs carried out by themselves or unauthorised personnel.

| Fault phenomenon              | Recommended countermeasures                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Machine fails to start</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check whether the power cord is plugged into the socket and whether the socket is working functionally (by testing it with another appliance).</li> <li>• Check whether the door is properly closed.</li> <li>• Check whether the "Start/Pause" button is pressed.</li> </ul>                                                                                                                |
|                               | <b>Machine stops during normal operation</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check whether door is properly closed. Close the door and press the "Start/Pause" button.</li> <li>• Check for excessive foam. The appliance may pause the program for defoaming. After the defoaming process, the appliance will automatically resume operation.</li> <li>• Check whether the safety protection has been activated.</li> </ul> |

| Fault phenomenon                                                                   | Recommended countermeasures                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Time displayed at the start of the program increases or decreases</b>           | <p>This is the adaptive adjustment of the appliance to the factors that influence the washing time.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Excessive foam.</li> <li>• Unbalance caused by large laundry,</li> <li>• Extended heating time due to low water intake temperature,</li> </ul> <p>As a result these factors, the remaining time displayed is recalculated and updated accordingly (if the appliance is making an unbalance adjustment, the time displayed remains unchanged). In addition, the appliance detects the load during the water supply and adjusts the program time accordingly (fuzzy control).</p> |
| <b>Residual detergent or other additives in the detergent drawer after washing</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check whether the detergent drawer is correctly installed and kept clean.</li> <li>• Check whether the water pressure is normal and whether the inlet filter is clogged (see chapter "MAINTENANCE AND CLEANING").</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Odour in the machine</b>                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The odour may be caused by the rubber materials inside the appliance. It is the rubber smell, which dissipates after a few uses.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Abnormal sound/noise during washing</b>                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Foreign objects such as keys, coins or pins may have fallen into the drum. Stop the appliance and check for foreign objects in the drum. If noise persists after restarting, please contact after-sales service.</li> <li>• Laundry may be unevenly distributed in the drum. Pause the program, unlock the door, and redistribute the laundry.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Intensive vibrations during spinning</b>                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Check whether the appliance is level and whether all four feet are firmly seated on the floor.</li> <li>• Check whether the transport screw/rods have been removed. Transport screw/rods must be removed before using the appliance.</li> <li>• Check whether all foam supports have been removed from the bottom of the appliance.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                          |

| Fault phenomenon            | Recommended countermeasures                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Poor spinning effect</b> | <p>The appliance is equipped with a balance detection and correction system. After detecting unbalance caused by heavy laundry (e.g., bathrobes) and several spinning attempts, the system automatically reduces the spinning rate or even stops the spinning process to protect the appliance.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• If the laundry is still very wet after spinning, take the laundry out of the drum, shake it loose, and then select the spinning program again.</li> <li>• Excessive foam may impair the spinning effect. Make sure to use an appropriate amount of low-foaming detergent.</li> <li>• Check whether the spinning rate is set to “0” or “No Spin”.</li> </ul>                                                                                                                                                |
| <b>Water leakage</b>        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leak from the water supply hose.<br/>Check the connection between the tap and the water supply hose connector for leaks. If there is a leak, wrap sealing tape around the end of the tap or replace the tap. It is recommended to check the connection between the water supply hose connector and the inlet valve for tightness. Tighten the connection to eliminate leaks.</li> <li>• Leak from the drain hose.<br/>For top-drain models, the drain hose clips must not be removed as this will result in a continuous water discharge.</li> <li>• Leak from the detergent drawer.<br/>The detergent drawer is not closed tightly. Push the handle to close the detergent drawer tightly.</li> <li>• Leak from the door seal.<br/>Check the door seal for foreign objects and clean if necessary.</li> </ul> |
| <b>Wrinkled laundry</b>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The laundry is not removed promptly from the drum.<br/>After the wash cycle is completed, remove the laundry from the drum promptly.</li> <li>• The appliance is overloaded.<br/>The drum should not be full of laundry and the door should be easy to close.</li> <li>• The spinning rate is too high.<br/>Set a suitable spinning rate for the type of laundry.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |



The warranty does not cover the faults or failures resulting from external factors (lightning strike, power grid failures, natural disasters etc.).

### Enter the after-sales query mode

1. In the OFF mode, press the “” + “” + “” to enter the after-sales inquiry mode.
2. It displays the number of operation cycles.
3. Press “” to switch cycles or fault codes
4. When querying fault codes, press the “” to page up and the “” to page down.
5. Turn the knob to “”, wait for 3 seconds, you will exit query mode.

### Fault Code List

| Displayed on Display Window | Fault Description          |
|-----------------------------|----------------------------|
| “F01”                       | Water inflow fault         |
| “F03”                       | Drainage fault             |
| “F13”                       | Door lock fault            |
| “F14”                       | Door unlock fault          |
| “F24”                       | Overflow or too much foam. |
| Else fault code, “F04-F98”  | Electronic module fault.   |
| “Unb”                       | Unbalance alarm            |
| “U01”                       | Cleaning Reminders         |

### “F01” displayed on screen

The machine is not fed with water or insufficient water. Check:

- Faucet is fully open and has enough water pressure.
- Water inlet pipe is knotted or not.
- Filtering net of water inlet pipe is blocked or not (refer to maintenance and repair).
- Water pipe is frozen or not.

Press “Start/Pause” key after fault is removed.

If fault occurs again, please contact with after-sale service (refer to after-sale service.).

### “F03” displayed on screen

The washer is not emptied. The washer stops the program being executed. Shut down the machine and disconnect power supply. Check:

- Drain pipe is knotted or not.
- Filter in drain pump is blocked or not (refer to the cleaning of filter in drain pump)



**IMPORTANT:** Ensure that the water has cooled before draining the appliance.

- the drain hose is frozen up.

Plug in the appliance again.

Select and start the "Spin" programme or push the "Start/Pause" button for at least 3 seconds and restart the desired programme.

If the fault occurs again, please contact After-Sales Service (see "After-Sales Service").

#### **Fault code**

The washer stops when the program is running. The display window shows fault code "F13", "F14", "F24", else fault codes from "F04" to "F98" or "Unb".

#### **If fault code "F13" is shown**

Door lock is abnormal.

Start program for 20 sec and unlock the washer door (PTC) to check whether the door is closed. Open or close it again.

After fault is removed, press "Start/Pause" key. If fault occurs again, disconnect power supply and contact with after-sale service.

#### **If fault code "F14" is shown**

Door open fault.

Action: Press "Start/Pause" button. The washing machine will try to open the door.

The alarm will not be removed until the door is unlocked. Or turn the nub to off for 3 seconds to turn off the machine. Choose the desired programme to start the machine. The alarm will be removed.

#### **If fault code "F24" is shown**

Water level reaches overflow level.

Remove it by pressing "Start/Pause" key and feed water.

Select and start required program. If fault occurs again, disconnect power supply and contact with after-sale service.

#### **If else fault code "F04" to "F98" is shown**

Electronic module fails.

Turn the nub to Off for 3 seconds to turn off the machine.

After fault is removed, press "Start/Pause" key. If fault occurs again, disconnect power supply and contact with after-sale service.

#### **If fault code "Unb" is shown**

Unbalance alarm shall be solved by the following methods.

##### **1. Laundry winding**

Turn the knob to "off" for 3 seconds for shutdown, open the door, shake the clothes and put them back into the washing machine, then select the single dewatering program to dry again.

##### **2. Too light-weighted laundry**

Turn the knob to "off" for 3 seconds for shutdown, open the door, put in one or two towels, and then select the single dewatering program to dry again.

**If code “U01” is shown**

Every 60 cycles of the program runs, the screen displays the cleaning reminder “U01” (flashes for 5 seconds), and the cleaning icon  is always on. At this point, user can clean the drain pump filter, door seal, inlet valve screen, detergent box, and run the “Drum Clean” program to complete the machine cleaning. After running the “Drum Clean” program, the running cycle is cleared to zero and the program starts to count again.

**Before contacting After-Sales Service:**

1. Try to remedy the problem yourself (see “Troubleshooting Guide”).
2. Restart the programme to check whether the problem has solved itself.
3. If the washing machine continues to function incorrectly, call After-Sales Service.

**Transport/handling****Never lift the appliance by the worktop when transporting.**

1. Pull out the mains plug.
2. Turn off the tap.
3. Disconnect the inlet and drain hoses.
4. Eliminate all water from the hoses and from the appliance (see “Removing the Filter”, “Draining Residual Water”).
5. Fit the transport bolts (obligatory).
6. The machine is over 55 kg in weight, two persons are needed to move it.



# Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.  
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,  
les produits de la marque VALBERG vous assurent  
une utilisation simple, une performance fiable et  
une qualité irréprochable.  
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation  
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : [www.electrodepot.fr](http://www.electrodepot.fr)  
[www.electrodepot.be](http://www.electrodepot.be)

## VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ  
VOTRE EXPERIENCE  
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons  
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par  
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

**Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>**



**ELECTRO DEPOT**



# Table des matières

## A

### Aperçu de l'appareil

Description des pièces  
Pièces fournies  
Caractéristiques

## B

### Utilisation de l'appareil

Installation  
Avant le premier programme de lavage  
Préparation du linge  
Lessives et additifs  
Fonctionnement

## C

### Nettoyage et entretien

Entretien et nettoyage  
Dépannage  
Transport/Manipulation

Les notices sont aussi disponibles sur le site  
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>  
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

## Description des pièces

- A** Panneau supérieur
- B** Panneau de commande
- C** Bac à lessive
- D** Porte
- E** Couvercle de l'accès à la pompe
- F** Pieds réglables

**REMARQUE :**

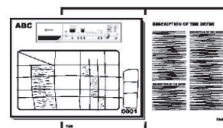
La disposition et l'apparence du panneau de commande peuvent varier selon le modèle.

## Pièces fournies

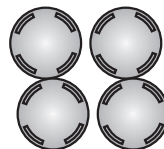
Sachet avec petites pièces



Mode d'emploi, guide d'installation, carte de garantie  
(selon le modèle)



4 capuchons en plastique



Tuyau d'arrivée d'eau (dans le lave-linge ou déjà installé)

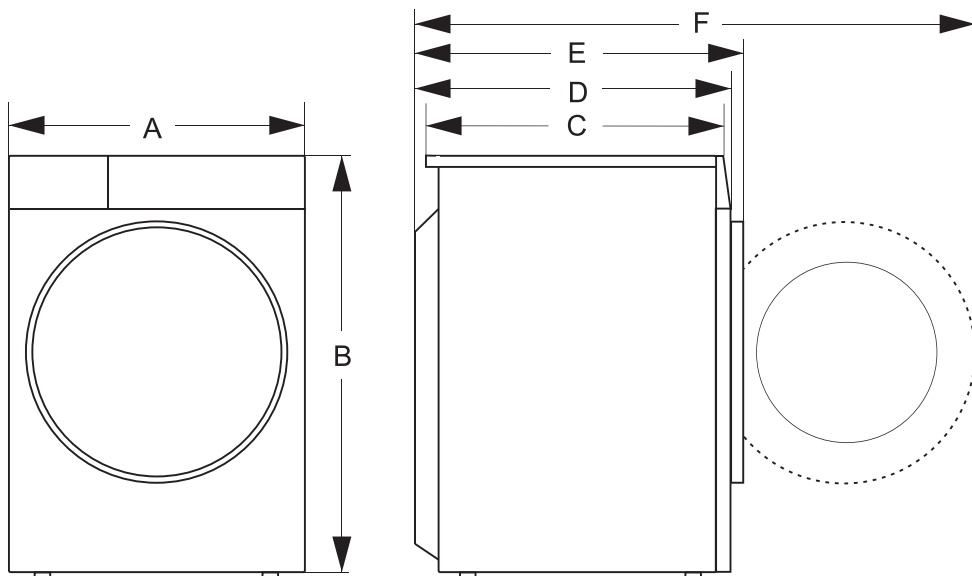
- Tuyau d'arrivée d'eau froide



Support en U (dans le lave-linge ou déjà installé)



## Caractéristiques



Modèle : 10005833 - WF 714 A-10 W180C

Capacité de lavage : 7 kg

Vitesse d'essorage max. : 1 400 tr/min

Poids net : 58 kg

Tension nominale : 220 - 240 V~

Puissance de chauffage : 1 500 W

Puissance de lavage : 100 W

### Dimension

A : 600 mm

B : 850 mm

C : 385 mm

D : 435 mm

E : 470 mm

F : 920 mm

## Installation

### AVANT D'UTILISER LE LAVE-LINGE

#### Retrait de l'emballage et inspection

- Après avoir sorti le lave-linge de l'emballage, vérifiez qu'il n'est pas endommagé. En cas de doute, n'utilisez pas le lave-linge. Contactez le service après-vente ou votre revendeur local.
- Vérifiez la présence de tous les accessoires et pièces fournies.
- Gardez les matériaux d'emballage (sacs en plastique, éléments en polystyrène, etc.) hors de portée des enfants, car ils présentent un danger potentiel.

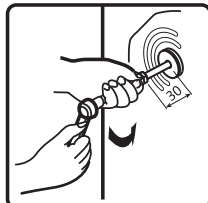
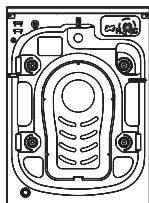
#### Retrait des vis de transport



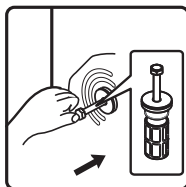
#### Important :

- Si elles ne sont pas retirées, les vis de transport peuvent endommager l'appareil.

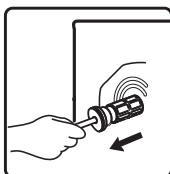
1. Dévissez toutes les vis de transport sur environ 30 mm à l'aide d'une clé en respectant le sens de la flèche indiqué (ne les dévissez pas complètement).



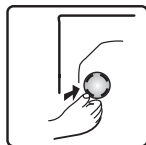
2. Poussez les quatre vis de transport à l'horizontale et vers l'intérieur pour les retirer.



3. Retirez-les ainsi que leurs parties en caoutchouc et en plastique.



- Pour garantir la sécurité et réduire le bruit, fixez les couvercles de vis de transport fournis avec l'appareil (voir l'annexe accompagnant l'appareil). Inclinez chaque couvercle de vis de transport pour l'insérer dans l'orifice et enfoncez-le dans le sens indiqué jusqu'à entendre un clic.



**Important :** Conservez les vis de transport et la clé pour un éventuel transport de l'appareil à l'avenir, lors duquel il vous faudra remettre les vis de transport en place en suivant les étapes dans l'ordre inverse.

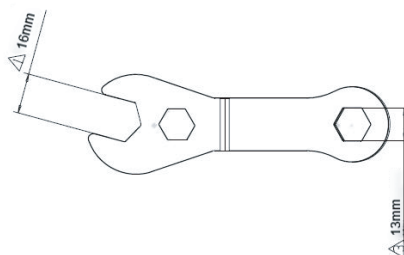
### Réglage des pieds

L'appareil doit être installé sur une surface plane et solide (utilisez un niveau à bulles si nécessaire). Si l'appareil doit être installé sur un parquet, distribuez son poids en le plaçant sur une planche de contreplaqué de 60 cm sur 60 et d'au moins 3 cm d'épaisseur qui a été fixée au sol. Si la surface n'est pas régulière, ajustez les 4 pieds de réglage comme nécessaire. N'insérez pas de cales en bois etc. sous les pieds.

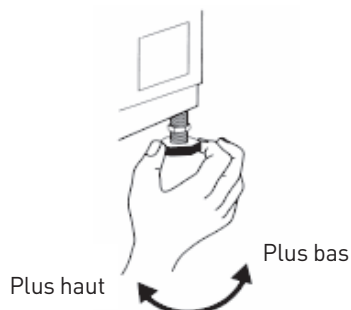
- Desserrez le contre-écrou dans le sens des aiguilles d'une montre (voir flèche) à l'aide de la clé.



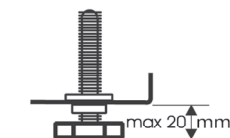
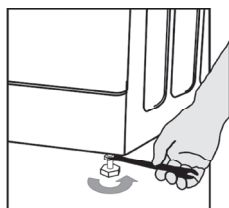
Reportez-vous au type et à la taille d'outil indiqués ci-dessous :



2. Soulevez légèrement l'appareil et réglez la hauteur du pied en le faisant tourner.



**Important :** serrez le contre-écrou en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, vers le corps de l'appareil.



### Raccord du tuyau d'arrivée d'eau

1. Si le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas encore installé, il doit être vissé à l'appareil. Le tuyau marqué de bleu est destiné à l'eau froide uniquement.
2. Vissez le tuyau d'arrivée d'eau au robinet à la main, en serrant l'écrou.



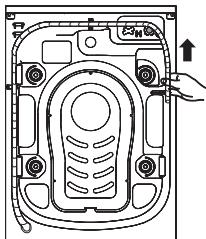
#### Attention :

- Veillez à ce qu'il n'y ait pas de nœud sur le tuyau !
- L'appareil **ne doit pas** être raccordé au robinet mélangeur d'un chauffe-eau non pressurisé.
- Vérifiez que les raccords sont étanches en ouvrant complètement le robinet.
- Si le tuyau est trop court, remplacez-le par un tuyau résistant à la pression (1 000 kPa/min) de longueur adéquate.
- Vérifiez régulièrement que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas fragilisé ou fissuré, et remplacez-le si nécessaire.
- Ce lave-linge peut être raccordé sans clapet antiretour.

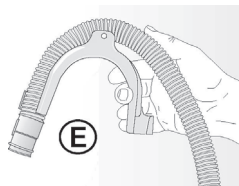
**Branchement du tuyau d'évacuation d'eau**

Lorsque le tuyau d'évacuation est installé comme illustré ci-dessous :

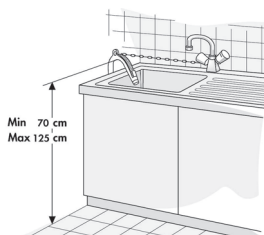
1. Délogez-le du support droit uniquement (voir flèche).



2. Raccordez le tuyau d'évacuation à l'évacuation ou fixez-le au rebord d'un évier à l'aide du support en U. Installez le support en U E à l'extrémité du tuyau d'évacuation s'il n'est pas déjà installé.

**Remarques :**

- Vérifiez qu'il n'y a pas de nœuds sur le tuyau d'évacuation.
- Fixez le tuyau de sorte qu'il ne puisse pas tomber. Après la phase de lavage, l'appareil évacuera l'eau chaude.
- Les petits lavabos ne sont pas adaptés.
- Si une rallonge est nécessaire, utilisez un tuyau de même type et sécurisez les raccords avec des colliers de serrage.
- Max. Longueur totale du tuyau d'évacuation : 2,50 m.





## Avant le premier programme de lavage

Pour éliminer toute eau résiduelle issue des tests du fabricant, nous vous recommandons de lancer un programme de lavage court sans linge.

1. Ouvrez le robinet.
2. Refermez la porte.
3. Versez un peu de lessive (30 ml environ) dans le compartiment de lavage principal  du bac à lessive.
4. Sélectionnez et démarrez un programme court.

## Préparation du linge

1. Triez le linge par...
    - Type de matière/Symbole de l'étiquette d'entretien.  
Coton, fibres mixtes, entretien facile/synthétiques, laine, lavage à la main.
    - Couleur.  
Séparez le linge de couleur et le blanc. Lavez les articles colorés neufs séparément.
    - Chargement  
Lavez des articles de tailles différentes ensemble pour améliorer l'efficacité du lavage et la distribution du linge dans le tambour.
    - Délicats  
Lavez les petits articles (par ex. les bas en nylon, les ceintures, etc.) et les articles avec agrafes (par ex. les soutien-gorge) dans un sac à linge ou une taie d'oreiller avec fermeture éclair. Retirez toujours les anneaux de rideau ou lavez les rideaux avec leurs anneaux dans un sac en coton.
  2. Videz toutes les poches.  
Les pièces, épingles à nourrice, etc. peuvent endommager le linge, mais aussi le tambour et la cuve du lave-linge.
  3. Fermetures  
Fermez les fermetures éclair et les boutons ou agrafes. Les ceintures ou rubans non attachés doivent être noués ensemble.
- Élimination des taches  
Les taches de sang, de lait, d'œufs, etc. sont généralement éliminées lors de la phase de lavage enzymatique automatique du programme.
- Pour éliminer les taches de vin rouge, de café, d'herbe, de fruits, etc., ajoutez un produit détachant au compartiment de lavage principal  du bac à lessive.
  - Si nécessaire, traitez les zones très sales au préalable avec un produit détachant.

**Teinture**

- Utilisez uniquement des teintures adaptées pour les lave-linge.
- Respectez les consignes du fabricant.
- Les éléments en plastique et en caoutchouc du lave-linge peuvent être tachés par les teintures.

**Chargement du linge**

1. Ouvrez la porte.
2. Chargez les articles un par un dans le tambour, sans le remplir à l'excès. Respectez les charges indiquées dans le guide de référence rapide.



**Remarque :** Un appareil trop rempli entraînera des résultats de lavage peu satisfaisants et un linge froissé.

3. Refermez la porte.

**Lessives et additifs**

**Utilisez toujours une lessive haute efficacité peu moussante pour un lave-linge à chargement frontal.**

**Le choix de la lessive dépend des facteurs suivants :**

- Type de matière (coton, entretien facile/synthétiques, délicats, laine).



**Remarque :** N'utilisez que des lessives spécialement adaptées pour la laine.

- Couleur.
- Température de lavage.
- Degré de saleté et type de taches.

**Remarques :**

Les résidus blanchâtres présents sur le linge foncé sont dus à des composés insolubles qui sont utilisés dans les lessives en poudre sans phosphate modernes. En cas de présence de tels résidus, secouez ou brossez les articles, ou utilisez une lessive liquide. N'utilisez que des lessives et additifs spécifiquement conçus pour les lave-linge domestiques. Lorsque vous utilisez des produits détartrants, des teintures ou des agents de blanchiment pour le prélavage, veillez à ce que ces produits soient adaptés à une utilisation dans des lave-linge domestiques. Les produits détartrants contiennent des produits pouvant endommager votre lave-linge. N'utilisez pas de solvants (térébenthine ou benzène, par ex.). Ne lavez pas d'articles ayant été traités avec des solvants ou des liquides inflammables.

### Dosage

Respectez les recommandations de dosage figurant sur l'emballage de la lessive. Le dosage dépend des facteurs suivants :

- Degré de saleté et type de taches.
- Volume de linge.  
Suivez les consignes du fabricant de la lessive pour une charge pleine ;  
Pour une demi-charge : 3/4 de la quantité nécessaire pour une charge pleine ;  
Charge minimale (environ 1 kg) : 1/2 de la quantité nécessaire pour une charge pleine ;
- Dureté de l'eau dans votre région (contactez votre compagnie des eaux pour en savoir plus). En présence d'eau douce, il faudra moins de lessive qu'avec une eau dure.



### Remarques :

Une quantité excessive de lessive produira davantage de mousse, ce qui rendra le lavage moins efficace. Si le lave-linge détecte la présence d'une quantité excessive de mousse, il pourrait ne pas lancer l'essorage. Une quantité insuffisante de lessive peut au fil du temps rendre le linge gris, mais aussi calcifier le système de chauffage, le tambour et les tuyaux.

### Emplacement de la lessive et des additifs

Le bac à lessive dispose de trois compartiments (fig. « A »).

#### Compartiment de prélavage

- Lessive pour le prélavage

#### Compartiment de lavage principal

- Détergent pour le lavage principal
- Produit détachant
- Adoucisseur d'eau (dureté d'eau de classe 4)

#### Compartiment de l'adoucissant

- Adoucissant
  - Amidon liquide
- Ne versez des additifs que jusqu'au repère « **Max** ».



A

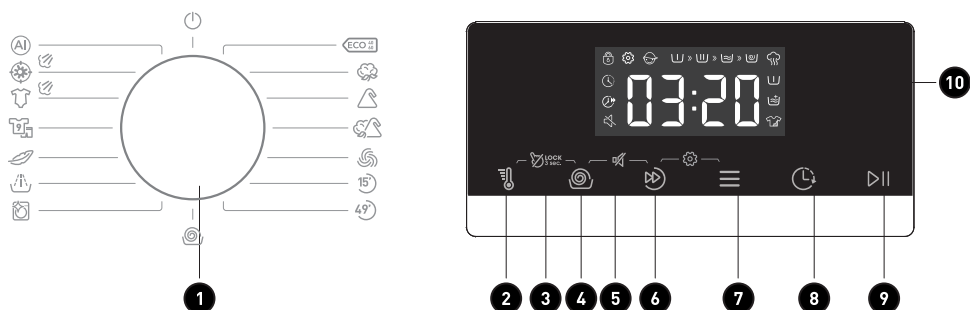
**Remarques :**

- Conservez les lessives et additifs dans un endroit sûr et sec, hors de portée des enfants.
- Les lessives liquides peuvent être utilisées pour les programmes avec prélavage. Cependant, dans ce cas, une lessive en poudre devra être utilisée pour le lavage principal.
- N'utilisez pas de lessives liquides lorsque vous activez la fonction Fin différée (si elle est disponible sur votre lave-linge).
- Pour éviter des problèmes de distribution lors de l'utilisation de lessive en poudre et liquide à haute concentration, utilisez la boule ou le sachet de lessive spéciaux fournis avec la lessive et placez-les directement dans le tambour.
- Lorsque vous utilisez des produits détartrants, des agents de blanchiment ou des teintures, veillez à ce que ces produits soient adaptés à une utilisation dans des lave-linge. Les produits détartrants peuvent contenir des composés susceptibles d'endommager certaines parties de votre lave-linge.
- N'utilisez pas de solvants dans le lave-linge (térébenthine ou benzène, par ex.).

## Fonctionnement

Ce lave-linge est équipé de fonctions de sécurité automatiques qui détectent et diagnostiquent les problèmes très tôt et agissent en conséquence.

### Panneau de commande



- |                                        |                                                                       |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Bouton Sélection du programme | <b>6</b> Bouton « Rapide »                                            |
| <b>2</b> Bouton « Temp. »              | <b>7</b> Bouton « Option »                                            |
| <b>3</b> Fonction Verrou enfant        | <b>8</b> Bouton « Fin différée »                                      |
| <b>4</b> Bouton « Essorage »           | <b>9</b> Bouton « Démarrer/Pause »                                    |
| <b>5</b> Fonction Muet                 | <b>10</b> Fenêtre d'affichage de l'état du programme et des fonctions |

## Programmes

| Programme                                                                                                                                                                                                                | Étiquette d'entretien                                                               | Matière/Degré de saleté                                                                                                                                                                                                            | Capacité de charge maximale (kg) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     | Température de lavage sélectionnée en fonction des instruction de l'étiquette d'entretien.                                                                                                                                         |                                  |
| <b>Coton</b> <br>--, 20 °C, 30 °C,<br>40 °C, 60 °C, 90 °C                                                                               |    | Coton ou lin moyennement ou très sale.<br>Pour des articles très sales, sélectionnez la fonction Prélavage.                                                                                                                        | 7                                |
| <b>Synthétiques</b> <br>--, 20°C, 30°C, 40°C,<br>60°C                                                                                   |    | Textiles synthétiques moyennement sales, tissus en coton mélangé.                                                                                                                                                                  | 3,5                              |
| <b>Vapeur anti-allergies</b> <br><br>60 °C             |    | Ce programme est conçu pour des tissus résistant à des températures élevées et risquant moins de ternir afin d'éliminer des allergènes tels que les pollens, les acariens et les parasites grâce à une vapeur à haute température. | 2                                |
| <b>Éco 40-60</b>                                                                                                                        | —                                                                                   | Linge en coton normalement sale.                                                                                                                                                                                                   | 7                                |
| <b>Laine</b> <br>--, 20°C, 30°C, 40°C                                                                                                   |    | Laine lavable en machine. (Reportez-vous à l'étiquette d'entretien attachée aux vêtements.)                                                                                                                                        | 2                                |
| <b>Vapeur bébé</b> <br>40 °C, 60 °C, 90 °C                                                                                              |    | Ce programme destiné aux vêtements pour bébés et sous-vêtements stérilise et désinfecte grâce à de la vapeur à température élevée.                                                                                                 | 2                                |
| <b>Auto</b> <br>--, 20°C, 30°C, 40°C                                                                                                    | —                                                                                   | Détecte automatiquement la taille de la charge et le degré de saleté, convient au lavage des vêtements en coton, en lin et synthétiques.                                                                                           | 4                                |
| <b>Rapide 15'</b> <br>--, 20 °C : 15 min,<br>30 °C : 20 min,<br>40 °C : 30 min<br>(pour un lavage en profondeur en un temps plus court) |    | Coton, tissus mélangés. Pour les articles portés pendant une courte durée ou juste achetés.                                                                                                                                        | 1                                |
| <b>Mixte</b> <br>--, 20°C, 30°C, 40°C                                                                                                   |    | Articles mixtes composés de coton et tissus synthétiques moyennement sales.                                                                                                                                                        | 3,5                              |
| <b>Sport</b> <br>--, 20°C, 30°C, 40°C                                                                                                  |  | Vêtements de sport et de loisir composés de tissus en microfibres.                                                                                                                                                                 | 2,5                              |
| <b>Couette</b> <br>--, 20°C, 30°C, 40°C                                                                                               |  | Articles lavables en machine remplis de fibres synthétiques, tels que des oreillers, des couettes ou des couvertures ; convient également pour des articles rembourrés avec des plumes.                                            | 2                                |
| <b>Power 49'/30' 49'</b> <br>--, 20°C, 30°C, 40°C                                                                                     | —                                                                                   | Un programme court et très efficace qui convient aux petites charges de vêtements très sales.                                                                                                                                      | 2,5                              |
| <b>Nettoyage du tambour</b> <br>90°C                                                                                                  | —                                                                                   | Programme conçu pour éliminer la saleté et les résidus bactériens pouvant se multiplier dans la machine après une certaine durée d'utilisation, notamment lorsque des programmes à basse température sont utilisés régulièrement.  | —                                |
| <b>Rinçage et essorage</b>                                                                                                            | —                                                                                   | Ce programme correspond par défaut à deux rinçages et un essorage.                                                                                                                                                                 | 7                                |
| <b>Essorage</b>                                                                                                                       | —                                                                                   | Sélectionnez la durée et la vitesse de l'essorage manuellement.                                                                                                                                                                    | 7                                |

\* : Fonctions facultatives

— : Ne peut pas être sélectionné

○ : Fonction par défaut (ne peut pas être annulée)

-- : Température de l'eau non chauffée

<sup>(1)</sup> Programme pour le test des performances : Éco 40-60.<sup>(2)</sup> Les programmes Anti-allergie et Linge Bébé avec vapeur permettent tous deux de stériliser les vêtements dont les couleurs sont résistantes. Lorsque le hublot se recouvre de fines gouttelettes, ne placez pas la main sur le hublot et n'ouvrez pas le bac, afin d'éviter toute brûlure.

| Fonctions de programme de lavage |          |             |                                                                                                |                                                                                                   |                                                                                               |        |                                                                                                   |                 |            | Vitesse d'essorage maximale (tr/minute) |
|----------------------------------|----------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------|-----------------------------------------|
| Temp.                            | Essorage | Plus rapide | Prélavage<br> | Rinçage Plus<br> | Intensif<br> | Vapeur | Fin différée<br> | Sécurité enfant | Silencieux |                                         |
| *                                | *        | *           | *                                                                                              | *                                                                                                 | *                                                                                             | *      | *                                                                                                 | *               | *          | 1400                                    |
| *                                | *        | *           | *                                                                                              | *                                                                                                 | *                                                                                             | *      | *                                                                                                 | *               | *          | 1400                                    |
| —                                | *        | —           | *                                                                                              | *                                                                                                 | *                                                                                             | ○      | *                                                                                                 | *               | *          | 1400                                    |
| —                                | *        | —           | —                                                                                              | —                                                                                                 | —                                                                                             | —      | *                                                                                                 | *               | *          | 1400                                    |
| *                                | *        | —           | —                                                                                              | *                                                                                                 | —                                                                                             | —      | *                                                                                                 | *               | *          | 600                                     |
| *                                | *        | *           | *                                                                                              | *                                                                                                 | *                                                                                             | ○      | *                                                                                                 | *               | *          | 1400                                    |
| *                                | *        | —           | *                                                                                              | *                                                                                                 | —                                                                                             | —      | *                                                                                                 | *               | *          | 1400                                    |
| *                                | *        | —           | —                                                                                              | *                                                                                                 | —                                                                                             | —      | *                                                                                                 | *               | *          | 800                                     |
| *                                | *        | *           | *                                                                                              | *                                                                                                 | *                                                                                             | —      | *                                                                                                 | *               | *          | 1400                                    |
| *                                | *        | —           | *                                                                                              | *                                                                                                 | *                                                                                             | —      | *                                                                                                 | *               | *          | 1000                                    |
| *                                | *        | —           | —                                                                                              | *                                                                                                 | —                                                                                             | —      | *                                                                                                 | *               | *          | 600                                     |
| *                                | *        | *           | *                                                                                              | *                                                                                                 | —                                                                                             | —      | *                                                                                                 | *               | *          | 1400                                    |
| —                                | —        | —           | —                                                                                              | —                                                                                                 | —                                                                                             | —      | *                                                                                                 | *               | *          | 800                                     |
| —                                | *        | —           | —                                                                                              | *                                                                                                 | —                                                                                             | —      | *                                                                                                 | *               | *          | 1400                                    |
| —                                | *        | —           | —                                                                                              | —                                                                                                 | —                                                                                             | —      | *                                                                                                 | *               | *          | 1400                                    |

### Ajout de détergent, fermeture de la porte et sélection du programme

Chargez le linge à laver dans le tambour et refermez la porte.

Ajoutez la lessive dans les compartiments appropriés pour le type de programme que vous sélectionnerez. Ajoutez la lessive de la façon décrite dans la section **Lessive et additifs**.

1. Mettez la machine en marche.
2. Tournez le bouton Sélection du programme jusqu'au programme désiré. Si le bouton n'était pas initialement sur la position « Arrêt », vous devez d'abord passer par cette position.
3. Sélectionnez la température de lavage et la vitesse d'essorage en appuyant sur les boutons « Temp. » et « Essorage ».
4. Appuyez sur le bouton « Option » pour choisir des fonctions supplémentaires.
5. Après que vous avez démarré le programme, la fenêtre d'affichage indique la durée du programme (heures:minutes) et les options de fonctions supplémentaires en les faisant défiler.

| Programme                                                                                                        | Sélection de la température de lavage | Linge et textile                                                                | Lessive recommandée                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Laine                                                                                                            | --, 20, 30, 40°C                      | Laine                                                                           | Lessive douce                                                                              |
| Coton, Éco 40-60,<br>Vêtements de sport,<br>Duvet, Matières<br>synthétiques, Linge<br>mixe, Lavage<br>rapide 15' | --, 20, 30, 40, 60°C                  | Matières<br>synthétiques, linge de<br>couleur en coton ou<br>en lin             | Lessive pour linge de<br>couleur sans agents<br>de blanchiment ni<br>azurants optiques     |
| Éco 40-60, Coton,<br>Vapeur bébé, Vapeur<br>anti-allergie                                                        | 40, 60, 90°C                          | Linge blanc<br>composé de coton<br>ou lin résistant aux<br>températures élevées | Lessive puissante<br>contenant des agents<br>de blanchiment<br>et des azurants<br>optiques |

### Sélection de fonctions supplémentaires

En mode de veille, appuyez sur le bouton « Option » pour sélectionner des fonctions supplémentaires pour le programme actuel. Appuyez une fois pour choisir une fonction. L'icône correspondante clignotera alors. Une fois lancé, le programme ne peut pas être changé.

#### Prélavage

- Sélectionnez la fonction de prélavage pour améliorer les effets lavants et éliminer les taches plus efficacement. Cette fonction convient aux vêtements très sales.
- Avant que l'eau n'arrive, vous pouvez ajouter de la lessive liquide/en poudre dans le compartiment de prélavage. La lessive en poudre doit alors être ajoutée au compartiment de lavage principal.

#### Rinçage plus

Après avoir sélectionné la fonction de rinçage supplémentaire, le programme lance un nouveau cycle de rinçage avant d'ajouter l'adoucissant. La durée totale du programme augmente alors en conséquence.



### Intensif

Cette fonction peut être sélectionnée pour allonger la durée de lavage, améliorer les effets lavants et éliminer les taches plus efficacement.

### **Avertissement relatif à l'arrivée d'eau**

Si le robinet n'est pas ouvert ou si la pression de l'eau est trop basse, l'écran indiquera « F01 » pour vous en alerter.

### **Avertissement relatif à l'évacuation de l'eau**

Si le tuyau est compressé, l'évacuation de l'eau sera compromise. Si l'évacuation complète de l'eau ne s'effectue pas au bout d'un certain temps, l'écran d'affichage indiquera « F03 » pour vous en alerter.

### **Icône de verrou de porte**

Une fois que le programme a commencé, l'icône de verrou de porte s'allume et la porte se verrouille.

- Lorsque le programme est terminé, le verrou de porte se débloquent automatiquement. Lorsque le lave-linge est mis en pause, si les conditions sont réunies pour que la porte puisse être ouverte, le verrou de porte se débloquent et l'icône correspondante s'éteindra.
- Lorsque l'icône du verrou de porte clignote, la porte ne doit pas être ouverte de force pour éviter toute blessure physique.

### **Fonction Fin différée**

La fonction Fin différée permet d'utiliser l'appareil à votre convenance, comme de nuit, par exemple, lorsque l'électricité coûte moins cher.

- Ce bouton ne permet de choisir la durée avant la fin du programme qu'en mode veille.
- Une fois cette fonction sélectionnée, la durée du décalage de la fin du programme augmentera d'1 h à chaque fois que vous appuierez sur le bouton. Avant de sélectionner la fonction, si la durée du programme ne correspond pas à une heure entière, vous pouvez d'abord appuyer une fois sur le bouton de la fonction pour arriver à la durée entière la plus proche, puis la durée augmentera d'1 h à chaque fois que vous appuierez sur le bouton par la suite. Lorsque la fonction est sélectionnée, et avant que le programme n'ait démarré, il est possible d'annuler la fin différée réglée en tournant le bouton Sélection du programme pour choisir un programme différent.
- Le temps choisi doit être plus long que la durée du programme de lavage, car l'heure sélectionnée correspond à l'heure de fin du programme. Ainsi, si la durée du programme sélectionné est de 02:28, le temps choisi pour la fin différée doit être compris entre 03:00 et 24:00.
- Lorsque la fonction Fin différée est activée, l'icône de fin différée s'allume. L'icône de fin différée s'éteint une fois que la fonction a rempli son rôle.

### **Plus rapide**

Cette fonction sert à réduire le temps de lavage du programme, afin d'accélérer le processus de lavage. Lorsque vous appuyez sur ce bouton, la durée du programme est réduite. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour augmenter la durée du programme jusqu'à atteindre la durée initiale.

Pour les programmes avec pesée automatique, la sélection de cette fonction annulera automatiquement la pesée automatique, qui sera de nouveau activée si la fonction est désélectionnée.

### Fonction Muet

Lorsque l'appareil est en mode de veille, en pause ou en cours de fonctionnement, appuyez sur les boutons « **Essorage + Plus rapide** » pendant 2 secondes. L'icône de la fonction Muet s'affichera alors à l'écran. Toutes les sonneries seront alors désactivées, à l'exception des alarmes.

Lorsque la fonction Muet est activée, appuyez sur les boutons « **Essorage + Plus rapide** » pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'icône de la fonction Muet s'éteigne. Toutes les sonneries seront alors activées.

### Pesée automatique

Le lave-linge affiche « ---- » à la mise en marche, ce qui indique qu'il pèse le linge automatiquement. Il ajustera la durée du programme (heures:minutes) automatiquement selon le poids des vêtements.

### Verrou enfant

Pour garantir la sécurité des enfants, cet appareil est équipé d'une fonction Verrou enfant. Lorsque le programme démarre, appuyez sur les boutons « **Temp. + Essorage** » pendant 2 secondes. L'icône du verrou enfant s'allume alors et le verrou enfant est activé. Répétez ces étapes pour désactiver le verrou enfant.

- Lorsque le verrou enfant est activé, les boutons de fonctions ne peuvent pas être utilisés.
- Lorsque vous éteignez l'appareil en tournant le bouton Sélection du programme jusqu'à « Arrêt », le verrou enfant est désactivé.
- Une fois le programme terminé, le verrou enfant se désactive automatiquement.

### Rappels de nettoyage

- Cette fonction est activée par défaut. Tous les 60 cycles de programme effectués, l'écran affiche le rappel de nettoyage « U01 » (qui clignote pendant 5 secondes) et l'icône de nettoyage «  » reste allumée. Vous pouvez alors nettoyer le filtre de la pompe de vidange, le joint de porte, le filtre de la valve d'arrivée d'eau et le bac à lessive, puis lancer le programme « Nettoyage du tambour » afin de terminer le nettoyage et le détartrage de l'appareil.
- Si vous ne souhaitez pas procéder au nettoyage, appuyez en même temps sur les boutons « **Rapide + Option** » pendant 1 seconde pour annuler le rappel de nettoyage.
- Une fois le programme « Nettoyage du tambour » terminé ou ce rappel annulé, le cycle de rappel est réinitialisé et le décompte des cycles recommence.

- Pour désactiver/activer la fonction de rappel de nettoyage de l'appareil de façon permanente : lorsque l'appareil est branché sur l'alimentation secteur et que le bouton est tourné sur un programme, appuyez en même temps sur les boutons « **Rapide + Option** » pendant 7 secondes. L'écran affiche alors « UoF », ce qui signifie que cette fonction est désactivée. Répétez cette opération pour que l'écran affiche « Uon » et que cette fonction soit activée.

### Démarrage du programme

Après avoir sélectionné les options et ajouté de la lessive dans le bac à lessive, ouvrez le robinet d'eau et appuyez sur le bouton « **Démarrer/Pause** ». L'écran indiquera la progression du programme actuel via les icônes affichées de gauche à droite. Il affichera également le temps restant avant la fin du programme.

### Annulation du programme ou nouvelle sélection d'options

1. Tournez le bouton Sélection du programme sur « **Arrêt** » pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil.
2. Sélectionnez alors le nouveau programme et les nouvelles options.
3. Appuyez sur le bouton « **Démarrer/Pause** » pour mettre l'appareil en marche sans ajouter de lessive supplémentaire.

### Fin du programme

Le lave-linge affiche « END » (Fin) à la fin du programme, lorsque la porte se déverrouille. Si le bouton est sur « Arrêt », l'appareil sera hors tension. Lorsque vous n'appuyez ou ne tournez aucun bouton au bout de 2 minutes, le programme s'éteint automatiquement.

### Instructions relatives aux programmes

1. Le programme Éco 40-60 peut laver du linge en coton normalement sale, pouvant être lavé à environ 40 °C à 60 °C, au cours d'un même cycle. Ce programme est utilisé pour déterminer la conformité de l'appareil à la législation de l'UE en matière d'éco-conception.
2. La consommation électrique en mode de veille est de 0,49W.
3. Les programmes les plus efficaces en termes de consommation énergétique sont généralement ceux qui utilisent des températures plus basses et durent plus longtemps.
4. Charger un lave-linge domestique jusqu'à la capacité indiquée par le fabricant pour les programmes respectifs contribuera à économiser de l'eau et de l'électricité.
5. Utilisez correctement la lessive, les adoucissants et autres additifs. N'ajoutez pas de quantité excessive de lessive. Cela pourrait nuire aux résultats de lavage.
6. L'appareil doit être nettoyé de façon périodique, en prenant des mesures de prévention et d'élimination du calcaire régulières.
7. Le bruit et la teneur en humidité restante dépendent de la vitesse d'essorage : plus la vitesse d'essorage est élevée pendant l'essorage, plus le bruit sera élevé et moins il y aura d'humidité restante.
8. Les informations sur le produit et le code QR sont disponibles sur l'étiquette de consommation d'énergie. Les informations relatives à l'enregistrement du produit peuvent être obtenues en scannant le code QR.

## 9. Informations sur les programmes standard :

| Programme                | Température sélectionnée (°C) | Capacité nominale (kg) | Température maximale dans le tambour | Durée du programme (h:min) | Consommation d'énergie (kWh/cycle) | Consommation d'eau (litres/cycle) | Teneur en humidité restante (%) | Vitesse maximale atteinte (tr/minute) |
|--------------------------|-------------------------------|------------------------|--------------------------------------|----------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|
| Éco 40-60, charge pleine | -                             | 7                      | 30                                   | 3:28                       | 0,560                              | 48,0                              | 53,90                           | 1400                                  |
| Éco 40-60, demi-charge   | -                             | 3,5                    | 29                                   | 2:42                       | 0,398                              | 35,0                              | 53,90                           | 1400                                  |
| Éco 40-60, 1/4 de charge | -                             | 2                      | 23                                   | 2:37                       | 0,190                              | 27,0                              | 53,90                           | 1400                                  |
| Coton                    | 20                            | 7                      | 20                                   | 1:50                       | 0,200                              | 56,0                              | 58,00                           | 1400                                  |
| Coton                    | 60                            | 7                      | 54                                   | 3:19                       | 1,550                              | 85,0                              | 58,00                           | 1400                                  |
| Synthétiques             | 40                            | 3,5                    | 41                                   | 2:10                       | 0,800                              | 60,0                              | 35,00                           | 1400                                  |
| Rapide 15'               | 20                            | 1                      | 20                                   | 0:15                       | 0,038                              | 16,0                              | 65,00                           | 800                                   |

Les données fournies pour les programmes autres que le programme Éco 40-60 ne sont données qu'à titre d'indication.

## Entretien et nettoyage



**Avant le nettoyage, débranchez toujours le lave-linge de la prise secteur.**

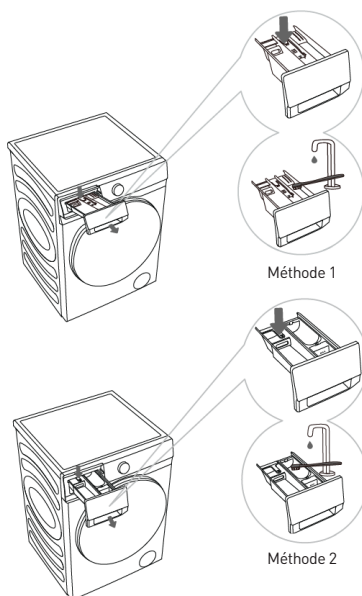


**Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage ou l'entretien du lave-linge sans surveillance !**

### Nettoyage du bac à lessive



**Nettoyez régulièrement le bac à lessive.**



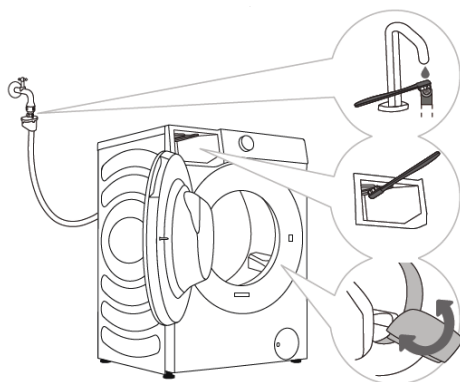
1. Pour sortir le bac à lessive de son logement, appuyez sur la petite languette.
2. Nettoyez le bac à lessive à l'eau courante avec une brosse et séchez-le. Retirez également tous les résidus de détergent du

fond du logement. Retirez la partie pour adoucissant du bac à lessive. Nettoyez toutes les pièces à l'eau courante, insérez la partie pour adoucissant dans le bac à lessive et remettez le bac à lessive en place dans son logement.



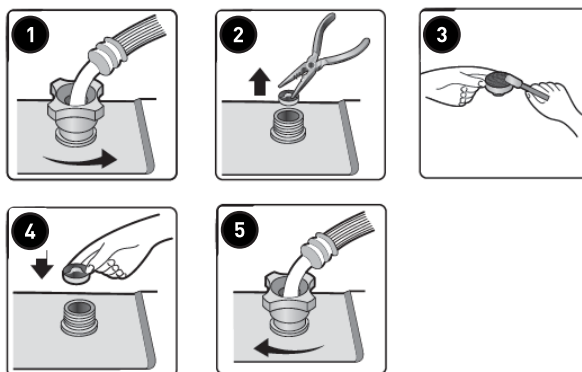
Ne passez pas le bac à lessive au lave-vaisselle.

### **Nettoyage du tuyau d'arrivée d'eau, du logement du bac à lessive et du joint de porte en caoutchouc**



1. Nettoyez régulièrement le filtre à mailles à l'eau courante.
2. À l'aide d'une brosse, nettoyez toutes les parties de rinçage du lave-linge, en particulier les buses du côté supérieur de la cuve de rinçage.
3. Après chaque lavage, essuyez le joint de porte en caoutchouc pour prolonger sa vie utile.

## Nettoyage régulier du filtre d'arrivée d'eau



1. Fermez le robinet et dévissez ensuite le tuyau d'arrivée d'eau à l'arrière de l'appareil.
2. Retirez le filtre à mailles du raccord de l'appareil à l'aide d'une pince universelle.
3. Nettoyez le filtre à mailles interne.
4. Remettez le filtre à mailles en place.
5. Vissez le tuyau d'arrivée d'eau. Ouvrez le robinet et assurez-vous que les raccords sont complètement étanches.

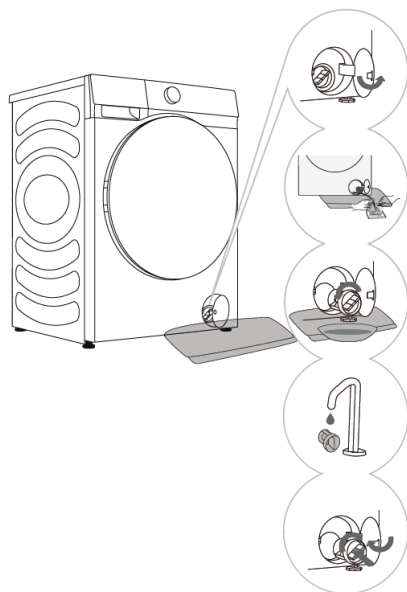


- Le filtre d'arrivée d'eau collecte le calcaire ou les sédiments pouvant se trouver dans l'eau qui alimente l'appareil.
- Nettoyez le filtre d'arrivée d'eau tous les six mois environ, ou plus souvent si l'eau est très dure ou contient des traces de calcaire.

## Nettoyage du filtre de la pompe



- Durant le nettoyage, il peut y avoir des éclaboussures d'eau. Il est donc recommandé de placer un chiffon absorbant au sol.
- Assurez-vous que l'eau a refroidi avant de la laisser couler de l'appareil.



1. Ouvrez le couvercle du filtre de la pompe.  
Méthode 1 : Poussez le couvercle de la porte et il s'ouvrira automatiquement.  
Méthode 2 : Ouvrez le couvercle du filtre de la pompe à l'aide d'un outil adapté. La méthode dépend du modèle.
2. Placez une serviette sous la porte du filtre. Si l'appareil dispose d'un tuyau de vidange d'urgence, sortez ce dernier de l'appareil. Placez l'extrémité du tuyau de vidange d'urgence dans un récipient.  
Si l'appareil ne dispose pas d'un tuyau de vidange d'urgence, placez un récipient sous le filtre de la pompe.  
La méthode dépend du modèle.  
Faites tourner le bouchon du tuyau de vidange d'urgence et retirez-le lorsqu'il est détaché jusqu'à ce que l'eau s'écoule naturellement. Remettez le bouchon du tuyau de vidange d'urgence en place.
3. Faites lentement tourner le filtre de la pompe dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Tirez sur le filtre de la pompe pour le sortir.



4. Nettoyez le filtre de la pompe à l'eau courante.
5. Remettez le filtre de la pompe en place comme illustré sur le schéma et fixez-le en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour une étanchéité optimale, la surface du joint du filtre doit être propre.



- Le filtre de la pompe doit être nettoyé régulièrement, notamment après le lavage de linge très laineux ou très vieux.
- Nettoyez également le filtre de la pompe si l'appareil ne peut pas lancer le cycle d'essorage ou s'il y a des débris dans la pompe (boutons, pièces, barrettes ou pinces à cheveux, etc.).

## Nettoyage de l'extérieur du lave-linge



**Débranchez toujours le lave-linge de la prise secteur avant de le nettoyer.**

Nettoyez l'extérieur du lave-linge et l'écran à l'aide d'un chiffon en coton doux humidifié avec de l'eau. Utilisez ensuite un chiffon doux et sec pour sécher l'appareil.

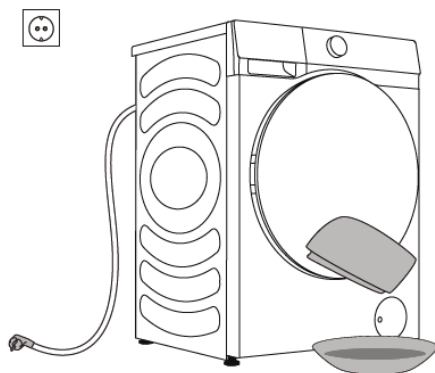


N'utilisez pas de solvants, de nettoyeurs abrasifs ou d'agents de nettoyage susceptibles d'endommager l'appareil (veuillez respecter les recommandations et avertissements fournis par les fabricants des produits de nettoyage).

Si nécessaire, essuyez la porte de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide, puis essuyez-la également avec un chiffon doux et sec.



**Ne nettoyez pas le lave-linge avec un jet d'eau !**



## Dépannage

Cet appareil possède un certain nombre de fonctions de sécurité automatiques détectant les erreurs et permettant de prendre des mesures de sécurité en temps voulu.

Ces erreurs sont généralement mineures et peuvent être corrigées rapidement.

Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, un message d'erreur s'affichera à l'écran. Veuillez vous reporter au message d'avertissement pour prendre les mesures appropriées.

**Si les solutions de dépannage recommandées ne permettent pas de résoudre le problème, veuillez contacter le service après-vente.**

L'utilisateur assume la pleine responsabilité des conséquences découlant de réparations effectuées par ses soins ou par des personnes non agréées.

| Problème                                  | Mesures recommandées                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>L'appareil ne se met pas en marche</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché sur la prise et que la prise fonctionne correctement (en la testant avec un autre appareil).</li> <li>• Vérifiez que la porte est correctement fermée.</li> <li>• Vérifiez que vous avez bien appuyé sur le bouton « Démarrer/Pause ».</li> </ul>                                                                                                                                                                                         |
|                                           | <p><b>L'appareil s'arrête pendant une utilisation normale</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que la porte est correctement fermée. Fermez la porte et appuyez sur le bouton « Démarrer/Pause ».</li> <li>• Vérifiez s'il y a une formation excessive de mousse. L'appareil peut mettre le programme en pause pour éliminer la mousse. Une fois la mousse éliminée, l'appareil reprendra automatiquement son fonctionnement normal.</li> <li>• Vérifiez si la protection de sécurité s'est activée.</li> </ul> |

| Problème                                                                                          | Mesures recommandées                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Le temps affiché au début du programme augmente ou diminue</b>                                 | <p>Il s'agit d'un ajustement adaptatif de l'appareil en fonction des facteurs influant sur le temps de lavage.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Excès de mousse ;</li> <li>• Déséquilibre causé par des articles volumineux ;</li> <li>• Temps de chauffage augmenté en raison d'une température basse de l'eau entrante.</li> </ul> <p>En raison de ces facteurs, le temps restant affiché est recalculé et mis à jour en conséquence (si l'appareil procède à un ajustement de l'équilibre, le temps affiché reste inchangé). En outre, l'appareil détecte la charge pendant le remplissage d'eau et ajuste le temps du programme en conséquence (commande floue).</p> |
| <b>Il y a des résidus de détergent ou d'autres additifs dans le bac à lessive après le lavage</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le bac à lessive est correctement inséré et veillez à le maintenir propre.</li> <li>• Vérifiez que la pression de l'eau est normale et que le filtre d'arrivée d'eau n'est pas obstrué (voir le chapitre « ENTRETIEN ET NETTOYAGE »).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Il y a des odeurs dans l'appareil</b>                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les odeurs peuvent être dues aux matériaux en caoutchouc présents à l'intérieur de l'appareil. Cette odeur de caoutchouc s'estompera au bout de quelques utilisations.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Il y a des sons/bruits anormaux pendant le lavage</b>                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Des corps étrangers, tels que des clés, des pièces ou des épingles, sont peut-être tombés dans le tambour. Arrêtez l'appareil et vérifiez s'il y a des corps étrangers dans le tambour. Si le bruit persiste après le redémarrage, veuillez contacter le service après-vente.</li> <li>• Le linge est peut-être mal réparti dans le tambour. Mettez le programme en pause, déverrouillez la porte et répartissez mieux le linge.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Il y a de fortes vibrations pendant l'essorage</b>                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que l'appareil est à niveau et que les quatre pieds sont bien en contact avec le sol.</li> <li>• Vérifiez que les vis/tiges de transport ont été retirées. Les vis/tiges de transport doivent être retirées avant d'utiliser l'appareil.</li> <li>• Vérifiez que tous les supports en mousse ont été retirés du dessous de l'appareil.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Problème                              | Mesures recommandées                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>L'essorage n'est pas efficace.</b> | <p>Cet appareil possède un système de détection et de correction des déséquilibres. Après avoir détecté un déséquilibre causé par des articles lourds (p. ex. un peignoir) et effectué plusieurs tentatives d'essorage, le système réduit automatiquement la vitesse d'essorage ou arrête même l'essorage afin de protéger l'appareil.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le linge est toujours très humide après l'essorage, retirez-le du tambour, secouez-le pour séparer les articles, puis sélectionnez à nouveau le programme d'essorage.</li> <li>• Un excès de mousse peut nuire au résultat de l'essorage. Assurez-vous d'utiliser une quantité appropriée de détergent peu moussant.</li> <li>• Vérifiez si la vitesse d'essorage est réglée sur « 0 » ou « Pas d'essorage ».</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Il y a une fuite d'eau</b>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il y a une fuite au niveau du tuyau d'arrivée d'eau. Vérifiez le raccordement entre le robinet et le raccord du tuyau d'arrivée d'eau à la recherche d'une éventuelle fuite. En cas de fuite, enroulez du ruban d'étanchéité autour de l'extrémité du robinet ou remplacez le robinet. Il est recommandé de vérifier le raccordement entre le raccord du tuyau d'arrivée d'eau et la valve d'arrivée d'eau pour garantir qu'il est bien serré. Serrez le raccord pour éviter les fuites.</li> <li>• Il y a une fuite au niveau du tuyau de vidange. Pour les modèles avec vidange par le haut, les clips du tuyau de vidange ne doivent pas être retirés, car cela entraînerait une vidange continue de l'eau.</li> <li>• Il y a une fuite au niveau du bac à lessive. Le bac à lessive n'est pas correctement fermé. Poussez la poignée pour bien fermer le bac à lessive.</li> <li>• Il y a une fuite au niveau du joint de la porte. Vérifiez la présence de corps étrangers sur le joint de la porte et nettoyez-le si nécessaire.</li> </ul> |
| <b>Le linge est froissé</b>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le linge n'est pas sorti immédiatement du tambour. Une fois le cycle de lavage terminé, sortez immédiatement le linge du tambour.</li> <li>• L'appareil est trop chargé. Le tambour ne doit pas être complètement rempli de linge et la porte doit se fermer facilement.</li> <li>• La vitesse d'essorage est trop élevée. Réglez une vitesse d'essorage adaptée au type de linge.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |



La garantie ne couvre pas les erreurs ou défaillances résultant de facteurs externes (foudre, pannes de courant, catastrophes naturelles, etc.).

### Accéder au mode d'assistance auprès du service après-vente

1. En mode d'arrêt, appuyez sur les boutons « » + « » + « » pour accéder au mode d'assistance après-vente.
2. Le nombre de cycles de fonctionnement s'affiche.
3. Appuyez sur « » pour passer d'un cycle à l'autre ou d'un code d'erreur à l'autre.
4. Lors de la recherche de codes d'erreur, appuyez sur le bouton « » pour passer à la page suivante et sur le bouton « » pour passer à la page précédente.
5. Tournez le bouton sur « », attendez 3 secondes, vous quitterez le mode requête.

### Liste des codes d'erreur

| Message à l'écran                  | Description du problème                |
|------------------------------------|----------------------------------------|
| « F01 »                            | Problème de remplissage d'eau          |
| « F03 »                            | Problème d'évacuation d'eau            |
| « F13 »                            | Problème de verrouillage de la porte   |
| « F14 »                            | Problème de déverrouillage de la porte |
| « F24 »                            | Débordement ou excès de mousse         |
| Autres codes d'erreur, « F04-F98 » | Problème de module électronique        |
| « Unb »                            | Alerte de déséquilibre                 |
| « U01 »                            | Rappels de nettoyage                   |

#### « F01 » affiché à l'écran

L'appareil ne reçoit pas d'eau ou pas assez d'eau. Vérifiez que :

- Le robinet est complètement ouvert et qu'il y a assez de pression d'eau.
- Le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas noué.
- Le filtre du tuyau d'arrivée d'eau n'est pas obstrué (reportez-vous à la partie « Entretien et réparations »).
- Le tuyau d'eau n'est pas gelé.

Appuyez sur le bouton « Démarrer/Pause » une fois le problème résolu.

Si l'erreur se produit à nouveau, veuillez contacter le service après-vente (reportez-vous à la partie « Service après-vente »).

#### « F03 » affiché à l'écran

Le lave-linge ne s'est pas vidangé. Le lave-linge interrompt le programme en cours. Éteignez l'appareil et débranchez-le de la source d'alimentation. Vérifiez que :

- Le tuyau d'évacuation d'eau n'est pas noué.
- Le filtre de la pompe d'évacuation n'est pas obstrué (reportez-vous à la partie sur le nettoyage du filtre de la pompe d'évacuation).



**IMPORTANT** : Assurez-vous que l'eau ait refroidi avant de vidanger l'appareil.

- Le tuyau d'évacuation d'eau n'est pas gelé.  
Branchez à nouveau l'appareil.  
Sélectionnez et lancez le programme « Essorage » ou appuyez sur le bouton « Démarrer/Pause » pendant au moins 3 secondes, puis relancez le programme désiré.  
Si l'erreur se produit à nouveau, veuillez contacter le service après-vente (voir la partie « Service après-vente »).

### Code d'erreur

Le lave-linge s'arrête en cours de programme. L'écran indique le code d'erreur « F13 », « F14 », « F24 » ou un autre code d'erreur de « F04 » à « F98 », ou le code « Unb ».

#### Si le code d'erreur « F13 » est affiché

Le verrou de la porte ne fonctionne pas correctement.

Lancez un programme pendant 20 secondes, puis déverrouillez la porte du lave-linge (PTC) pour vérifier si elle est fermée.

Ouvrez ou fermez-la à nouveau.

Une fois le problème résolu, appuyez sur le bouton « Démarrer/Pause ». Si l'erreur se produit à nouveau, débranchez l'appareil de la source d'alimentation et contactez le service après-vente.

#### Si le code d'erreur « F14 » est affiché

Problème d'ouverture de la porte.

Action : Appuyez sur le bouton « Démarrer/Pause ». Le lave-linge tentera de déverrouiller la porte.

L'alerte ne disparaîtra qu'une fois la porte déverrouillée. Vous pouvez aussi tourner le bouton sur Arrêt pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil. Choisissez le programme souhaité pour allumer l'appareil. L'alerte disparaîtra.

#### Si le code d'erreur « F24 » est affiché

Le niveau d'eau atteint le niveau de débordement.

Supprimez l'erreur en appuyant sur le bouton « Démarrer/Pause » pour recommencer le remplissage d'eau après vidange.

Sélectionnez et lancez le programme nécessaire. Si l'erreur se produit à nouveau, débranchez l'appareil de la source d'alimentation et contactez le service après-vente.

#### Si un autre code d'erreur, de « F04 » à « F98 » est affiché

Défaillances du module électronique.

Tournez le bouton sur Arrêt pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil.

Une fois le problème résolu, appuyez sur le bouton « Démarrer/Pause ». Si l'erreur se produit à nouveau, débranchez l'appareil de la source d'alimentation et contactez le service après-vente.

**Si le code d'erreur « Unb » est affiché**

L'alerte de déséquilibre peut être résolue grâce aux méthodes suivantes.

**1. Redistribution du linge**

Tournez le bouton sur « Arrêt » pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil, ouvrez la porte, secouez les vêtements et replacez dans le lave-linge. Sélectionnez ensuite le programme d'essorage pour essorer à nouveau.

**2. Linge trop léger**

Tournez le bouton sur « Arrêt » pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil, ouvrez la porte, placez une ou deux serviettes dans le tambour et sélectionnez ensuite le programme d'essorage pour essorer à nouveau.

**Si le code « U01 » est affiché**

Tous les 60 cycles de programme effectués, l'écran affiche le rappel de nettoyage « U01 » (qui clignote pendant 5 secondes) et l'icône de nettoyage «  » reste allumée. Vous pouvez alors nettoyer le filtre de la pompe de vidange, le joint de porte, le filtre de la valve d'arrivée d'eau et le bac à lessive, puis lancer le programme « Nettoyage du tambour » afin de terminer le nettoyage de l'appareil. Une fois le programme « Nettoyage du tambour » terminé, le cycle de rappel est réinitialisé et le décompte des cycles recommence.

**Avant de contacter le service après-vente :**

1. Essayez de résoudre le problème par vous-même (voir la partie « Dépannage »).
2. Lancez à nouveau le programme pour vérifier si le problème s'est résolu spontanément.
3. Si le lave-linge continue de fonctionner de façon anormale, appelez le service après-vente.

## Transport/Manipulation

**Ne soulevez jamais l'appareil par son panneau supérieur pour le transporter.**

1. Débranchez la fiche d'alimentation.
2. Fermez le robinet d'eau.
3. Retirez les tuyaux d'arrivée et d'évacuation d'eau.
4. Veillez à ce qu'il ne reste plus d'eau dans les tuyaux et l'appareil (voir les parties « Retrait du filtre », « Vidange de l'eau résiduelle »).
5. Remettez les vis de transport en place (obligatoire).
6. L'appareil pèse plus de 55 kg, il faut deux personnes pour le déplacer.

# Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: [www.electrodepot.be](http://www.electrodepot.be)



**ELECTRO DEPOT**



## A

### Overzicht van het toestel

Onderdelen  
Geleverde onderdelen  
Specificaties

## B

### Gebruik van het toestel

Installatie  
Voor de eerste wascyclus  
Vorbereiding van het wassen  
Wasmiddelen en additieven  
Werking

## C

### Reiniging en onderhoud

Onderhoud en schoonmaak  
Probleemoplossing  
Transport/hantering

## Onderdelen

- A** Werkblad
- B** Bedieningspaneel
- C** Wasmiddellade
- D** Deur
- E** Plint die de toegang tot de pomp afdekt
- F** Stelvoetjes

**OPMERKING:**

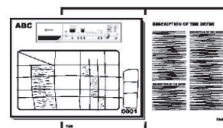
De indeling en het uiterlijk van het bedieningspaneel zijn afhankelijk van het model.

## Geleverde onderdelen

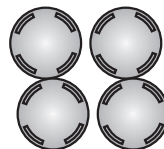
Pakket met kleine items



Gebruiksaanwijzing, installatiegids, garantiekaart  
(afhankelijk van model)



4 plastic doppen



Toevoerslang (binnenin de machine of al geïnstalleerd)

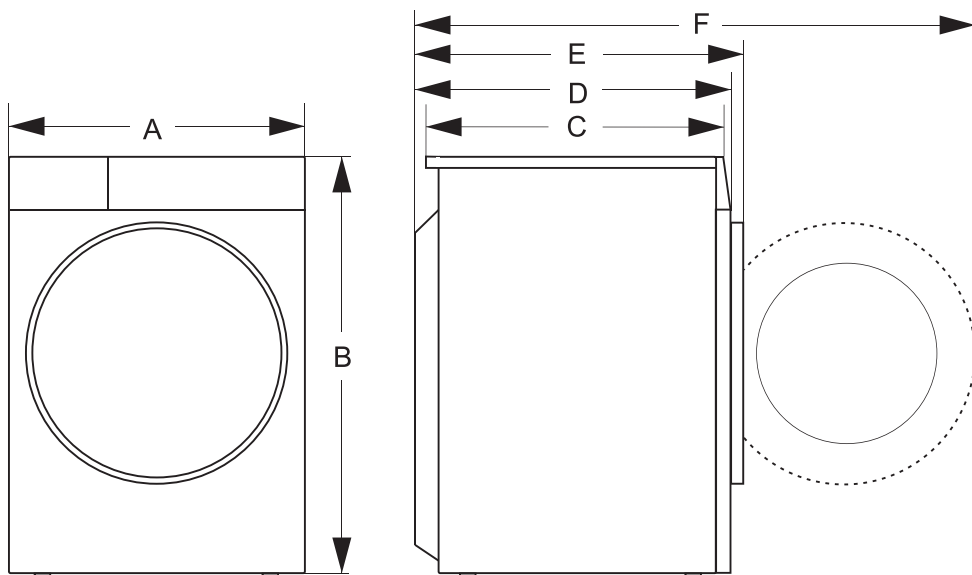
- Koude inlaatslang



"U"-bocht (in de machine of reeds geïnstalleerd)



## Specificaties



|        |                              |
|--------|------------------------------|
| Model: | 10005833 - WF 714 A-10 W180C |
|--------|------------------------------|

|                |      |
|----------------|------|
| Wascapaciteit: | 7 kg |
|----------------|------|

|                          |              |
|--------------------------|--------------|
| Max. centrifugesnelheid: | 1400 omw/min |
|--------------------------|--------------|

|                |       |
|----------------|-------|
| Netto gewicht: | 58 kg |
|----------------|-------|

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| Nominale spanning: | 220 - 240V~ |
|--------------------|-------------|

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Verwarmingsvermogen: | 1500 W |
|----------------------|--------|

|              |      |
|--------------|------|
| Wasvermogen: | 100W |
|--------------|------|

### Afmetingen

|    |       |
|----|-------|
| A: | 600mm |
|----|-------|

|    |       |
|----|-------|
| B: | 850mm |
|----|-------|

|    |       |
|----|-------|
| C: | 385mm |
|----|-------|

|    |       |
|----|-------|
| D: | 435mm |
|----|-------|

|    |       |
|----|-------|
| E: | 470mm |
|----|-------|

|    |       |
|----|-------|
| F: | 920mm |
|----|-------|

## Installatie

### ALVORENS DE WASMACHINE TE GEBRUIKEN

#### Verwijderen van de verpakking en inspectie

- Controleer na het uitpakken of de wasmachine niet beschadigd is. Gebruik bij twijfel de wasmachine niet. Neem contact op met de klantenservice of uw plaatselijk verkooppunt.
- Controleer of alle accessoires en onderdelen aanwezig zijn.
- Houd het verpakkingsmateriaal (plastic zakken, polystyreen onderdelen, etc.) buiten het bereik van kinderen, deze kunnen gevaar opleveren.

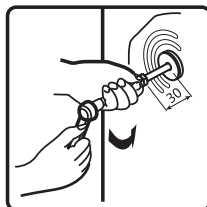
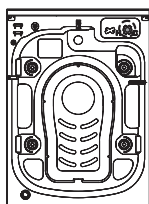
#### De transportbouten verwijderen



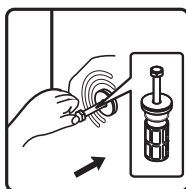
#### Belangrijk:

- Transportbouten die niet worden verwijderd, kunnen het apparaat beschadigen.

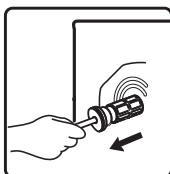
1. Draai alle transportbouten ongeveer 30 mm los met een moersleutel in de richting van de weergegeven pijl (niet helemaal losdraaien).



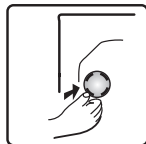
2. Duw de vier transportbouten in horizontale richting naar binnen en maak de transportbout los.



3. Trek de transportbout samen met het rubberen deel en het plastic deel eruit.



- Om de veiligheid te garanderen en het geluid te verminderen, moet u de transportboutafdekking installeren die met het toestel is meegeleverd (zie de bijlage bij het toestel). Leun en plaats de transportbout in het gat en druk deze aan volgens de aangegeven richting totdat deze vastklikt.



**Belangrijk:** Bewaar de transportbouten en de moersleutel voor toekomstig transport van het apparaat en monteer in dat geval de transportbouten in de omgekeerde volgorde.

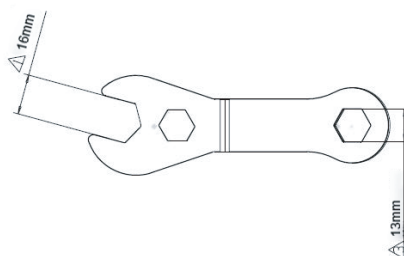
### De voetjes afstellen

Het apparaat moet op een stevige en vlakke vloer worden geïnstalleerd (gebruik indien nodig een waterpas). Als het apparaat op een houten vloer wordt geïnstalleerd, verdeel het gewicht door het apparaat op een multiplexplaat van 60 x 60 cm met een dikte van minstens 3 cm te plaatsen en deze aan de vloer vast te maken. Als de vloer oneffen is, stel de 4 stelvoetjes naar wens af. Breng geen stukken hout of iets soortgelijks onder de stelvoetjes aan.

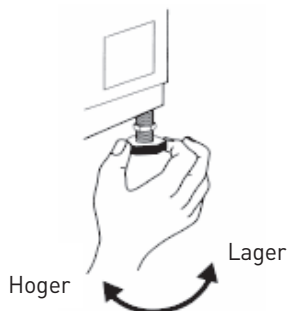
- Draai de borgmoer met de klok mee los (zie de pijl) met behulp van de moersleutel.



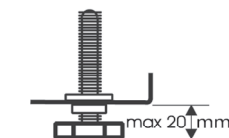
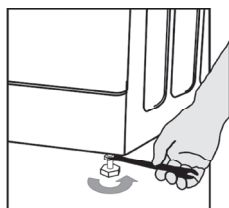
Vindt u hieronder het type en de maat van het gereedschap:



2. Til de machine lichtjes op en pas de hoogte van het voetje aan door het te draaien.



**Belangrijk:** draai de borgmoer vast door deze tegen de klok in richting de behuizing van het apparaat te draaien.



### De watertoevoerslang aansluiten

1. Als de watertoevoerslang nog niet is geïnstalleerd, moet deze aan het apparaat worden vastgeschroefd. De blauw gemarkeerde slang is alleen bestemd voor koud water.
2. Breng de toevoerslang met de hand aan op de kraan en draai de moer vast.



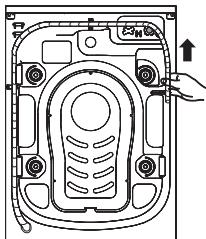
#### Opgelet:

- Geen knikken in de slang!
- Het apparaat **mag niet** worden aangesloten op de mengkraan van een drukloze boiler.
- Controleer de waterdichtheid van de aansluitingen door de kraan helemaal open te draaien.
- Als de slang te kort is, vervang deze door een slang van een geschikte lengte die bestand is tegen hoge druk (min. 1000 kPa).
- Controleer de toevoerslang regelmatig op barsten en scheuren en vervang deze indien nodig.
- De wasmachine kan worden aangesloten zonder terugslagklep.

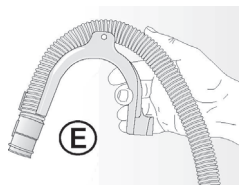
**De afvoerslang aansluiten**

Als de afvoerslang is geïnstalleerd zoals hieronder weergegeven:

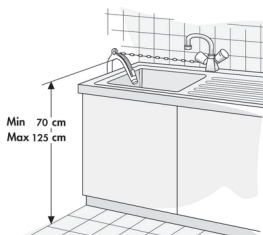
1. Haak deze alleen los van de rechter clip (zie de pijl)



2. Sluit de afvoerslang aan op de afvoer of haak deze over de rand van een gootsteen met behulp van de "U"-bocht.  
Breng de "U"-bocht E aan op het uiteinde van de afvoerslang, wanneer deze nog niet is geïnstalleerd.

**Opmerkingen:**

- Zorg ervoor dat er geen knikken in de afvoerslang zitten.
- Maak de slang vast zodat deze niet naar beneden kan vallen. Na de wasfase zal de machine het warme water afvoeren.
- Kleine wastafels zijn hiervoor niet geschikt.
- Gebruik voor een verlenging een slang van hetzelfde type en zet de aansluitingen vast met behulp van clips.
- Max. totale lengte van afvoerslang: 2,50 m.





## Voor de eerste wascyclus

Om eventueel restwater te verwijderen dat de fabrikant tijdens het testen heeft gebruikt, raden we u aan een korte wascyclus zonder wasgoed uit te voeren.

1. Draai de kraan open.
2. Sluit de deur.
3. Giet een beetje wasmiddel (ongeveer 30 ml) in het hoofdwaskvak  van de wasmiddellade.
4. Selecteer en start een kort programma.

## Vorbereiding van het wassen

1. Sorteer het wasgoed naargelang...
  - Soort stof / symbool op het waslabel  
Katoen, gemengde vezels, easy care/synthetische weefsels, wol, wasgoed dat met de hand moet worden gewassen.
  - Kleur  
Scheid gekleurd en wit wasgoed. Was nieuw gekleurd wasgoed apart.
  - Vullen  
Was wasgoed van verschillende afmetingen tijdens dezelfde wasbeurt om de wasprestaties en de verdeling in de trommel te verbeteren.
  - Delicaat  
Was klein wasgoed (bijv. nylonkousen, riemen, etc.) en wasgoed met haakjes (bijv. bh's) in een stoffen zak of kussensloop met ritssluiting. Verwijder gordijnringen altijd of was gordijnen met de ringen in een katoenen zak.
2. Maak alle zakken leeg  
Munten, veiligheidsspelden, etc. kunnen uw wasgoed, de trommel en de kuip van het apparaat beschadigen.
3. Sluitingen  
Sluit ritssluitingen en maak knopen of haken vast; losse riemen of linten moeten worden samengebonden.  
Vlekken verwijderen  
Bloed, melk, eieren, etc. worden over het algemeen verwijderd door de automatische enzymfase van het programma.
  - Voeg een vlekkenverwijderaar toe aan het hoofdwaskvak  van de wasmiddellade om rode wijn-, koffie-, thee-, gras- en fruitvlekken, etc. te verwijderen.
  - Behandel zeer vuile plekken indien nodig vooraf met een vlekkenverwijderaar.

**Kleuring**

- Gebruik alleen kleurstoffen die geschikt zijn voor wasmachines.
- Volg de instructies van de fabrikant.
- Kunststof en rubberen onderdelen van de wasmachine kunnen worden bevlekt door kleurstoffen.

**De wasmachine vullen**

1. Open de deur.
2. Doe het wasgoed één voor één losjes in de trommel, zonder deze te veel te vullen. Houd rekening met de vulhoeveelheden die in de beknopte handleiding zijn vermeld.



**Opmerking:** Overbelasting van de machine leidt tot ontoereikende wasresultaten en gekreukt wasgoed.

3. Sluit de deur.

**Wasmiddelen en additieven**

**Gebruik altijd wasmiddel met een hoge efficiëntie en weinig schuimvorming voor een voorlader.**

**De keuze van het wasmiddel hangt af van:**

- soort stof (katoen, easy care/synthetische weefsels, delicaat wasgoed, wol).



**Opmerking:** Gebruik alleen specifieke wasmiddelen voor het wassen van wol.

- kleur
- de wastemperatuur
- de mate en type van vervuiling

**Opmerkingen:**

Witte resten op donkere stoffen worden veroorzaakt door onoplosbare bestanddelen die worden gebruikt in moderne fosfaatvrije waspoeders. Als dit gebeurt, schud of borstel de stof uit of gebruik vloeibaar wasmiddel. Gebruik alleen wasmiddelen en additieven die speciaal zijn gemaakt voor huishoudelijke wasmachines. Als u ontkalkingsmiddelen, kleurstoffen of bleekmiddelen gebruikt voor de voorwas, controleer dan of ze geschikt zijn voor gebruik in huishoudelijke wasmachines. Ontkalkingsmiddelen kunnen producten bevatten die uw wasmachine kunnen beschadigen. Gebruik geen oplosmiddelen (bijv. terpentijn, benzine). Was geen stoffen die zijn behandeld met oplosmiddelen of brandbare vloeistoffen.

### Dosering

Volg de aanbevelingen over de dosering op de verpakking van het wasmiddel. Deze zijn afhankelijk van:

- de mate en type van vervuiling
- hoeveelheid wasgoed  
volg de instructies van de wasmiddelfabrikant voor een volle lading;  
halve lading: 3/4 van de hoeveelheid die wordt gebruikt voor een volle lading;  
minimale lading (ongeveer 1 kg): 1/2 van de hoeveelheid die wordt gebruikt voor een volle lading;
- waterhardheid in uw omgeving (vraag informatie bij uw waterbedrijf). Zacht water vereist minder wasmiddel dan hard water.



### Opmerkingen:

Te veel wasmiddel kan leiden tot overmatige schuimvorming, waardoor het wassen minder efficiënt verloopt. Als de wasmachine te veel schuim detecteert, kan het centrifugeren niet plaatsvinden. Onvoldoende wasmiddel kan na verloop van tijd leiden tot grijs wasgoed en kalkaanslag op het verwarmingssysteem, de trommel en de slangen.

### Waar het wasmiddel en de additieven indoen

De wasmiddellade heeft drie vakken (afb. "A")

#### Voorwasvak

- Wasmiddel voor voorwas /weken

#### Hoofdwaskamer

- Wasmiddel voor hoofdwaskamer
- Vlekkenverwijderaar
- Waterontharder (waterhardheidsklasse 4)

#### Wasverzachtervak

- Wasverzachter
  - Vloeibaar stijfsel
- Voeg alleen additieven toe tot de "Max" markering.



A

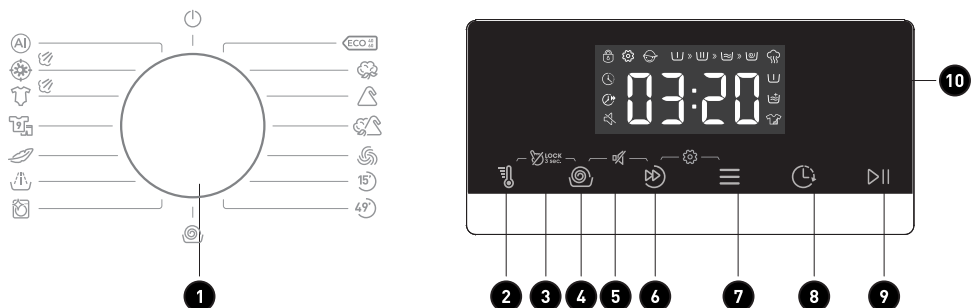
**Opmerkingen:**

- Berg wasmiddelen en additieven op in een veilige, droge ruimte buiten het bereik van kinderen.
- Vloeibare wasmiddelen kunnen worden gebruikt voor programma's met voorwas. In dit geval moet waspoeder worden gebruikt voor de hoofdwash.
- Gebruik geen vloeibare wasmiddelen wanneer u de functie "Startuitstel" activeert (indien beschikbaar op uw wasmachine).
- Om doseerproblemen te voorkomen bij het gebruiken van zeer geconcentreerde waspoeders en vloeibare wasmiddelen, kunt u de speciale wasmiddelbal of -zakje gebruiken die bij het wasmiddel is meegeleverd en deze direct in de trommel plaatsen.
- Als u ontkalkingsmiddelen, bleekmiddelen of kleurstoffen gebruikt, zorg ervoor dat deze geschikt zijn voor wasmachines. Ontkalkingsmiddelen kunnen bestanddelen bevatten die onderdelen van uw wasmachine kunnen beschadigen.
- Gebruik geen oplosmiddelen in de wasmachine (bijv. terpentijn, benzine).

## Werking

Deze wasmachine is uitgerust met automatische veiligheidsfuncties die in een vroeg stadium detecteren en diagnosticeren, en op een gepaste manier reageren.

### Bedieningspaneel



**1** Programmakiezer

**6** "Snel" knop

**2** "Temp." knop

**7** "Optie" knop

**3** Kinderslotfunctie

**8** "Startuitstel" knop

**4** "Centrifuge" knop

**9** "Start/Pauze" knop

**5** Dempingsfunctie

**10** Weergavevenster voor programma-  
en functiestatus

## Programma's

| Programma                                                                                                                       | Verzorgingslabel | Materiaal/Vuilgraad                                                                                                                                                                                           | Maximale waslading (kg) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|                                                                                                                                 |                  | Wastemperatuur geselecteerd volgens het waslabel                                                                                                                                                              |                         |
| <b>Katoen</b> <sup>(1)</sup><br>--, 20°C, 30°C, 40°C,<br>60°C, 90°C                                                             |                  | Sterk en matig vervuild katoen of linnen.<br>Voor zeer vuile was, selecteer de functie "Voorwas".                                                                                                             | 7                       |
| <b>Synthetisch</b><br>--, 20°C, 30°C, 40°C,<br>60°C                                                                             |                  | Matig vervuilde synthetische weefsels, katoen gemengde weefsels.                                                                                                                                              | 3,5                     |
| <b>Allergie Stoom</b> <sup>(2)</sup><br>60°C                                                                                    |                  | Het is geschikt voor stoffen die bestand zijn tegen hoge temperaturen en minder snel vervagen, en verwijdert allergenen zoals pollen, mijten en parasieten door stoom op hoge temperatuur aan te brengen.     | 2                       |
| <b>Eco 40-60</b>                                                                                                                | —                | Normaal vervuild katoenen wasgoed.                                                                                                                                                                            | 7                       |
| <b>Wol</b><br>--, 20°C, 30°C, 40°C                                                                                              |                  | Machinewasbare wol. (Zie het waslabel op de kleding)                                                                                                                                                          | 2                       |
| <b>Stoom voor babyzorg</b> <sup>(2)</sup><br>40°C, 60°C, 90°C                                                                   |                  | Het is geschikt voor babykleding en ondergoed, etc., dat steriliseert en desinfecteert door stoom op hoge temperatuur aan te brengen.                                                                         | 2                       |
| <b>Auto</b> <sup>(1)</sup><br>--, 20°C, 30°C, 40°C                                                                              | —                | Detecteert automatisch de grootte van de lading en de vuilgraad, geschikt voor het wassen van katoen, linnen en synthetische kleding.                                                                         | 4                       |
| <b>Snel 15'</b> <sup>(1)</sup><br>--, 20°C: 15 min,<br>30°C: 20 min, 40°C:<br>30 min<br>(voor intens wassen<br>op kortere tijd) |                  | Katoen, gemengde stoffen. Kort gedragen of net gekochte artikelen.                                                                                                                                            | 1                       |
| <b>Gemengd</b><br>--, 20°C, 30°C, 40°C                                                                                          |                  | Gemengde ladingen van matig vervuilde katoenen en synthetische weefsels                                                                                                                                       | 3,5                     |
| <b>Sportkleding</b><br>--, 20°C, 30°C, 40°C                                                                                     |                  | Sport- en vrijetijdskleding van microvezel.                                                                                                                                                                   | 2,5                     |
| <b>Dons</b><br>--, 20°C, 30°C, 40°C                                                                                             |                  | Machinewasbare artikelen gevuld met synthetische vezels, zoals kussens, dekbedden en spreien; Ook geschikt voor artikelen gevuld met dons.                                                                    | 2                       |
| <b>Krachtig 49'/30'</b> <sup>(2)</sup><br>--, 20°C, 30°C, 40°C                                                                  | —                | Een krachtig kort programma geschikt voor kleine wasladingen met zwaar vervuilde kleding.                                                                                                                     | 2,5                     |
| <b>Trommel reinigen</b><br>90°C                                                                                                 | —                | Programma om vuil en bacteriële resten te verwijderen die zich in de machine kunnen ophopen nadat deze enige tijd is gebruikt, in het bijzonder wanneer er regelmatig op een lage temperatuur wordt gewassen. | —                       |
| <b>Spoelen en centrifugeren</b>                                                                                                 | —                | Dit programma is standaard ingesteld op twee spoelbeurten en centrifuge.                                                                                                                                      | 7                       |
| <b>Centrifuge</b>                                                                                                               | —                | Selecteer de duur en snelheid van het centrifugeren handmatig.                                                                                                                                                | 7                       |

\* : Optionele functies

— : Kan niet worden geselecteerd

○ : Standaard functie (kan niet worden geannuleerd)

-- : Temperatuur van onverwarmd water

<sup>(1)</sup> Het testprogramma voor de wasprestaties is: Eco 40-60.<sup>(2)</sup> Allergie Stoom en Stoom voor babyzorg zijn beiden wasprogramma's geschikt om kleurvaste kleding te steriliseren. Als u ziet dat er waternevel op het glas van de deur zit, leg uw hand dan niet op het glas van de deur en open de lade niet om brandwonden te voorkomen.

| Wasprogrammafuncties |            |         |                                                                                              |                                                                                                    |                                                                                                |       |                                                                                                    |            |         | Maximale<br>centrifugesnelheid<br>(omw/m) |
|----------------------|------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------|-------------------------------------------|
| Temp.                | Centrifuge | Sneller | Voorwas<br> | Extra spoelen<br> | Intensief<br> | Stoom | Startuittstel<br> | Kinderslot | Demping |                                           |
| *                    | *          | *       | *                                                                                            | *                                                                                                  | *                                                                                              | *     | *                                                                                                  | *          | *       | 1400                                      |
| *                    | *          | *       | *                                                                                            | *                                                                                                  | *                                                                                              | *     | *                                                                                                  | *          | *       | 1400                                      |
| —                    | *          | —       | *                                                                                            | *                                                                                                  | *                                                                                              | O     | *                                                                                                  | *          | *       | 1400                                      |
| —                    | *          | —       | —                                                                                            | —                                                                                                  | —                                                                                              | —     | *                                                                                                  | *          | *       | 1400                                      |
| *                    | *          | —       | —                                                                                            | *                                                                                                  | —                                                                                              | —     | *                                                                                                  | *          | *       | 600                                       |
| *                    | *          | *       | *                                                                                            | *                                                                                                  | *                                                                                              | O     | *                                                                                                  | *          | *       | 1400                                      |
| *                    | *          | —       | *                                                                                            | *                                                                                                  | —                                                                                              | —     | *                                                                                                  | *          | *       | 1400                                      |
| *                    | *          | —       | —                                                                                            | *                                                                                                  | —                                                                                              | —     | *                                                                                                  | *          | *       | 800                                       |
| *                    | *          | *       | *                                                                                            | *                                                                                                  | *                                                                                              | —     | *                                                                                                  | *          | *       | 1400                                      |
| *                    | *          | —       | *                                                                                            | *                                                                                                  | *                                                                                              | —     | *                                                                                                  | *          | *       | 1000                                      |
| *                    | *          | —       | —                                                                                            | *                                                                                                  | —                                                                                              | —     | *                                                                                                  | *          | *       | 600                                       |
| *                    | *          | *       | *                                                                                            | *                                                                                                  | —                                                                                              | —     | *                                                                                                  | *          | *       | 1400                                      |
| —                    | —          | —       | —                                                                                            | —                                                                                                  | —                                                                                              | —     | *                                                                                                  | *          | *       | 800                                       |
| —                    | *          | —       | —                                                                                            | *                                                                                                  | —                                                                                              | —     | *                                                                                                  | *          | *       | 1400                                      |
| —                    | *          | —       | —                                                                                            | —                                                                                                  | —                                                                                              | —     | *                                                                                                  | *          | *       | 1400                                      |

**Wasmiddel toevoegen, de deur sluiten en het programma instellen**

Doe de te wassen kleding in de trommel en sluit de deur.

Doe het wasmiddel in de relevante vakken voor het type programma dat u gaat selecteren.

Voeg wasmiddel toe zoals beschreven in de sectie **Wasmiddelen en additieven**.

1. Schakel het apparaat in.
2. Draai de programmakiezer naar het gewenste programma. De stand "uit" moet worden doorlopen als de beginpositie van de kiezer niet op "uit" is ingesteld.
3. Selecteer de wastemperatuur en de centrifugesnelheid door op de knoppen "Temp" en "Centrifuge" te drukken.
4. Druk op de knop "Optie" om extra functies te selecteren.
5. Na het starten van het programma geeft het weergavevenster achtereenvolgens de programmaduur (uur: minuten) en extra functieopties weer.

| Programma                                                                         | Keuze uit wastemperaturen | Wasgoed en textiel                                             | Aanbevolen wasmiddel                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Wol                                                                               | --, 20, 30, 40°C          | Wollen stof                                                    | Mild wasmiddel                                          |
| Katoen,<br>Eco 40-60,<br>Sportkleding,<br>Dons, Synthetisch,<br>Gemengd, Snel 15' | --, 20, 30, 40, 60°C      | Synthetische materialen, gekleurd wasgoed van katoen of linnen | Kleurwasmiddel zonder bleekmiddel en optische witmakers |
| Eco 40-60, Katoen, Stoom voor babyzorg, Allergie stoom                            | 40, 60, 90°C              | Witte was van kookvast katoen of linnen                        | Sterk wasmiddel met bleekmiddel en optische witmakers   |

**Extra functie selecteren**

Druk in stand-by op de knop "Optie" om een extra functie voor het huidige programma te selecteren. Selecteer slechts één functie per druk, waarna het bijbehorende pictogram knippert. Na het opstarten kan het programma niet meer worden gewijzigd.

Voorwas 

- Selecteer de voorwasfunctie om het waseffect te verbeteren en vlekken beter te verwijderen. Deze functie is geschikt voor zeer vervuilde kleding.
- Voor het stromen van het water kan er wasmiddel/-poeder aan het voorwasvak worden toegevoegd en moet er waspoeder aan het hoofdwasvak worden toegevoegd.

Extra spoelen 

Na het instellen van de functie extra spoelen, voert het programma het spoelproces nogmaals uit voordat het verzachtingsproces wordt uitgevoerd. De totale werkingstijd van het programma neemt dienovereenkomstig toe.

Intensief 

De functie kan worden geselecteerd om de wastijd te verlengen, de wasprestaties te versterken en vlekken beter te verwijderen.



**Waarschuwing voor toevoerwater**

Als de kraan niet wordt geopend of de waterdruk is te laag, verschijnt "F01" op het scherm om een alarm aan te geven.

**Waarschuwing voor afvoer**

Als de slang wordt samengedrukt, zal de afvoer niet naar wens verlopen. Als het water langere tijd niet volledig wordt afgevoerd, verschijnt "F03" op het scherm om een alarm aan te geven.

**Deurvergrendeling-pictogram **

Nadat het programma is gestart, licht het Deurvergrendeling-pictogram op en wordt de deur vergrendeld.

- Na het voltooiën van het programma wordt de deur automatisch ontgrendeld. Wanneer de werking van de wasmachine is onderbroken en er wordt aan de deuropeningsvoorwaarden voldaan, dan zal de deurvergrendeling worden ontgrendeld.
- Wanneer het controlelampje van de deurvergrendeling knippert, mag de deur niet met geweld geopend worden om persoonlijk letsel te voorkomen.

**Startuitstelfunctie **

Met de Startuitstelfunctie kan de machine draaien wanneer het voor de consument het best uitkomt, bijvoorbeeld 's nachts wanneer de elektriciteit goedkoper is.

- Alleen in de stand-by kan deze knop worden gebruikt voor het selecteren van de uitsteltijd.
- Nadat de uitstelfunctie is geselecteerd, zal de tijd telkens met 1u toenemen wanneer op de uitstelknop wordt gedrukt. Vóór het instellen van de uitsteltijd, als de programmatijd niet voldoet aan het integrale veelvoud van 1 uur, kan dit worden voltooid door één keer op de uitstelknop te drukken, waarna de tijd met 1 uur toeneemt telkens op de uitstelknop wordt gedrukt. Wanneer de uitsteltijd is geselecteerd, kan voordat het programma wordt uitgevoerd de huidige uitsteltijd worden geannuleerd door aan de knop te draaien en een ander programma te selecteren.
- De uitsteltijd moet langer zijn dan de lengte van het wasprogramma, gezien de uitsteltijd de tijd is waarop het programma eindigt. Bijvoorbeeld: als de geselecteerde programmatijd 02:28 is, dan moet de geselecteerde uitsteltijd tussen 03:00 en 24:00 liggen.
- Wanneer het uitstelproces wordt uitgevoerd, is het "uitsteltijd" pictogram opgelicht. Wanneer het uitstelproces is beëindigd, gaat het "uitsteltijd" pictogram uit.

**Sneller**

Deze functie wordt gebruikt om de wastijd van het programma te verkorten en het wasproces te versnellen. Na het indrukken van deze knop wordt de programmaduur korter. Door deze knop opnieuw in te drukken wordt de programmaduur verlengd totdat deze terugkeert naar de oorspronkelijke toestand.

Bij programma's met automatische weging schakelt het inschakelen van deze functie de automatische weging uit en wordt deze hersteld zodra de functie weer wordt uitgeschakeld.

**Dempingsfunctie **

Wanneer de machine in stand-by of pauze staat of in werking is, houd de knoppen "**Centrifuge + Sneller**" 2 seconden ingedrukt en "het demping pictogram verschijnt op het scherm. Alle geluiden worden uitgeschakeld, behalve de alarmeren.

Wanneer de dempingsfunctie op de machine actief is, houd de knoppen "**Centrifuge + Sneller**" 2 seconden ingedrukt totdat het demping pictogram uitgaat. Alle zoemers worden geactiveerd.

### Automatische weging

Wasmachine geeft na het starten "----" weer, dit geeft aan dat er een automatische weging plaatsvindt. De programmaduur (uur: minuten) wordt automatisch aangepast aan het gewicht van de kleding.

### Kinderslot

Om de veiligheid van kinderen te vergroten, is deze machine uitgerust met een kinderslotfunctie. Wanneer het programma start, houd de knoppen "**Temp. + Centrifuge**" 2 seconden ingedrukt. Het Kinderslot pictogram licht op en het Kinderslot is geactiveerd. Herhaal dezelfde handeling om het kinderslot te deactiveren.

- Wanneer het kinderslot geactiveerd is, worden alle functieknoppen inactief gemaakt.
- Wanneer u de machine uitschakelt door de programmakiezer naar "Uit" te draaien, wordt het kinderslot gedeactiveerd.
- Na afloop van het programma wordt het kinderslot automatisch gedeactiveerd.

### Reinigingsherinneringen

- Deze functie is standaard ingeschakeld. Na elke 60 cycli van het programma verschijnt de reinigingsherinnering "U01" op het scherm (knippert gedurende 5 seconden) en het reinigingspictogram "  " wordt continu weergegeven. Op dat moment kan de gebruiker het filter van de afvoerpomp, de deurafdichting, het zeefje van de toevoerklep en de wasmiddellade reinigen. Voer daarna het programma "Trommel reinigen" uit om de machine volledig te reinigen en te ontkalken.
- Als de gebruiker op dit moment niet wil reinigen, druk 1 seconde gelijktijdig op de knoppen "**Snel+Optie**" om de reinigingsherinnering te annuleren.
- Na het uitvoeren van het programma "Trommel reinigen" of het annuleren van deze herinnering, wordt het aantal cycli teruggezet naar nul en begint de telling opnieuw.
- De reinigingsherinneringen permanent in- of uitschakelen: wanneer de machine is aangesloten op de netvoeding en de knop op een willekeurig programma staat, druk gedurende 7 seconden gelijktijdig op de knoppen "**Snel+Optie**". Het scherm geeft "UoF" weer, wat betekent dat de functie is uitgeschakeld. Voer dezelfde handeling opnieuw uit om de functie weer in te schakelen; het scherm geeft "Uon" weer, wat betekent dat de functie is ingeschakeld.

### Het programma starten

Nadat u uw opties hebt gekozen en wasmiddel in de wasmiddellade hebt gedaan, draai de waterkraan open en druk op de knop "**Start/Pauze**". Het scherm toont het huidig programmaverloop met pictogrammen van links naar rechts. Het geeft tevens de resterende programmatijd weer.

### Het programma annuleren of de opties opnieuw selecteren

1. Draai het programma 3 seconden naar "**Uit**" om de machine uit te schakelen.
2. Selecteer het nieuwe programma en de nieuwe opties.

3. Druk op de knop **"Start/Pauze"** om de machine in te schakelen zonder extra wasmiddel toe te voegen.

### Einde van het programma

De wasmachine toont "END" aan het einde van het programma, wanneer de deur ontgrendeld is. Als de knop op "Uit" wordt gezet, wordt de stroom uitgeschakeld. Als er binnen 2 minuten geen knop wordt bediend, wordt het programma automatisch uitgeschakeld.

### Programma-instructies

1. Het eco 40-60-programma is in staat om normaal vervuild katoenen wasgoed dat wasbaar is op 40°C tot 60°C, samen in dezelfde cyclus te reinigen. Dit programma werd gebruikt om de naleving van de Europese ecodesign-wetgeving te beoordelen.
2. Het stroomverbruik in de uit-modus is 0,49 W.
3. De meest efficiënte programma's in termen van energieverbruik zijn over het algemeen de programma's die goed presteren bij lagere temperaturen en een langere duur.
4. Door de huishoudelijke wasmachine te vullen tot de capaciteit die is aangegeven door de fabrikant voor de respectievelijke programma's, bespaart u op energie en water.
5. Juist gebruik van wasmiddelen, ontharders en andere additieven. Gebruik niet te veel wasmiddel. Dit kan de wasprestaties negatief beïnvloeden.
6. Periodieke reiniging, waaronder de optimale frequentie, preventie van kalkaanslag en procedure.
7. Het lawaai en het resterend vochtgehalte worden beïnvloed door de centrifugesnelheid: hoe hoger de centrifugesnelheid in de centrifugefase, hoe meer lawaai en hoe lager het resterend vochtgehalte.
8. Productinformatie en de QR-code zijn weergegeven op het energieverbruiksetiket. Informatie over de productregistratie kan worden verkregen door de QR-code te scannen.
9. De informatie van standaardprogramma's:

| Programma              | Geselecteerde temperatuur (°C) | Nominaal vermogen (kg) | Maximale temperatuur in trommel | Programmaduur (u:min) | Energieverbruik (kWh/cyclus) | Waterverbruik (liter/cyclus) | Resterend vochtgehalte (%) | Maximale snelheid in omw/min |
|------------------------|--------------------------------|------------------------|---------------------------------|-----------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------------|
| Eco 40-60 volle lading | -                              | 7                      | 30                              | 3:28                  | 0,560                        | 48,0                         | 53,90                      | 1400                         |
| Eco 40-60 halve lading | -                              | 3,5                    | 29                              | 2:42                  | 0,398                        | 35,0                         | 53,90                      | 1400                         |
| Eco 40-60 1/4 lading   | -                              | 2                      | 23                              | 2:37                  | 0,190                        | 27,0                         | 53,90                      | 1400                         |
| Katoen                 | 20                             | 7                      | 20                              | 1:50                  | 0,200                        | 56,0                         | 58,00                      | 1400                         |
| Katoen                 | 60                             | 7                      | 54                              | 3:19                  | 1,550                        | 85,0                         | 58,00                      | 1400                         |
| Synthetisch            | 40                             | 3,5                    | 41                              | 2:10                  | 0,800                        | 60,0                         | 35,00                      | 1400                         |
| Snel 15'               | 20                             | 1                      | 20                              | 0:15                  | 0,038                        | 16,0                         | 65,00                      | 800                          |

De vermelde waarden voor andere programma's dan het programma eco 40-60 zijn louter indicatief.

## Onderhoud en schoonmaak



**Trek de stekker van de wasmachine uit het stopcontact alvorens schoon te maken.**

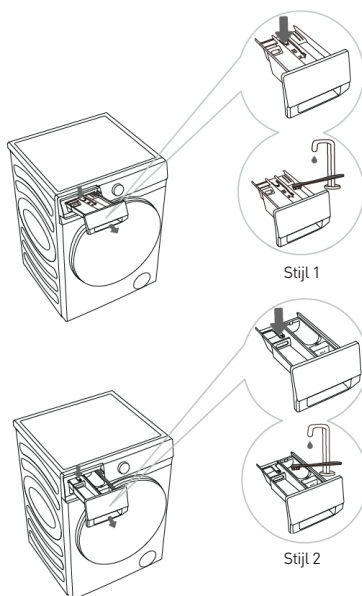


Kinderen mogen de wasmachine niet schoonmaken of onderhoudstaken uitvoeren zonder passend toezicht.

## Het wasmiddelvak schoonmaken



**Maak het wasmiddelvak regelmatig schoon.**



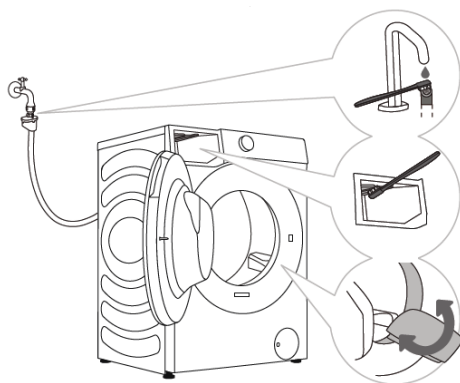
1. Druk op het kleine lipje om het wasmiddelvak uit de behuizing te halen.
2. Maak het wasmiddelvak schoon onder lopend water met gebruik van een borstel en droog af. Verwijder ook resten wasmiddel

onderaan de behuizing. Verwijder het wasverzachterinzetstuk (ontharderinzetstuk) uit het wasmiddelvak. Was alle onderdelen onder stromend water en wasverzachterinzetstuk (ontharderinzetstuk) in het wasmiddelvak en plaats ze terug in de behuizing van het wasmiddelvak.



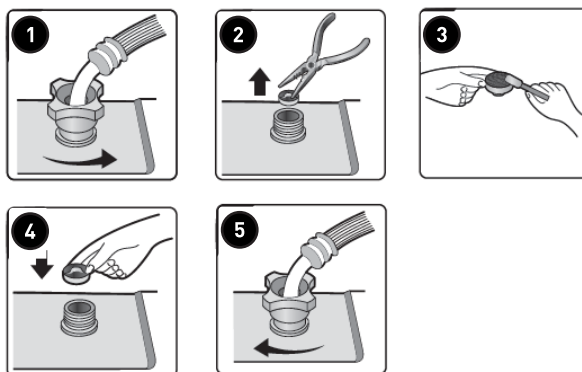
Was het wasmiddelvak niet in een vaatwasser.

### De watertoevoerslang, wasmiddelladebehuizing en rubberen deurpakking schoonmaken



1. Reinig de netfilter vaak onder stromend water.
2. Gebruik een borstel om het volledige spoelgedeelte van de wasmachine schoon te maken, zeker de spuitmonden aan de bovenkant van de spoelkamer.
3. Na elke wasbeurt veegt u de rubberen deurpakking af om de gebruiksduur te verlengen.

## De waterinlaatfilter regelmatig schoonmaken



1. Draai de kraan dicht en schroef de inlaatslang los achteraan het apparaat.
2. Trek de gasfilter met een universele tang van de apparaataansluiting.
3. Maak de interne gasfilter schoon.
4. Bevestig de gasfilter opnieuw.
5. Schroef de inlaatslang vast. Draai de kraan open en controleer of de aansluitingen volledig waterdicht zijn.

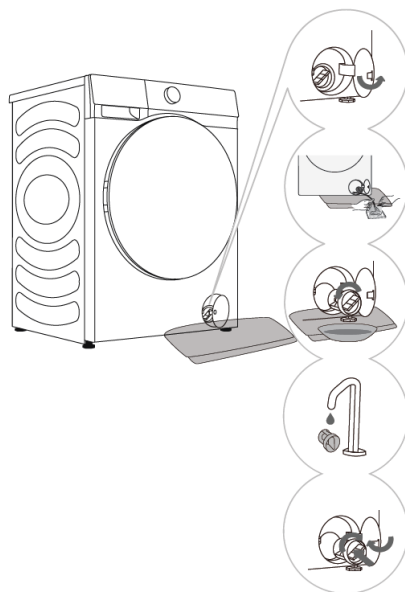


- De waterinlaatfilter verzamelt kalk of bezinksel dat mogelijk in water aanwezig is en in het apparaat terecht komt.
- Maak de inlaatfilter ongeveer elke zes maanden of vaker schoon als het water erg hard is of sporen van kalkaanslag bevat.

## De pompfilter schoonmaken



- Tijdens het schoonmaken kan er wat water worden gemorst. Het wordt daarom aanbevolen om een absorberende doek op de vloer te leggen.
- Zorg dat het water afgekoeld is voordat u deze van het apparaat losmaakt.



1. Open het pompfilterdeksel.  
Stijl 1: Druk op de deurbedekking en deze schiet automatisch open.  
Stijl 2: Open het pompfilterdeksel met geschikt gereedschap. De stijl hangt af van het model.
2. Leg een handdoek onder de filterdeur. Als de machine een noodafvoerleiding heeft, trekt u de noodafvoerleiding uit de machine. Plaats het uiteinde van de noodafvoerleiding in een bak.  
Als de machine geen noodafvoerleiding heeft, plaatst u een bak onder de pompfilter.  
De stijl hangt af van het model.  
Draai de noodafvoerleidingstop en verwijder deze nadat deze los komt totdat het water er natuurlijk uit loopt. Bevestig de noodafvoerleidingstop opnieuw.
3. Draai de pompfilter langzaam linksom. Trek de pompfilter uit en verwijder deze.
4. Maak de pompfilter schoon onder stromend water.

5. Maak de pompfilter opnieuw vast zoals getoond in de afbeelding en maak deze vast door hem rechtsonder te draaien. Voor een goede dichtheid moet het filterpakkingoppervlak schoon zijn.



- De pompfilter moet tijdig worden schoongemaakt, zeker na het wassen van erg wollige, wollen of erg oude was.
- Maak de pompfilter ook schoon als het apparaat de centrifugecyclus niet kan starten of wanneer er vuil in de pomp zit (knoppen, munten, haarspelden of klemmen enz.).

### De buitenkant van de wasmachine schoonmaken



**Trek de stekker altijd uit het stopcontact voordat u de wasmachine schoonmaakt.**

Maak de buitenkant van de wasmachine en display-eenheid schoon met een zachte, vochtige katoenen doek en water. Gebruik vervolgens een zachte, droge doek om het apparaat te drogen.



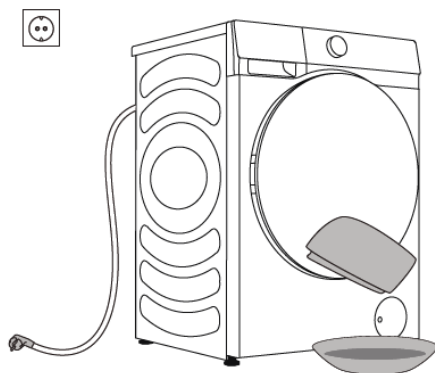
Gebruik geen oplosmiddelen, schuurmiddelen of reinigingsmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen (houd u aan de aanbevelingen en waarschuwingen van de fabrikant van het reinigingsmiddel).

Veeg de deur van het apparaat indien nodig schoon met een vochtige doek en droog hem ook met een droge, zachte doek.



**Maak de wasmachine niet schoon met een waterstraal!**





## Probleemoplossing

Het apparaat is uitgerust met een aantal automatische veiligheidsfuncties om fouten te detecteren en tijdig effectieve veiligheidsmaatregelen te kunnen nemen.

Dit gaat meestal om kleine fouten en kan snel worden opgelost.

Als het apparaat niet normaal werkt, verschijnt een foutmelding op het scherm. Raadpleeg het waarschuwingsbericht voor de gepaste actie.

**Als de aanbevolen probleemoplossingsmethoden het probleem niet oplossen, dient u contact op te nemen met de dienst na verkoop.**

De gebruiker neemt alle aansprakelijkheid op zich voor alle gevolgen die voortvloeien uit reparaties die zelf of door onbevoegd personeel zijn uitgevoerd.

| Fout die optreedt               | Aanbevolen tegenmaatregelen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Machine wil niet starten</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de stekker in het stopcontact zit en of het stopcontact goed werkt (door het te testen met een ander apparaat).</li> <li>Controleer of de deur goed dicht is.</li> <li>Controleer of de "Start/Pauze"-knop is ingedrukt.</li> </ul> <p><b>Machine stopt tijdens normaal bedrijf</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de deur goed dicht is. Sluit de deur en druk opnieuw op de "Start/Pauze"-knop.</li> <li>Controleer of er geen overmatig schuim is. Het apparaat kan het programma pauzeren om te ontschuimen. Na het ontschuimen hervat het apparaat automatisch de werking.</li> <li>Controleer of de veiligheidsbescherming geactiveerd is.</li> </ul> |

| Fout die optreedt                                                              | Aanbevolen tegenmaatregelen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>De tijd weergegeven aan het begin van het programma neemt toe of af</b>     | <p>Dit is te wijten aan de adaptieve aanpassing van het apparaat aan factoren die de wastijd beïnvloeden.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Overmatig schuim.</li> <li>• Onbalans door grote hoeveelheid was,</li> <li>• Langere opwarmtijd door een lagere waterinlaattemperatuur,</li> </ul> <p>Als gevolg van deze factoren wordt de weergegeven resterende tijd herberekend en dienovereenkomstig bijgewerkt (als het apparaat een onbalansaanpassing maakt, blijft de weergegeven tijd ongewijzigd). Bovendien detecteert het apparaat de lading tijdens de watertoevoer en wordt de programmatijd dienovereenkomstig aangepast (fuzzy control).</p> |
| <b>Resten wasmiddel of andere additieven in de wasmiddellade na het wassen</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de wasmiddellade correct is geïnstalleerd en schoon is</li> <li>• Controleer of de waterdruk normaal is en of de inlaatfilter niet verstopt zit (zie hoofdstuk "ONDERHOUD EN SCHOONMAAK").</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Geur in de machine</b>                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• De geur kan te wijten zijn aan de rubbermaterialen in het apparaat. Als het een rubbergeur is, zal dit na enkele keren gebruik verdwijnen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Abnormaal geluid/lawaai tijdens het wassen</b>                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Er kunnen vreemde voorwerpen, zoals sleutels, munten of spelden in de trommel gevallen zijn. Zet het apparaat stop en controleer of er geen vreemde voorwerpen in de trommel liggen. Als het lawaai blijft aanhouden na het opnieuw opstarten, dient u contact op te nemen met de dienst na verkoop.</li> <li>• De was is mogelijk ongelijk verdeeld in de trommel. Zet het programma op pauze, ontgrendel de deur en herverdeel de was.</li> </ul>                                                                                                                                                                         |
| <b>Intense trillingen tijdens het centrifugeren</b>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of het apparaat effen staat en of alle vier de poten stevig op de vloer staan.</li> <li>• Controleer of de transportschroef/-staven verwijderd zijn. De transportschroef/-staven moeten verwijderd worden alvorens het apparaat te gebruiken.</li> <li>• Controleer of alle hardschuimelementen onderaan het apparaat verwijderd zijn.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                |

| Fout die optreedt                   | Aanbevolen tegenmaatregelen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Slecht centrifugerend effect</b> | <p>Het apparaat is uitgerust met een systeem voor het detecteren en corrigeren van balans. Nadat er onbalans is gedetecteerd door een zware lading (bijv. badjassen) en verschillende centrifugepogingen, vermindert het systeem automatisch de centrifugesnelheid of wordt het centrifugeren zelfs beëindigd om het apparaat te beschermen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Als de was nog steeds erg nat is na het centrifugeren, neem je de was uit de trommel, schud je het los en selecteer je opnieuw het centrifugeprogramma.</li> <li>• Overmatig schuim kan het centrifuge-effect nadelig beïnvloeden. Zorg dat u een geschikte hoeveelheid laagschuimend wasmiddel gebruikt.</li> <li>• Controleer of de centrifugesnelheid is ingesteld op "0" of "Niet centrifugeren".</li> </ul>                                                                                                                                      |
| <b>Waterlekage</b>                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lekkage uit de watertoevoerslang.<br/>Controleer de aansluiting tussen de kraan en het watertoevoerslangstuk op lekken. Als er lekkage is, dient u afdichtingstape aan te brengen rond het uiteinde van de kraan of de kraan te vervangen. Het is aanbevolen om de aansluiting tussen het watertoevoerslangstuk en de inlaatklep te controleren op waterdichtheid. Span de aansluiting aan om lekken te voorkomen.</li> <li>• Lekkage uit de afvoerslang.<br/>Voor modellen met de afvoer bovenaan mogen de afvoerslangklemmen niet worden verwijderd aangezien dit zal leiden tot een voortdurende waterafvoer.</li> <li>• Lekkage uit de wasmiddellade.<br/>De wasmiddellade is niet goed dicht. Duw tegen het handvat om de wasmiddellade goed te sluiten.</li> <li>• Lekkage uit de deurafdichting.<br/>Controleer de deurafdichting op vreemde voorwerpen en maak schoon indien nodig.</li> </ul> |
| <b>Gekreukte was</b>                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• De was wordt niet direct uit de trommel verwijderd. Nadat de wascyclus voltooid is, haalt u de was onmiddellijk uit de trommel.</li> <li>• Het apparaat is overbelast.<br/>De trommel mag niet vol was zitten en de deur moet eenvoudig te sluiten zijn.</li> <li>• De centrifugesnelheid is te hoog.<br/>Stel een geschikte centrifugesnelheid in voor het soort was.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |



De garantie dekt geen fouten of storingen die het gevolg zijn van externe factoren (blikseminslag, storingen in het elektriciteitsnet, natuurrampen, enz.).

### De klantenservice hulpmodus openen

1. Druk in de UIT-modus op “” + “” + “” om de klantenservice hulpmodus te openen.
2. Het aantal wasbeurten wordt weergegeven.
3. Druk op “” om de cycli of foutcodes te doorlopen
4. Bij het doorlopen van de foutcodes, druk op “” voor pagina omhoog en op “” voor pagina omlaag.
5. Draai de knop naar “”, wacht 3 seconden en de hulpmodus wordt afgesloten.

### Lijst met foutcodes

| Weergave op het scherm      | Foutbeschrijving                |
|-----------------------------|---------------------------------|
| "F01"                       | Fout bij watertoevoer           |
| "F03"                       | Fout bij afvoer                 |
| "F13"                       | Fout bij deurvergrendeling      |
| "F14"                       | Fout bij deurontgrendeling      |
| "F24"                       | Overstroming of te veel schuim. |
| Andere foutcode, "F04-F98". | Fout bij elektronische module.  |
| "Unb"                       | Alarm door onbalans             |
| "U01"                       | Reinigingsherinneringen         |

### "F01" wordt op het scherm weergegeven

De machine krijgt geen of onvoldoende water. Controleer of:

- De kraan helemaal open is gedraaid en voldoende waterdruk aanwezig is.
- De watertoevoerslang niet in de knoop zit.
- De filtergaas van de watertoevoerslang niet verstopt is (zie Onderhoud en reparatie).
- De waterslang niet bevroren is.

Druk op de knop "Start/Pauze" nadat de fout is verwijderd.

Als de fout zich opnieuw voordoet, neem dan contact op met de klantenservice (zie Klantenservice).

### "F03" wordt op het scherm weergegeven

De wasmachine werd niet geleegd De wasmachine stopt het programma dat wordt uitgevoerd. Schakel de machine uit en haal de stekker uit het stopcontact. Controleer of:

- De afvoerslang niet in de knoop zit.
- De filter in afvoerpomp niet verstopt is (zie De filter in afvoerpomp reinigen)



**BELANGRIJK:** Zorg ervoor dat het water is afgekoeld voordat u het apparaat laat leeglopen.

- De afvoerslang niet bevroren is.

Steek de stekker weer in het stopcontact.

Selecteer en start het "Centrifuge" programma of houd de knop "Start/Pauze" minstens 3 seconden ingedrukt en start het gewenste programma opnieuw.

Als de fout zich opnieuw voordoet, neem contact op met de klantenservice (zie "Klantenservice").

### **Foutcode**

De wasmachine stopt wanneer het programma draait. Het weergavevenster toont foutcode "F13", "F14", "F24", andere foutcodes van "F04" tot "F98" of "Unb".

### **Als foutcode "F13" wordt weergegeven**

Deurslot is niet juist vergrendeld.

Start het programma gedurende 20 sec en ontgrendel de deur van de wasmachine (PTC) om te controleren of de deur gesloten is.

Open of sluit de deur opnieuw.

Druk op de knop "Start/Pauze" nadat de fout is verwijderd. Als de fout opnieuw optreedt, haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de klantenservice.

### **Als foutcode "F14" wordt weergegeven**

Fout bij openen deur.

Handeling: Druk op de knop "Start/Pauze". De wasmachine probeert de deur te openen.

Het alarm wordt pas verwijderd wanneer de deur ontgrendeld is. Of stel de knop 3 seconden in op uit om de machine uit te schakelen. Kies het gewenste programma om de machine te starten. Het alarm wordt verwijderd.

### **Als foutcode "F24" wordt weergegeven**

Waterpeil bereikt het overlooppeil.

Verwijder de fout door op de knop "Start/Pauze" te drukken en voer water toe.

Selecteer en start het vereiste programma. Als de fout opnieuw optreedt, haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de klantenservice.

### **Als een andere foutcode "F04" tot "F98" wordt weergegeven**

Elektronische module is defect.

Stel de knop 3 seconden in op uit om de machine uit te schakelen.

Druk op de knop "Start/Pauze" nadat de fout is verwijderd. Als de fout opnieuw optreedt, haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de klantenservice.

### **Als foutcode "Unb" wordt weergegeven**

Het alarm bij onbalans moet op de volgende manieren worden opgelost.

1. Wasgoed wikkelt op

Stel de 3 seconden in op "uit" om de machine uit te schakelen, open de deur, schud de kleding en doe deze terug in de wasmachine, selecteer vervolgens het enkele ontwateringsprogramma om het wasgoed verder te drogen.

2. Te licht wasgoed

Stel de 3 seconden in op "uit" om de machine uit te schakelen, open de deur, voeg één of twee handdoeken toe en selecteer vervolgens het enkelvoudige ontwateringsprogramma om het wasgoed verder te drogen.

**Als de code "U01" wordt weergegeven**

Na elke 60 cycli van het programma verschijnt de reinigingsherinnering "U01" op het scherm (knippert gedurende 5 seconden) en het reinigingspictogram  wordt continu weergegeven. Op dat moment kan de gebruiker het filter van de afvoerpomp, de deurafdichting, het zeefje van de toevoerklep en de wasmiddellade reinigen. Voer daarna het programma "Trommel reinigen" uit om de machine volledig te reinigen. Na het uitvoeren van het programma "Trommel reinigen", wordt het aantal cycli teruggezet naar nul en begint de telling opnieuw.

**Voordat u contact opneemt met de klantenservice:**

1. Probeer het probleem zelf te verhelpen (zie "Probleemoplossingsgids").
2. Start het programma opnieuw op om te controleren of het probleem vanzelf is verdwenen.
3. Als de wasmachine niet goed blijft werken, neem telefonisch contact op met de klantenservice.

**Transport/hantering****Til het apparaat tijdens transport nooit op aan het werkblad.**

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Draai de waterkraan dicht.
3. Koppel de toevoer- en afvoerslangen los.
4. Verwijder al het water uit de slangen en uit het apparaat (zie "Filter verwijderen", "Restwater afvoeren").
5. Monteer de transportbouten (verplicht).
6. De machine weegt meer dan 55 kg, er zijn twee personen nodig om deze te verplaatsen.



# ¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: [www.electrodepot.es](http://www.electrodepot.es)



**ELECTRO DEPOT**



## A

### Descripción del aparato

Partes  
Piezas suministradas  
Especificaciones

## B

### Utilización del aparato

Instalación  
Antes del primer ciclo de lavado  
Preparación del lavado  
Detergentes y aditivos  
Funcionamiento

## C

### Limpieza y mantenimiento

Mantenimiento y limpieza  
Solución de problemas  
Transporte/entrega

## Partes

- A** Encimera
- B** Panel de control
- C** Dispensador de detergente
- D** Puerta
- E** Tapa de acceso a la bomba
- F** Patas ajustables

**NOTA:**

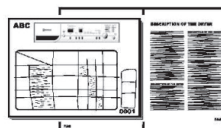
La disposición y el aspecto del panel de control dependerán del modelo.

## Piezas suministradas

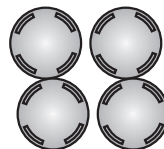
Paquete con artículos pequeños



Instrucciones de uso, manual de instalación, tarjeta de garantía (según el modelo)



4 tapones de plástico



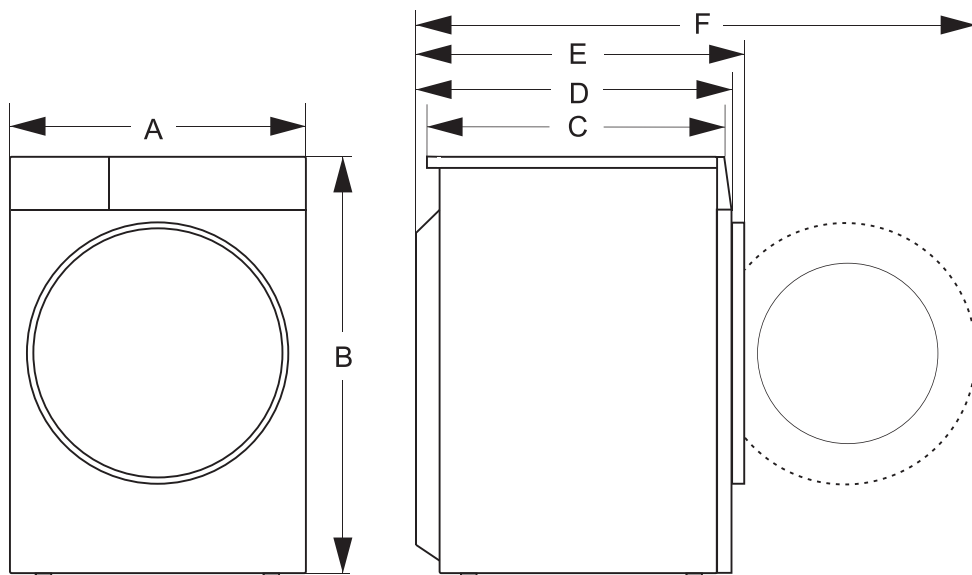
Manguera de entrada (dentro de la lavadora o ya instalada)

- Manguera de entrada de agua fría



Codo (dentro de la lavadora o ya instalado)



**Especificaciones**

|         |                              |
|---------|------------------------------|
| Modelo: | 10005833 - WF 714 A-10 W180C |
|---------|------------------------------|

|                      |      |
|----------------------|------|
| Capacidad de lavado: | 7 kg |
|----------------------|------|

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| Velocidad máx. de centrifugado: | 1400 rpm |
|---------------------------------|----------|

|            |       |
|------------|-------|
| Peso neto: | 58 kg |
|------------|-------|

|                  |           |
|------------------|-----------|
| Voltaje nominal: | 220-240V~ |
|------------------|-----------|

|                            |        |
|----------------------------|--------|
| Potencia de calentamiento: | 1500 W |
|----------------------------|--------|

|                  |       |
|------------------|-------|
| Poder de lavado: | 100 W |
|------------------|-------|

**Dimensiones**

|    |        |
|----|--------|
| A: | 600 mm |
|----|--------|

|    |        |
|----|--------|
| B: | 850 mm |
|----|--------|

|    |        |
|----|--------|
| C: | 385 mm |
|----|--------|

|    |        |
|----|--------|
| D: | 435 mm |
|----|--------|

|    |        |
|----|--------|
| E: | 470 mm |
|----|--------|

|    |        |
|----|--------|
| F: | 920 mm |
|----|--------|

## Instalación

### ANTES DE UTILIZAR LA LAVADORA

#### Retirada del embalaje e inspección

- Una vez desembalada, asegúrese de que la lavadora no presenta daños. En caso de duda, no utilice la lavadora. Póngase en contacto con el servicio posventa o con su distribuidor local.
- Compruebe la presencia de todos los accesorios y piezas suministradas.
- Mantenga los materiales de embalaje (bolsas de plástico, piezas de poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños, ya que son potencialmente peligrosos.

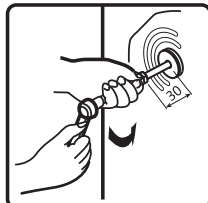
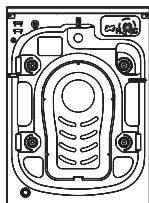
#### Retire los tornillos de transporte



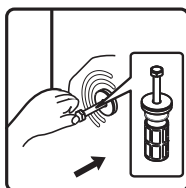
#### Importante:

- Los tornillos de transporte que no se quiten pueden causar daños en el aparato.

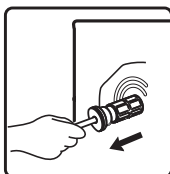
1. Desenrosque todos los tornillos de transporte unos 30 mm con la llave en el sentido de la flecha (no los desenrosque del todo).



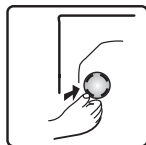
2. Empuje cuatro tornillos de transporte en dirección horizontal hacia dentro y afloje el perno de transporte.



3. Extraiga el perno de transporte junto con la pieza de goma y la pieza de plástico.



- Para garantizar la seguridad y reducir el ruido, debe instalar la cubierta del perno de transporte incluida con la unidad (consulte el anexo que acompaña a la unidad). Incline y coloque el perno de transporte en el orificio y presiónelo siguiendo la dirección indicada hasta que encaje.



**Importante:** Guarde los tornillos de transporte y la llave para futuros transportes del aparato, en cuyo caso vuelva a colocar los pernos de transporte en orden inverso.

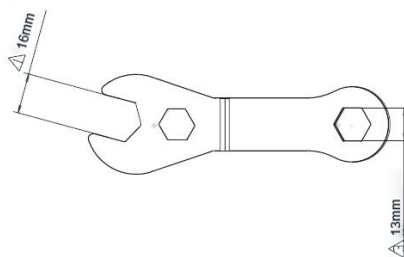
### Ajuste de las patas

El aparato debe instalarse sobre una suelo sólido y nivelado (si es necesario, utilice un nivel de burbuja). Si el aparato se va a instalar sobre un suelo de madera, distribuya el peso colocándolo sobre una plancha de madera contrachapada de 60x60 cm y al menos 3 cm de grosor y fíjela al suelo. Si el suelo es irregular, ajuste las 4 patas de nivelación según sea necesario; no introduzca trozos de madera o similares debajo de las patas.

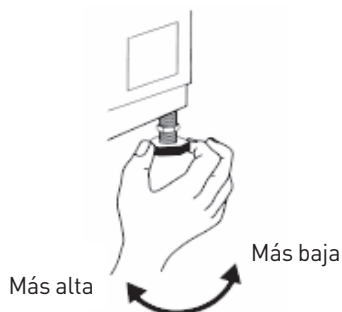
- Afloje la contratuerca en el sentido de las agujas del reloj (consulte la flecha) con la llave.



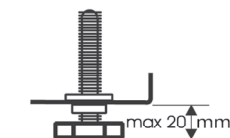
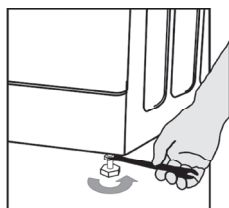
La información sobre el tipo y tamaño de la herramienta se muestra a continuación:



2. Levante ligeramente la lavadora y ajuste la altura de la pata girándola.



**Importante:** apriete la contratuerca girándola en sentido contrario a las agujas del reloj hacia la carcasa del aparato.



### Conectar la manguera de entrada de agua

1. Si la manguera de entrada de agua no está ya instalada, debe enroscarse en el aparato. La manguera marcada en azul es solo para agua fría.
2. Enrosque a mano la manguera de entrada a la toma apretando la tuerca.



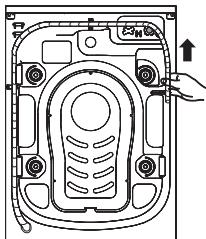
#### Atención:

- ¡No doble la manguera!
- El aparato **no debe** conectarse al grifo mezclador de un calentador de agua sin presión.
- Compruebe la estanqueidad de las conexiones abriendo completamente la toma de agua.
- Si la manguera es demasiado corta, sustitúyala por una manguera de longitud adecuada resistente a la presión (mín. 1000 kPa).
- Compruebe periódicamente que la manguera de entrada no se haya deteriorado ni tenga grietas y sustitúyala si es necesario.
- La lavadora puede conectarse sin válvula antirretorno.

**Conectar la manguera de desagüe**

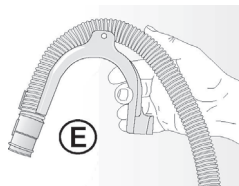
En caso de que la manguera de desagüe esté instalada como se muestra a continuación:

1. Suéltela solo del soporte derecho (ver flecha)

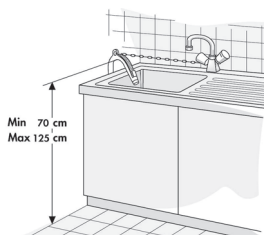


2. Conecte la manguera de desagüe al desagüe o engánchela al borde de un fregadero utilizando el codo.

Coloque el codo E, si no está ya instalado, en el extremo de la manguera de desagüe.

**Notas:**

- Asegúrese de que no haya dobleces en la manguera de desagüe.
- Sujete la manguera de modo que no pueda caerse. Después de la fase de lavado, la lavadora vaciará el agua caliente.
- Los lavamanos pequeños no son adecuados.
- Para hacer una prolongación, utilice una manguera del mismo tipo y sujete las conexiones con abrazaderas.
- Máx. longitud total de la manguera de desagüe: 2,50 m.





## Antes del primer ciclo de lavado

Para eliminar el agua residual utilizada durante las pruebas por el fabricante, le recomendamos que realice un ciclo de lavado corto sin ropa.

1. Abra la toma de agua.
2. Cierre la puerta.
3. Ponga un poco de detergente (unos 30 ml) en el compartimento principal de lavado  del dispensador de detergente.
4. Seleccione e inicie un programa corto.

## Preparación del lavado

1. Separe la ropa por...
  - Tipo de tejido / símbolo de la etiqueta de lavado  
Prendas de algodón, fibras mixtas, tejidos resistentes/sintéticos, lana, lavado a mano.
  - Color  
Separe las prendas de color y blanco. Lave por separado las prendas nuevas de color.
  - Carga  
Lave prendas de diferentes tamaños en la misma carga para mejorar la eficacia del lavado y la distribución en el tambor.
  - Delicados  
Lave las prendas pequeñas (como medias de nailon, cinturones, etc.) y los objetos con varillas (como sujetadores) en una bolsa de tela o funda de almohada con cremallera. Quite siempre las anillas de las cortinas o lave las cortinas con las anillas dentro de una bolsa de algodón.
2. Vacíe todos los bolsillos  
Las monedas, los impermeables, etc. pueden estropear la colada, así como el tambor y la cuba del aparato.
3. Sujeciones  
Cierre las cremalleras y abroche los botones o corchetes; los cinturones o cintas sueltos deben atarse.  
Eliminación de manchas  
La sangre, la leche, los huevos, etc. suelen eliminarse en la fase enzimática automática del programa.
  - Para eliminar manchas de vino tinto, café, té, hierba, fruta, etc., añada un quitamanchas al compartimento de lavado principal  del dispensador de detergente.
  - Si es necesario, trate previamente las zonas muy sucias con un quitamanchas.

**Desteñido**

- Utilice únicamente tintes aptos para lavadora.
- Siga las instrucciones del fabricante.
- Las piezas de plástico y goma de la lavadora pueden mancharse con los tintes.

**Cargar la lavadora**

1. Abra la puerta.
2. Cargue los artículos de uno en uno sin apretarlos en el tambor y sin llenarlo en exceso. Respete los tamaños de carga indicados en la guía de referencia rápida.



**Nota:** La sobrecarga de la lavadora provocará resultados de lavado insatisfactorios y arrugará la ropa.

3. Cierre la puerta.

**Detergentes y aditivos**

**Utilice siempre detergente muy eficaz y con poca espuma en una lavadora de carga frontal.**

**La elección del detergente depende de:**

- El tipo de tejido (algodón, artículos resistentes/sintéticos, prendas delicadas, lana).



**Nota:** Utilice solo detergentes específicos para lavar lana.

- El color
- La temperatura de lavado
- El grado y tipo de suciedad

**Nota:**

Cualquier residuo blanquecino en tejidos oscuros es causado por compuestos insolubles utilizados en los actuales detergentes en polvo sin fosfatos. Si esto ocurre, sacuda o cepille el tejido o utilice detergentes líquidos. Use únicamente detergentes y aditivos específicos para lavadoras domésticas. Cuando utilice desincrustantes, tintes o lejías para el prelavado, asegúrese de que son aptos para su uso en lavadoras domésticas. Los descalcificadores podrían contener productos que podrían estropear su lavadora. No utilice disolventes (como aguarrás, bencina). No lave tejidos que hayan sido tratados con disolventes o líquidos inflamables.

**Dosis**

Siga las recomendaciones de dosificación que figuran en el envase del detergente. Dependen de:

- El grado y tipo de suciedad
  - El tamaño de la colada
- Siga las instrucciones del fabricante del detergente para una carga completa;  
media carga: 3/4 de la cantidad utilizada para una carga completa;  
carga mínima (alrededor de 1 kg): 1/2 de la cantidad utilizada para una carga completa;
- La dureza del agua en su zona (pida información a su compañía de aguas). El agua blanda requiere menos detergente que el agua dura.

**Notas:**

Un exceso de detergente puede provocar la formación excesiva de espuma, lo que reduce la eficacia del lavado. Si la lavadora detecta demasiada espuma, puede impedir el centrifugado. Una cantidad insuficiente de detergente puede hacer que la ropa se vuelva gris con el tiempo y también calcifica el sistema de calentamiento, el tambor y las mangueras.

**Dónde poner el detergente y los aditivos**

El cajetín del detergente tiene tres compartimentos (fig. A)

**Compartimento de prelavado**

- Detergente para el prelavado

**Compartimento de lavado principal**

- Detergente para el lavado principal
- Quitamanchas
- Descalcificador (dureza del agua clase 4)

**Compartimento de suavizante**

- Suavizante de telas
  - Almidón líquido
- Vierta los aditivos solo hasta la marca «Max».

**A**

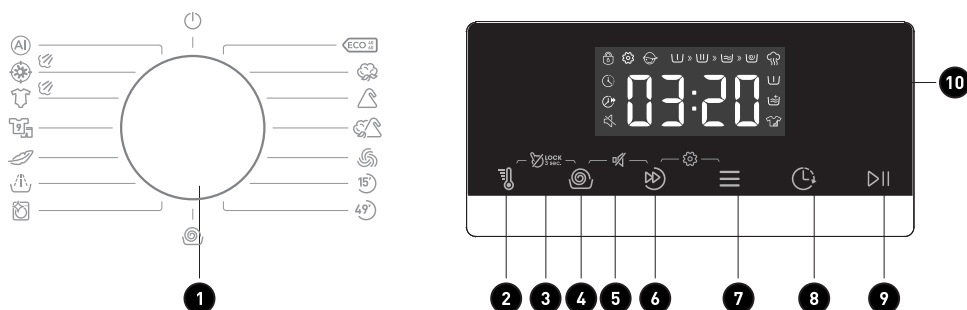
**Notas:**

- Mantenga los detergentes y aditivos en un lugar seguro y seco, fuera del alcance de los niños.
- Los detergentes líquidos pueden utilizarse para programas con prelavado. Sin embargo, en este caso debe usarse un detergente en polvo para el lavado principal.
- No utilice detergentes líquidos cuando active la función de inicio diferido (si está disponible en su lavadora).
- Para evitar problemas de dispensación al utilizar detergentes líquidos y en polvo muy concentrados, utilice la bola o bolsa especial para detergente suministrada con el detergente y colóquela directamente dentro del tambor.
- Cuando utilice desincrustantes, lejías o tintes, asegúrese de que son aptos para lavadoras. Los desincrustantes podrían contener compuestos que pueden dañar las piezas de su lavadora.
- No utilice disolventes (como aguarrás, bencina) en la lavadora.

## Funcionamiento

Esta lavadora está equipada con funciones de seguridad automáticas que detectan y diagnostican en una fase temprana y reaccionan en consecuencia.

### Panel de control



|                                  |                                                                       |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Selector de programa    | <b>6</b> Botón Rápido                                                 |
| <b>2</b> Botón Temperatura       | <b>7</b> Botón Opción                                                 |
| <b>3</b> Función Seguro infantil | <b>8</b> Botón Fin Diferido                                           |
| <b>4</b> Botón Centrifugado      | <b>9</b> Botón Inicio/Pausa                                           |
| <b>5</b> Función Silenciar       | <b>10</b> Ventana de visualización de estado de programas y funciones |

## Programas

| Programa                                                       | Etiqueta | Material / Nivel de suciedad                                                                                                                                                                          | Carga máxima de colada (kg) |
|----------------------------------------------------------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|                                                                |          | Temperatura de lavado seleccionada según las instrucciones de la etiqueta.                                                                                                                            |                             |
| <b>Algodón</b> <sup>(1)</sup>                                  |          | Algodón o lino muy o moderadamente sucio.<br>Para prendas muy sucias, seleccione la función Prelavado.                                                                                                | 7                           |
| <b>Sintéticos</b>                                              |          | Tejidos sintéticos y de mezcla de algodón moderadamente sucios.                                                                                                                                       | 3,5                         |
| <b>Vapor antialérgenos</b> <sup>(2)</sup>                      |          | Es adecuado para tejidos resistentes a altas temperaturas y no desgastados y elimina alérgenos como polen, ácaros y parásitos gracias al vapor a alta temperatura.                                    | 2                           |
| <b>Eco 40-60</b>                                               | —        | Ropa de algodón normalmente sucia.                                                                                                                                                                    | 7                           |
| <b>Lana</b>                                                    |          | Lana lavable a máquina. [Consulte la etiqueta de lavado adherida a la prenda].                                                                                                                        | 2                           |
| <b>Vapor para el cuidado de la ropa de bebé</b> <sup>(2)</sup> |          | Es apto para ropa de bebé y ropa interior, etc. y esteriliza y desinfecta mediante vapor a alta temperatura.                                                                                          | 2                           |
| <b>Automático</b>                                              | —        | Detecta automáticamente el tamaño de la carga y el nivel de suciedad, adecuado para lavar prendas de algodón, lino y sintéticas.                                                                      | 4                           |
| <b>Rápido 15'</b> <sup>(1)</sup>                               |          | Algodón, tejidos mixtos. Artículos usados durante poco tiempo o recién comprados.                                                                                                                     | 1                           |
| <b>Mixto</b>                                                   |          | Cargas mixtas de tejidos de algodón y sintéticos moderadamente sucios.                                                                                                                                | 3,5                         |
| <b>Ropa deportiva</b>                                          |          | Ropa deportiva y de tiempo libre confeccionada con tejidos de microfibra.                                                                                                                             | 2,5                         |
| <b>Plumón</b>                                                  |          | Artículos lavables a máquina rellenos de fibras sintéticas, como almohadas, edredones y colchas; adecuado también para artículos rellenos de plumón.                                                  | 2                           |
| <b>Potencia 49'/30'</b> <sup>(1)</sup>                         | —        | Un potente programa de ciclo corto adecuado para pequeñas cargas de prendas muy sucias.                                                                                                               | 2,5                         |
| <b>Limpieza del tambor</b>                                     | —        | Programa para eliminar la suciedad y los residuos bacterianos que pueden acumularse en la lavadora tras un periodo de uso, especialmente cuando se utilizan lavados a baja temperatura habitualmente. | —                           |
| <b>Aclarar y centrifugar</b>                                   | —        | Este programa tiene predeterminados dos aclarados y un centrifugado.                                                                                                                                  | 7                           |
| <b>Centrifugado</b>                                            | —        | Seleccione la duración y velocidad del centrifugado manualmente.                                                                                                                                      | 7                           |

\* : Funciones opcionales

— : No se puede seleccionar

○ : Función por defecto (no se puede cancelar)

-- : Temperatura del agua fría

<sup>(1)</sup> Los programas de prueba de la eficacia del lavado son: Eco 40-60.<sup>(2)</sup> Los programas Vapor antialérgenos y Vapor para el cuidado de la ropa de bebé son adecuados para esterilizar ropa que no destiña. Si el cristal de la puerta tiene una bruma de agua, no ponga la mano encima ni abra el dispensador para evitar quemaduras.

| Funciones del programa de lavado |              |            |                                                                                                |                                                                                                     |                                                                                                |       |                                                                                                   |                  |          | Velocidad máxima de centrifugado (rpm) |
|----------------------------------|--------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------|----------------------------------------|
| Temperatura                      | Centrifugado | Más rápido | Prelavado<br> | Aclarado extra<br> | Intensivo<br> | Vapor | Fin Diferido<br> | Bloqueo infantil | Silencio |                                        |
| *                                | *            | *          | *                                                                                              | *                                                                                                   | *                                                                                              | *     | *                                                                                                 | *                | *        | 1400                                   |
| *                                | *            | *          | *                                                                                              | *                                                                                                   | *                                                                                              | *     | *                                                                                                 | *                | *        | 1400                                   |
| —                                | *            | —          | *                                                                                              | *                                                                                                   | *                                                                                              | ○     | *                                                                                                 | *                | *        | 1400                                   |
| —                                | *            | —          | —                                                                                              | —                                                                                                   | —                                                                                              | —     | *                                                                                                 | *                | *        | 1400                                   |
| *                                | *            | —          | —                                                                                              | *                                                                                                   | —                                                                                              | —     | *                                                                                                 | *                | *        | 600                                    |
| *                                | *            | *          | *                                                                                              | *                                                                                                   | *                                                                                              | ○     | *                                                                                                 | *                | *        | 1400                                   |
| *                                | *            | —          | *                                                                                              | *                                                                                                   | —                                                                                              | —     | *                                                                                                 | *                | *        | 1400                                   |
| *                                | *            | —          | —                                                                                              | *                                                                                                   | —                                                                                              | —     | *                                                                                                 | *                | *        | 800                                    |
| *                                | *            | *          | *                                                                                              | *                                                                                                   | *                                                                                              | —     | *                                                                                                 | *                | *        | 1400                                   |
| *                                | *            | —          | *                                                                                              | *                                                                                                   | *                                                                                              | —     | *                                                                                                 | *                | *        | 1000                                   |
| *                                | *            | —          | —                                                                                              | *                                                                                                   | —                                                                                              | —     | *                                                                                                 | *                | *        | 600                                    |
| *                                | *            | *          | *                                                                                              | *                                                                                                   | —                                                                                              | —     | *                                                                                                 | *                | *        | 1400                                   |
| —                                | —            | —          | —                                                                                              | —                                                                                                   | —                                                                                              | —     | *                                                                                                 | *                | *        | 800                                    |
| —                                | *            | —          | —                                                                                              | *                                                                                                   | —                                                                                              | —     | *                                                                                                 | *                | *        | 1400                                   |
| —                                | *            | —          | —                                                                                              | —                                                                                                   | —                                                                                              | —     | *                                                                                                 | *                | *        | 1400                                   |

**Añadir detergente, cerrar la puerta y seleccionar el programa**

Cargue la ropa que va a lavar en el tambor y cierre la puerta.

Añada el detergente en los compartimentos correspondientes al tipo de programa que vaya a seleccionar. Añada el detergente como se describe en la sección **Detergente y aditivos**.

1. Encienda la lavadora.
2. Gire el botón de selección de programa hasta el programa deseado, pasando por «off» si la posición inicial del puntero no es «off», para la puesta en marcha.
3. Seleccione la temperatura de lavado y la velocidad de centrifugado pulsando los botones de Temperatura y Centrifugado.
4. Pulse el botón «Opción» para seleccionar funciones adicionales.
5. Después de iniciar el programa, en la ventana de visualización aparecerán la duración del programa (horas: minutos) y las opciones de funciones adicionales en secuencia.

| Programa                                                                          | Selección de temperatura de lavado | Lavandería y textil                                      | Detergente recomendado                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Lana                                                                              | --, 20, 30, 40°C                   | Tejido de lana                                           | Detergente suave                                              |
| Algodón, Eco 40-60, Ropa deportiva, Plumíferos, Sintéticos, Mixto, Rápido 15'     | --, 20, 30, 40, 60°C               | Materiales sintéticos, ropa de color de algodón o lino.  | Detergente colorante sin lejía ni blanqueantes ópticos.       |
| Eco 40-60, Algodón, Vapor para el cuidado de la ropa de bebé, Vapor antialérgenos | 40, 60, 90°C                       | Prendas blancas de lino o algodón a prueba de ebullición | Detergente fuerte que contiene lejía y blanqueadores ópticos. |

**Selección de funciones adicionales**

En modo de espera, pulse el botón «Opción» para seleccionar una función adicional para el programa actual. Seleccione solo una función con cada pulsación y el icono correspondiente parpadeará. Tras la puesta en marcha, no se puede modificar el programa.

**Prelavado** 

- Seleccione la función de prelavado para mejorar los efectos del lavado y eliminar mejor las manchas. Esta función está indicada para ropa muy sucia.
- Antes del llenado, puede añadirse detergente líquido o en polvo en el cajetín de prelavado y hay que añadir detergente en polvo al compartimento de lavado principal.

**Aclarado extra** 

Al seleccionar la función de aclarado extra, el programa ejecuta el proceso de aclarado una vez más antes de utilizar el suavizante y el tiempo total del programa aumenta en consecuencia.

**Intensivo** 

Esta función se puede seleccionar para prolongar el tiempo de lavado, reforzar sus efectos y eliminar mejor las manchas.



**Aviso de entrada de agua**

Si la toma de agua no está abierta o la presión del agua es demasiado baja, aparecerá en pantalla «F01» para dar la alarma.

**Aviso de desagüe**

Si el conducto está comprimido, el desagüe no será fluido. En caso de que no se vacíe por completo durante mucho tiempo, aparecerá en pantalla «F03» para dar la alarma.

**Icono de bloqueo de puerta** 

Una vez iniciado el programa, se encenderá el icono de bloqueo de puerta y la puerta quedará bloqueada.

- Una vez finalizado el programa, el cierre de la puerta se desbloqueará automáticamente. Si durante una pausa se cumplen las condiciones mínimas de apertura de la puerta, el cierre de la puerta se desbloqueará y su indicador luminoso se apagará.
- Cuando la luz indicadora de bloqueo de puerta parpadea, la puerta no debe abrirse por la fuerza para evitar lesiones personales.

**Función Fin Diferido** 

La función de Fin Diferido permite poner la lavadora cuando sea más interesante para el consumidor, como por ejemplo por la noche, cuando la electricidad es más barata.

- Solo en modo de espera se puede utilizar este botón para seleccionar la hora del programa.
- Una vez seleccionada esa función, el tiempo aumentará 1 hora cada vez que se pulse el botón. Antes programar el ciclo, si el tiempo del programa no se corresponde con un múltiplo entero de 1 h, se completará pulsando la tecla de programación por primera vez y después el tiempo aumentará 1 h cada vez que se pulse la tecla de programación. Si se selecciona la programación, antes de que se ejecute el programa se puede cancelar la programación actual girando el botón para seleccionar otros programas.
- El tiempo programado debe superar la duración del programa de lavado, ya que la hora programada es a la que finalizará el programa. Por ejemplo: si la duración del programa seleccionado es 02:28, la hora de programación seleccionada debe estar comprendida entre 03:00 y 24:00.
- Cuando el proceso de programación esté en marcha, estará encendido el icono de «hora programada». Cuando finalice el proceso de programación, se apagará el icono de «hora programada».

**Más rápido**

Esta función se utiliza para reducir el tiempo de lavado del programa y acelerar el proceso de lavado. Después de pulsar este botón, el tiempo del programa se acortará. Al presionar este botón de nuevo aumentará el tiempo del programa hasta volver al estado original.

En los programas con pesaje automático, si selecciona esta función, se cancelará el pesaje automático; y si la deselecciona, se restablecerá el pesaje automático.

**Función silenciar** 

Cuando la lavadora esté en modo de espera, pausa o funcionamiento, pulse los botones «Centrifugado+Más rápido» durante 2 segundos y aparecerá en pantalla el icono de error de la función silenciar. Se silenciarán todos los zumbidos excepto las alarmas.

Cuando la lavadora esté en modo silenciado, pulse los botones «Centrifugado+Más rápido» durante 2 segundos hasta que se apague el icono de error de la función silenciar. Se activarán todos los zumbidos.

### Pesaje automático

Tras la puesta en marcha, aparece «----» en la lavadora, lo que indica que está pesando la carga automáticamente. La lavadora ajustará automáticamente la duración del programa (horas: minutos) en función del peso de la ropa.

### Seguro infantil

Para aumentar la seguridad de los niños, esta lavadora está equipada con la función Seguro infantil.

Cuando se inicie el programa, pulse los botones «**Temperatura+Centrifugado**» durante 2 segundos. El icono de Seguro infantil se iluminará y quedará configurado el Seguro infantil. Repita la misma operación y se desactivará el Seguro infantil.

- Cuando el Seguro infantil esté activado, todos los botones de función estarán protegidos.
- Al apagar la lavadora girando el botón de selección de programas hasta «Off», se desactivará el seguro infantil.
- Una vez finalizado el programa, el seguro infantil se desactivará automáticamente.

### Recordatorios de limpieza

- Esta función está activada por defecto. Cuando se haya ejecutado el programa durante 60 ciclos, la pantalla mostrará el recordatorio de limpieza «U01» (parpadeará durante 5 segundos) y el icono de limpieza  permanecerá encendido. En ese momento, el usuario podrá limpiar el filtro de la bomba de desagüe, la junta de la puerta, la pantalla de la válvula de entrada y el cajón de detergente, y ejecutar el programa «Limpieza del tambor» para completar la limpieza y descalcificación de la máquina.
- Si no desea realizar la limpieza en ese momento, presione el botón «**Más rápido + Opción**» simultáneamente durante 1 segundo para cancelar este recordatorio de limpieza.
- Después de ejecutar el programa «Limpieza del tambor» o cancelar este recordatorio, el ciclo en ejecución se restablecerá a cero y el programa comenzará a contar de nuevo.
- Activar/desactivar permanentemente la función de recordatorio de limpieza de la máquina: cuando la máquina esté conectada al cable de alimentación y la perilla esté en cualquier programa, presione los botones «**Más rápido + Opción**» simultáneamente durante 7 segundos, la pantalla mostrará «UoF», lo que indicará que esta función está desactivada; realizando la misma operación, la pantalla mostrará «Uon», lo que indicará que esta función está activada.

### Iniciar el programa

Una vez que haya seleccionado las opciones y puesto el detergente en el dispensador, abra la toma de agua y pulse el botón «**Inicio/Pausa**». Aparecerá en pantalla la progresión actual del programa con iconos de izquierda a derecha. También aparecerá el tiempo restante del programa.

### Para cancelar el programa o volver a seleccionar las opciones

1. Ponga el selector de programas en «**Off**» durante 3 segundos para apagar la lavadora.
2. Seleccione el nuevo programa y las opciones.
3. Pulse el botón «**Inicio/Pausa**» para encender la lavadora sin añadir más detergente.

### Fin del Programa

En la lavadora aparece «END» al final del programa, cuando la puerta se desbloquea. Si se pone el selector en «Off», se corta la alimentación. Si no se realiza ninguna operación en 2 minutos, el programa se apagará automáticamente.

### Instrucciones del programa

1. El programa eco 40-60 puede limpiar ropa de algodón de suciedad normal que se pueda lavar entre 40 °C y 60 °C, junta en el mismo ciclo, y este programa se utiliza para evaluar el cumplimiento de la legislación de diseño ecológico de la UE.
2. El consumo del modo apagado es de 0,49 W.
3. Los programas más eficientes en términos de consumo de energía son generalmente los que funcionan a temperaturas más bajas y con una mayor duración.
4. Cargar la lavadora doméstica hasta la capacidad indicada por el fabricante para los respectivos programas contribuirá al ahorro de energía y agua.
5. Utilice correctamente los detergentes, suavizantes y otros aditivos. No ponga detergente en exceso. Puede afectar negativamente a los resultados del lavado.
6. No olvide hacer una limpieza periódica con la frecuencia óptima, así como utilizar métodos de prevención y tratamiento de la cal.
7. El ruido y la cantidad de humedad restante dependen de la velocidad de centrifugado: cuanto mayor sea la velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado, mayor será el ruido y menor la humedad restante.
8. La información del producto y la etiqueta de consumo de energía, así como la información de registro del producto se pueden obtener escaneando el código QR.
9. La información de los programas estándar:

| Programa                 | Temperatura seleccionada (°C) | Capacidad nominal (kg) | Temperatura máxima en el tambor | Duración del programa (h:min) | Consumo de energía (kWh/ciclo) | Consumo de agua (litros/ciclo) | Cantidad de humedad restante (%) | Velocidad máxima alcanzada (rpm) |
|--------------------------|-------------------------------|------------------------|---------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Eco 40-60 carga completa | -                             | 7                      | 30                              | 3:28                          | 0,560                          | 48,0                           | 53,90                            | 1400                             |
| Eco 40-60 media carga    | -                             | 3,5                    | 29                              | 2:42                          | 0,398                          | 35,0                           | 53,90                            | 1400                             |
| Eco 40-60 1/4 carga      | -                             | 2                      | 23                              | 2:37                          | 0,190                          | 27,0                           | 53,90                            | 1400                             |
| Algodón                  | 20                            | 7                      | 20                              | 1:50                          | 0,200                          | 56,0                           | 58,00                            | 1400                             |
| Algodón                  | 60                            | 7                      | 54                              | 3:19                          | 1,550                          | 85,0                           | 58,00                            | 1400                             |
| Sintéticos               | 40                            | 3,5                    | 41                              | 2:10                          | 0,800                          | 60,0                           | 35,00                            | 1400                             |
| Rápido 15'               | 20                            | 1                      | 20                              | 0:15                          | 0,038                          | 16,0                           | 65,00                            | 800                              |

Las válvulas mencionadas para programas distintos al programa ECO 40-60 son únicamente indicativas.

## Mantenimiento y limpieza



**Antes de proceder a la limpieza, desenchufe la lavadora de la red eléctrica.**

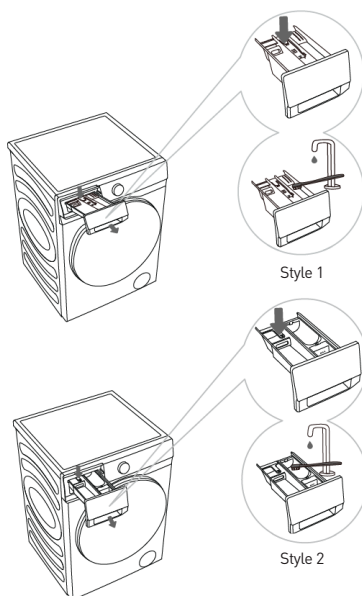


**¡Los niños no deben limpiar la lavadora ni realizar tareas de mantenimiento sin la debida supervisión!**

### Limpieza del compartimento de detergente



**Limpie con regularidad el compartimento de detergente.**



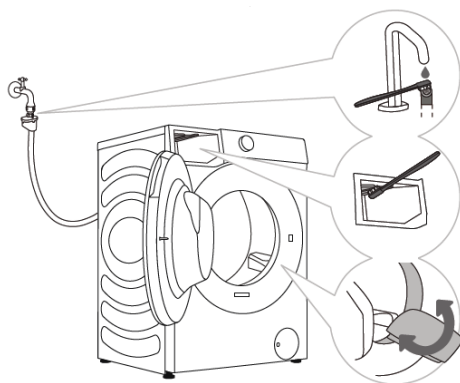
1. Para extraer el compartimento de detergente de la carcasa, presione la lengüeta pequeña.
2. Limpie el compartimento de detergente bajo el grifo con un cepillo y séquelo. Elimine también los restos de detergente

del fondo de la carcasa. Retire el inserto para el suavizante del compartimento de detergente. Lave todas las piezas con agua corriente, coloque el inserto para el suavizante en el compartimento del detergente y vuelva a insertarlos en la carcasa del compartimento de detergente.



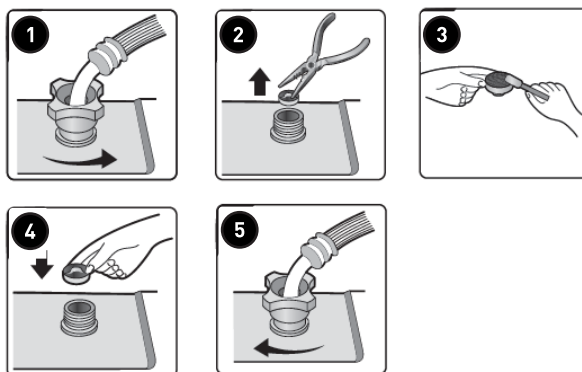
No lave el compartimento de detergente en el lavavajillas.

### **Limpieza de la manguera de suministro de agua, de la carcasa del dispensador de detergente y de la junta de goma de la puerta**



1. Limpie con frecuencia el filtro de red con agua corriente del grifo.
2. Utilice un cepillo para limpiar toda la sección de aclarado de la lavadora, especialmente las boquillas de la parte superior de la cámara de aclarado.
3. Después de cada lavado, limpie la junta de goma de la puerta para prolongar su vida útil.

## Limpiar regularmente el filtro de entrada de agua



1. Desenrosque la manguera de entrada de la parte trasera del aparato.
2. Extraiga el filtro de malla de la conexión del aparato con unos alicates universales.
3. Limpie el filtro de malla interno.
4. Vuelva a colocar el filtro de malla.
5. Enrosque la manguera de entrada. Abra el grifo y asegúrese de que las conexiones sean totalmente estancas.

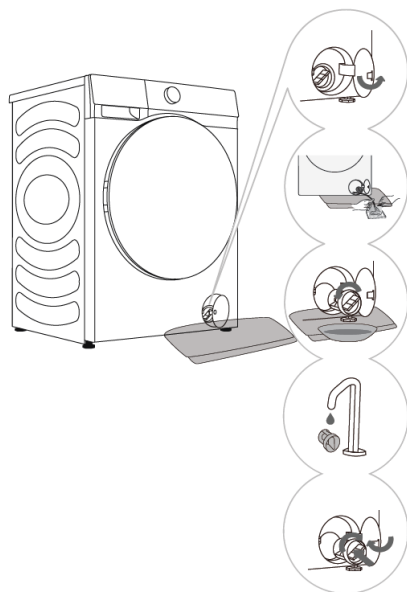


- El filtro de entrada de agua recoge la cal o cualquier sedimento que pueda haber en el agua que se suministra al aparato.
- Limpie el filtro de entrada cada seis meses aproximadamente, o más a menudo si el agua es muy dura o contiene restos de cal.

## Limpieza del filtro de la bomba



- Durante la limpieza puede derramarse algo de agua. Por lo tanto, le recomendamos que coloque un paño absorbente en el suelo.
- Asegúrese de que el agua se haya enfriado antes de extraerla del aparato.



1. Abra la tapa del filtro de la bomba.  
Estilo 1: Presione la tapa de la puerta y se abrirá automáticamente.  
Estilo 2: Abra la tapa del filtro de la bomba con una herramienta adecuada. El estilo depende del modelo.
2. Coloque una toalla debajo de la puerta del filtro. Si la máquina tiene un tubo de drenaje de emergencia, tire del tubo de drenaje de emergencia de la máquina. Coloque el extremo del tubo de drenaje de emergencia en un recipiente.  
Si la máquina no tiene un tubo de drenaje de emergencia, coloque un recipiente debajo del filtro de la bomba.  
El estilo depende del modelo.  
Gire el tapón del tubo de drenaje de emergencia y retírelo después de que se afloje hasta que el agua salga de forma natural. Vuelva a instalar el tapón del tubo de drenaje de emergencia.
3. Gire lentamente el filtro de la bomba en sentido antihorario. Extraiga y retire el filtro de la bomba.
4. Limpie el filtro con agua corriente del grifo.

5. Vuelva a colocar el filtro de la bomba como se muestra en la figura y fíjelo girándolo en sentido horario. Para un buen sellado, la superficie de la junta del filtro debe estar limpia.



- El filtro de la bomba debe limpiarse de manera oportuna, especialmente después de lavar ropa muy lanosa o muy vieja.
- Limpie también el filtro de la bomba si el aparato no puede iniciar el ciclo de centrifugado o cuando haya residuos en la bomba (botones, monedas, horquillas o clips, etc.).

## Limpieza exterior de la lavadora



**Desconecte siempre la lavadora de la red eléctrica antes de limpiarla.**

Limpie el exterior de la lavadora y la pantalla con un paño de algodón suave y húmedo y agua. A continuación, utilice un paño suave y seco para secar el aparato.



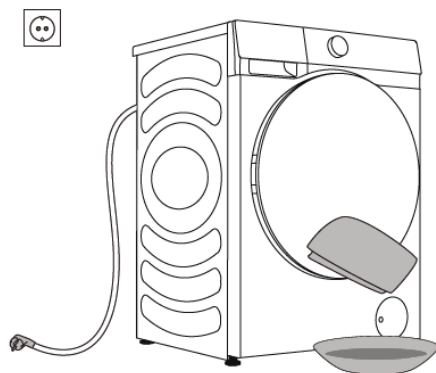
No utilice disolventes, limpiadores abrasivos o productos de limpieza que puedan dañar el aparato (tenga en cuenta las recomendaciones y advertencias del producto de limpieza).

Si es necesario, limpie la puerta del aparato con un paño húmedo y séquela también con un paño seco y suave.



**¡No limpie la lavadora con un chorro de agua!**





## Solución de problemas

El aparato está equipado con una serie de funciones automáticas de seguridad para detectar fallos y tomar medidas de seguridad eficaces en el momento oportuno.

Estos fallos suelen ser menores y pueden rectificarse rápidamente.

Si el aparato no puede funcionar normalmente, aparecerá un mensaje de avería en la pantalla. Consulte el mensaje de advertencia para tomar la medida apropiada.

**Si los métodos de solución de problemas recomendados no resuelven el problema, contacte con el servicio de posventa.**

El usuario asumirá toda responsabilidad por las consecuencias derivadas de cualquier reparación realizada por su cuenta o por personal no autorizado.

| Tipo de problema                 | Medidas recomendadas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>La máquina no se enciende</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si el cable de alimentación está enchufado a la toma de corriente y si esta funciona correctamente (probándola con otro aparato).</li><li>• Compruebe que la puerta esté bien cerrada.</li><li>• Compruebe si se ha pulsado el botón «Inicio/Pausa».</li></ul>                                                                                                                                                                                                             |
|                                  | <p><b>La máquina se detiene durante el funcionamiento normal</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe que la puerta esté bien cerrada. Cierre la puerta y pulse de nuevo el botón «Inicio/Pausa».</li><li>• Compruebe si hay demasiada espuma. El aparato puede poner en pausa el programa para eliminar el exceso de espuma. Tras el proceso de eliminación de espuma, el aparato reanudará automáticamente su funcionamiento.</li><li>• Compruebe si se ha activado la protección de seguridad.</li></ul> |

| Tipo de problema                                                                             | Medidas recomendadas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>El tiempo mostrado al inicio del programa aumenta o disminuye</b>                         | <p>Se trata del ajuste adaptativo del aparato a los factores que influyen en el tiempo de lavado.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Exceso de espuma.</li><li>• Desequilibrio causado por una gran cantidad de ropa</li><li>• Tiempo de calentamiento prolongado debido a la baja temperatura de entrada del agua</li></ul> <p>Como resultado de estos factores, el tiempo restante indicado se recalcula y actualiza en consecuencia (si el aparato está realizando un ajuste de desequilibrio, el tiempo indicado permanece inalterado). Además, el aparato detecta la carga durante el suministro de agua y ajusta el tiempo del programa en consecuencia (control aleatorio).</p> |
| <b>Residuos de detergente u otros aditivos en el cajón del detergente después del lavado</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si el cajón del detergente está correctamente instalado y se mantiene limpio</li><li>• Compruebe si la presión del agua es normal y si el filtro de entrada está obstruido (véase el capítulo «MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA»).</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Olor en la máquina</b>                                                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• El olor puede deberse a los materiales de goma del interior del aparato. Es el olor a goma, que se disipa tras unos pocos usos.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Sonido/ruido anormal durante el lavado</b>                                                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Pueden haber caído en el tambor objetos extraños, como llaves, monedas o alfileres. Detenga el aparato y compruebe si hay objetos extraños en el tambor. Si el ruido persiste después de reiniciar, contacte con el servicio postventa.</li><li>• La ropa puede estar distribuida de forma desigual en el tambor. Ponga en pausa el programa, desbloquee la puerta y redistribuya la ropa.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Vibraciones intensas durante el centrifugado</b>                                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe si el aparato está nivelado y si las cuatro patas están firmemente asentadas en el suelo.</li><li>• Compruebe si se han retirado los tornillos/varillas de transporte. Los tornillos/varillas de transporte deben haberse retirado antes de utilizar el aparato.</li><li>• Compruebe si se han retirado todos los soportes de espuma de la parte inferior del aparato.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                              |

| Tipo de problema                         | Medidas recomendadas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Efecto de centrifugado deficiente</b> | <p>El aparato dispone de un sistema de detección y corrección de desequilibrios. Tras detectar un desequilibrio causado por ropa pesada (p. ej., albornoces) y varios intentos de centrifugado, el sistema reduce automáticamente la velocidad de centrifugado o incluso detiene el proceso de centrifugado para proteger el aparato.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Si la ropa sigue muy mojada después del centrifugado, sáquela del tambor, sacúdala y vuelva a seleccionar el programa de centrifugado.</li><li>• Un exceso de espuma puede perjudicar el efecto de centrifugado. Asegúrese de utilizar una cantidad adecuada de detergente que espume poco.</li><li>• Compruebe si la velocidad de giro está ajustada a «0» o «Sin centrifugado».</li></ul>                                                                                                                                                                                          |
| <b>Fugas de agua</b>                     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Fuga de la manguera de suministro de agua. Compruebe si hay fugas en la conexión entre el grifo y el conector de la manguera de suministro de agua. Si hay una fuga, envuelva con cinta sellante el extremo del grifo o sustituya el grifo. Se recomienda comprobar la estanqueidad de la conexión entre el conector de la manguera de suministro de agua y la válvula de entrada. Apriete la conexión para eliminar las fugas.</li><li>• Fuga de la manguera de drenaje. En los modelos de drenaje superior, no deben retirarse las abrazaderas de la manguera de drenaje, ya que esto provocaría una descarga continua de agua.</li><li>• Fuga del cajón del detergente. El cajón del detergente no está bien cerrado. Empuje el asidero para cerrar bien el cajón del detergente.</li><li>• Fuga de la junta de la puerta. Compruebe si hay objetos extraños en la junta de la puerta y límpiela si es necesario.</li></ul> |
| <b>Colada arrugada</b>                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• La colada no se retira enseguida del tambor. Una vez finalizado el ciclo de lavado, retire enseguida la colada del tambor.</li><li>• El aparato está sobrecargado. El tambor no debe estar lleno de ropa y la puerta debe ser fácil de cerrar.</li><li>• La velocidad de centrifugado es demasiado alta. Ajuste una velocidad de centrifugado adecuada al tipo de ropa.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |



La garantía no cubre los errores o fallos provocados por factores externos (caída de rayos, fallos de la red eléctrica, catástrofes naturales, etc.)

### Entrar en el modo de consulta posventa

1. En modo Off, pulse los botones «» + «» + «» para entrar en el modo de consulta posventa.
2. Se mostrará el número de ciclos de funcionamiento.
3. Pulse «» para alternar entre los ciclos o códigos de error.
4. Cuando consulte los códigos de error, pulse «» para retroceder una página y «» para avanzar una página.
5. Ponga el selector en «», espere 3 segundos y saldrá del modo de consulta.

### Lista de códigos de error

| Aparece en pantalla             | Descripción del problema          |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| «F01»                           | Fallo de entrada de agua          |
| «F03»                           | Fallo de desagüe                  |
| «F13»                           | Fallo de bloqueo de la puerta     |
| «F14»                           | Fallo de desbloqueo de la puerta  |
| «F24»                           | Desbordamiento o demasiada espuma |
| Otro código de error, «F04-F98» | Fallo del módulo electrónico      |
| «Unb»                           | Alarma de desequilibrio           |
| «U01»                           | Recordatorios de limpieza         |

### Aparece en pantalla «F01»

No entra agua en la lavadora o no entra suficiente. Compruebe que:

- El paso de agua está completamente abierto y tiene suficiente presión de agua.
- El conducto de entrada de agua no esté doblado.
- La red filtrante de la tubería de entrada de agua no está obstruida (consulte la sección de mantenimiento y reparación).
- La tubería de agua no está congelada.

Pulse la tecla «Inicio/Pausa» una vez eliminado el error.

Si la avería se repite, póngase en contacto con el servicio posventa (consulte el apartado Servicio posventa).

### Aparece en pantalla «F03»

La lavadora no desagua. La lavadora detiene la ejecución del programa. Apague la lavadora y desconecte la alimentación eléctrica. Compruebe que:

- El conducto de desagüe no está doblado.
- El filtro de la bomba de desagüe no está obstruido (consulte la limpieza del filtro de la bomba de desagüe).



**IMPORTANTE:** Asegúrese de que el agua se haya enfriado antes de vaciar el agua del aparato.

- La manguera de drenaje no está congelada.

Vuelva a enchufar el aparato.

Selecione e inicie el programa «Centrifugado» o pulse el botón «Inicio/Pausa» durante al menos 3 segundos y reinicie el programa deseado.

Si la avería se repite, póngase en contacto con el Servicio Posventa (consulte «Servicio Posventa»).

### **Código de error**

La lavadora se detiene cuando el programa está en marcha. La ventana de visualización muestra el código de avería «F13», «F14», «F24», otros códigos de avería de «F04» a «F98» o «Unb».

#### **Si aparece el código de avería «F13»**

El cierre de la puerta es anormal.

Inicie el programa durante 20 segundos y desbloquee la puerta de la lavadora (PTC) para comprobar si la puerta está cerrada.

Ábrala o ciérrela de nuevo.

Una vez eliminado el error, pulse la tecla «Inicio/Pausa». Si el problema se repite, desconecte la alimentación y póngase en contacto con el servicio posventa.

#### **Si aparece el código de avería «F14»**

Error de puerta abierta.

Acción: Pulse el botón «Inicio/Pausa». La lavadora intentará abrir la puerta.

La alarma no se desactivará hasta que se desbloquee la puerta. O ponga el selector en la posición de apagado durante 3 segundos para apagar la lavadora. Seleccione el programa deseado para poner en marcha la lavadora. Se eliminará la alarma.

#### **Si aparece el código de avería «F24»**

El nivel del agua alcanza el nivel de desbordamiento.

Elimínelo pulsando la tecla «Inicio/Pausa» e introduzca agua.

Selecione e inicie el programa deseado. Si el problema se repite, desconecte la alimentación y póngase en contacto con el servicio posventa.

#### **Si aparecen los códigos de avería «F04» a «F98»**

Fallo del módulo electrónico.

Ponga el selector en la posición de apagado durante 3 segundos para apagar la lavadora.

Una vez eliminado el error, pulse la tecla «Inicio/Pausa». Si el problema se repite, desconecte la alimentación y póngase en contacto con el servicio posventa.

#### **Si aparece el código de avería «Unb»**

La alarma de desequilibrio se resolverá mediante los siguientes métodos.

1. Sacudir la ropa

Ponga el selector en «Off» durante 3 segundos para apagar la lavadora, abra la puerta, sacuda la ropa y vuelva a introducirla en la lavadora. Después seleccione el programa de centrifugado sencillo para secarla de nuevo.

## 2. Ropa demasiado ligera

Ponga el sector en «Off» durante 3 segundos para apagar la lavadora, abra la puerta, ponga dentro una o dos toallas y seleccione el programa de centrifugado sencillo para secarla de nuevo.

### Si se muestra el código «U01»

Cuando se haya ejecutado el programa durante 60 ciclos, la pantalla mostrará el recordatorio de limpieza «U01» (parpadeará durante 5 segundos) y el icono de limpieza «» permanecerá encendido. En ese momento, el usuario podrá limpiar el filtro de la bomba de desagüe, la junta de la puerta, la pantalla de la válvula de entrada y el cajón de detergente, y ejecutar el programa «Limpieza del tambor» para completar la limpieza de la máquina. Después de ejecutar el programa «Limpieza del tambor», el ciclo en ejecución se restablecerá a cero y el programa comenzará a contar de nuevo.

### Antes de contactar con el Servicio Posventa:

1. Intente solucionar el problema por su cuenta (consulte la «Guía de solución de problemas»).
2. Reinicie el programa para comprobar si se ha resuelto el problema por sí solo.
3. Si la lavadora sigue funcionando incorrectamente, llame al Servicio Posventa.

## Transporte/entrega

### No levante nunca el aparato sujetándolo de la parte superior cuando lo transporte.

1. Desenchufe el cable de alimentación.
2. Cierre el paso de agua.
3. Desconecte las mangueras de entrada y desagüe.
4. Elimine toda el agua de las mangueras y del aparato (consulte «Extracción del filtro» y «Drenaje del agua residual»).
5. Coloque los pernos de transporte (obligatorio).
6. La lavadora pesa más de 55 kg: se necesitan dos personas para moverla.



## WARRANTY CONDITIONS

EN

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.\* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

\*proof of purchase required.

## CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat\*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

\*sur présentation du ticket de caisse.

## GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum\*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

\*op vertoon van kassabon.

## CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 3 años a partir de la fecha de compra\* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

\*previa presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

productsupport@contact.electrodepot.fr

